

Brussell, 1 ta' Ottubru 2018  
(OR. en)

12536/18

---

---

**Fajl Interistituzzjonali:  
2016/0359(COD)**

---

---

**JUSTCIV 226  
EJUSTICE 126  
ECOFIN 852  
COMPET 630  
EMPL 441  
SOC 567  
CODEC 1545**

## **NOTA**

---

minn:	Presidenza
lil:	Kunsill
Nru. dok. preċ.:	12334/18 + COR 1, WK 11168/2018
Nru dok. Cion:	14875/16
Suġġett:	Proposta għal Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar oqfsa ta' ristrutturar preventiv u tat-tieni opportunità, kif ukoll miżuri sabiex tiżdied l-effiċjenza tal-proċeduri tar-ristrutturar, tal-insolvenza u tal-ħelsien mid-dejn u li temenda d-Direttiva 2012/30/UE - Approċċ generali

---

## **I. INTRODIZZJONI**

Permezz ta' ittra tat-23 ta' Novembru 2016, il-Kummissjoni bagħtet proposta għal Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar oqfsa ta' ristrutturar preventiv u tat-tieni opportunità, kif ukoll miżuri sabiex tiżdied l-effiċjenza tal-proċeduri tar-ristrutturar, tal-insolvenza u tal-ħelsien mid-dejn u li temenda d-Direttiva 2012/30/UE (id-"Direttiva proposta dwar l-Insolvenza") lill-Kunsill u lill-Parlament Ewropew.

Il-proposta hi bbażata fuq l-Artikoli 53 u 114 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea u għalhekk hi soġġetta għall-proċedura leġislattiva ordinarja.

Din il-proposta hija element ewlieni tal-"Pjan tal-Unjoni dwar is-Swieq Kapitali" u tal-"Istrateġija għal Suq Uniku". L-objettiv tagħha huwa li jitnaqqsu l-aktar ostakli sinifikanti għall-fluss liberu tal-kapital li jirriżultaw mid-differenzi fl-oqfsa ta' ristrutturar u ta' insolvenza tal-Istati Membri, u li jiġi żgurat li kumpaniji u imprendituri vijabbli f'diffikultà finanzjarja jkollhom aċċess għal proċeduri effettivi ta' ristrutturar preventiv u tat-tieni opportunità, filwaqt li jiġu protetti l-interessi legittimi tal-kredituri.

Fil-kuntest tal-hidma tal-Kummissjoni dwar l-Unjoni Bankarja, il-proposta tfittex ukoll li tikkontribwixxi għall-prevenzjoni tal-akkumulazzjoni ta' self improduttiv.

Il-Kunsill (Ġustizzja u Affarijiet Interni) diġà qabel dwar approċċ ġenerali parzjali li jkopri t-Titolu III (Helsien mid-dejn u skwalifiki), it-Titolu IV (Miżuri sabiex tiżdied l-effiċjenza tal-proċeduri tar-ristrutturar, tal-insolvenza u tal-ħelsien mid-dejn) u t-Titolu V (Monitoraġġ tal-proċeduri ta' ristrutturar, insolvenza u ħelsien mid-dejn) kif ukoll id-definizzjonijiet u l-premessi relatati, waqt il-laqgħa tiegħu fl-4 u l-5 ta' Ġunju 2018.

Matul diskussjonijiet intensivi fil-livell tekniku, u abbażi tar-riżultati tad-dibattiti ta' orjentazzjoni fil-Kunsill f'Ġunju 2017 (9316/17) u f'Diċembru 2017 (15201/17), il-Presidenza Awstrijaka ffokat fuq l-ilhuq ta' kompromess tajjeb dwar it-Titolu I (Dispożizzjonijiet ġenerali), it-Titolu II (Oqfsa ta' ristrutturar preventiv) u t-Titolu VI (Dispożizzjonijiet finali).

Wara l-laqgħat tal-Grupp ta' Hidma dwar Materji ta' Dritt Ċivili (Insolvenza) f'Ġunju, f'Lulju u f'Settembru 2018, il-Presidenza hija tal-fehma li jista' jintlaħaq approċċ ġenerali dwar it-test rivedut ġenerali tad-Direttiva proposta, inkluż dwar il-premessi.

It-test ta' kompromess fl-Anness għal dan id-dokument ġie approvat mill-Coreper II fil-laqgħa tiegħu tas-26 ta' Settembru 2018.

Il-Kumitat JURI tal-Parlament Ewropew ivvota dwar ir-rapport tiegħu għal dan il-fajl f'Lulju 2018. Ir-rapport ġie approvat mil-laqgħa plenarja tal-Parlament Ewropew f'Settembru 2018, li jfisser li n-negozjati interistituzzjonali jistgħu jibdew hekk kif il-Kunsill ikun adotta l-pożizzjoni tiegħu.

## II. ELEMENTI SPECIFICI TAL-KOMPROMESS

### a. Aċċess għal oqfsa ta' ristrutturar preventiv

L-Istati Membri ġeneralment qablu mill-bidu tan-negozjati mal-prinċipju li debitur bi probabbiltà ta' insolvenza għandu jkollu aċċess għal qafas ta' ristrutturar preventiv sabiex ikun jista' jipprevjeni l-insolvenza u jiżgura l-vijabbiltà tiegħu. Madankollu, għadd ta' Stati Membri wrew tħassib li l-ġħoti ta' aċċess għall-qafas lil debituri mingħajr prospett ta' vijabbiltà jista' jikkawża dewmien bla bżonn fil-ftuħ ta' proċedura ta' insolvenza u jkun hemm ir-riskju ta' tnaqqis fil-valur tal-patrimonju.. It-test ta' kompromess għalhekk jippermetti lil dawg l-Istati Membri jagħmlu test ta' vijabbiltà, f'ċerti kondizzjonijiet. Madankollu, dan it-test huwa fakultattiv, sabiex l-Istati Membri l-oħra li jridu jiżguraw aċċess aktar faċli għall-proċedura, ikollhom il-possibbiltà li jagħmlu dan.

Xi Stati Membri oħra riedu wkoll li l-qafas ikun disponibbli fuq talba tal-kredituri. It-test ta' kompromess għalhekk jagħtihom il-possibbiltà li jagħmlu dan, iżda fuq bażi fakultattiva.

### b. Hatra obbligatorja ta' prattikant fl-insolvenza

L-Istati Membri jaqblu li l-proċedura ta' ristrutturar preventiv għandha tkun proċedura ta' debitur fil-pussess, jiġifieri li d-debitur għandu jzomm tal-inqas kontroll parzjali fuq l-assi u l-operazzjonijiet ta' kuljum. F'konformità ma' dan il-prinċipju, il-proposta tal-Kummissjoni kienet ipprevediet li l-hatra ta' prattikant fil-qasam tar-ristrutturar ma għandhiex tkun obbligatorja fil-każijiet kollha. Xi Stati Membri qajmu tħassib dwar il-flessibbiltà limitata għal-liġi nazzjonali fil-proposta tal-Kummissjoni. Huma qiesu li l-preżenza ta' tali prattikant tista' żżid l-effiċjenza tal-proċedura u tista' tiżgura li jittiehed kont tal-interessi tal-partijiet kollha. Il-Kummissjoni qieset, iżda, li l-hatra obbligatorja ta' prattikant fil-każijiet kollha trendi l-proċedura aktar għalja u diffiċli u għalhekk tagħmel l-aċċess għall-proċedura inqas faċli għad-debitur.

Il-kompromess għaldaqstant jistabbilixxi l-prinċipju generali li l-ħatra ta' tali prattikant għandha tigi deċiża fuq bażi ta' każ b'każ, hlief f'ċerti każijiet fejn il-liġi nazzjonali tista' tirrikjedi tali ħatra obbligatorja. Il-premessi jipprovdu lista ta' eżempji ta' tali każijiet fejn il-liġi nazzjonali tista' tirrikjedi ħatra obbligatorja.

### **c. Waqfa ta' azzjonijiet ta' infurzar individwali**

L-Istati Membri kellhom pożizzjonijiet differenti rigward it-tul ta' żmien tal-waqfa ta' azzjonijiet ta' infurzar individwali. Filwaqt li xi Stati Membri ppreferew li jintroduċu waqfa qasira sabiex jittiehed kont tal-interessi tal-kredituri, Stati Membri oħra ppreferew li jkollhom waqfa itwal jew indefinita sabiex id-debitur ikollu biżżejjed margni ta' manuvrar biex ifassal pjan ta' ristrutturar, b'mod partikolari f'każijiet aktar kumplessi. Il-kompromess jipprevedi perjodu massimu ta' waqfa ta' mhux aktar minn erba' xhur, li jista' jiġi estiż għal 12-il xahar minn awtorità ġudizzjarja jew amministrattiva. F'każijiet fejn il-liġi nazzjonali tirrikjedi li d-debitur jipprezenta l-pjan għal konferma mill-awtorità ġudizzjarja jew amministrattiva fi żmien tmien xhur, il-waqfa tista' tigi estiża sakemm ikun meħtieġ biex il-qorti tiegħu deċiżjoni dwar il-pjan ta' ristrutturar. Billi dawn huma skadenzi massimi, l-Istati Membri ovvjament jistgħu jintroduċu waqfa iqsar.

Kien hemm ukoll differenza simili fil-valutazzjoni tal-interessi tad-debitur jew tal-kreditur rigward il-possibbiltà li l-qorti tneħhi l-waqfa. Filwaqt li xi Stati Membri jibzgħu li tali possibbiltà tnaqqas il-margni ta' manuvrar għad-debitur, billi dejjem hemm it-theddida li l-waqfa titneħha, Stati Membri oħra qiesu li tali possibbiltà hija meħtieġa biex jiġu ssalvagwardjati l-interessi tal-kredituri. Il-kompromess għalhekk jinkludi l-possibbiltà li waqfa tista' titneħha jekk din ma tibqax tissodisfa l-objettivi jew, fejn ikun previst mil-liġi nazzjonali, meta l-waqfa toħloq preġudizzju ingust għall-kredituri, iżda jippermetti li l-Istati Membri jintroduċu perjodu minimu li matulu l-waqfa ma tistax titneħha. L-Istati Membri jistgħu wkoll jillimitaw il-possibbiltà li tintalab it-tneħhija ta' waqfa għall-każijiet fejn il-kredituri ma kellhomx l-opportunità li jinstemgħu (eż. fejn il-waqfa tkun awtomatika).

#### **d. Formazzjoni ta' klassijiet**

Il-proposta tal-Kummissjoni introduċiet rekwiżit biex il-kredituri jitpoġġew fi klassijiet differenti għall-fini tal-votazzjoni, skont il-komunalità ta' interess tagħhom. Xi Stati Membri, iżda, ma kinux familjari ma' din is-sistema u qiesu li tista' tkun diffiċli, għalja u, f'hafna każijiet, mhijiex neċessarja. Dan huwa b'mod partikolari l-każ fejn id-debitur ikun intrapriża mikro, żgħira jew ta' daqs medju minhabba l-istruttura ta' kapital sempliċi tiegħu u l-għadd limitat ta' kredituri. Il-kompromess għalhekk jipprevedi l-possibbiltà li l-Istati Membri jippermettu lill-intrapriži mikro, żgħar u ta' daqs medju jagħzlu li ma jittrattawx lill-partijiet affettwati fi klassijiet separati.

#### **e. Applikazzjoni furzata fuq klassijiet differenti**

Il-mekkanizmu ta' applikazzjoni furzata fuq klassijiet differenti kien ġdid għal xi Stati Membri u qajjem xi tħassib. Għal għadd konsiderevoli ta' Stati Membri kien hemm żewġ aspetti partikolarment problematiċi:

- il-proposta tirrikjedi li l-Istati Membri jagħmlu valutazzjoni tad-debitur sabiex jiddeterminaw liema klassijiet ta' kredituri jkun "sfavorevoli", u għalhekk ma jkunux jistgħu jwettqu l-pjan bl-appoġġ tagħhom f'votazzjoni ta' applikazzjoni furzata fuq klassijiet differenti;
- il-proposta introduċiet regola ta' prijorità assoluta, skont liema, klassi ta' kredituri li ma jaqblux ikollhom jithallsu kompletament qabel ma klassi aktar reċenti tkun tista' tirċievi xi distribuzzjoni jew iżżomm xi interessi taht il-pjan.

Xi Stati Membri qiesu li dawn ir-rekwiżiti jagħmlu l-proċedura aktar diffiċli u għalja u jrendu l-istrutturar preventiv aktar restrittiv jew anke impossibbli. Il-Kummissjoni Ewropea ssottolinjat li valutazzjoni tkun meħtieġa biss jekk kreditur ikun ikkontesta l-applikazzjoni tal-mekkanizmu ta' applikazzjoni furzata fuq klassijiet differenti fil-qorti.

It-test ta' kompromess jipprova jindirizza l-ewwel problema billi jintroduċi opzjoni alternattiva li biha l-Istati Membri jistgħu jevitaw ir-rekwiżit li l-pjan ikun jista' jitwettaq biss minn klassijiet ta' kredituri "favorevoli", jiġifieri fejn maġġoranza ta' klassijiet ta' kredituri tivvota favur il-pjan li jkollu tal-inqas klassi waħda li hija klassi garantita ta' kredituri jew klassi superjuri għall-kredituri ordinarji mhux garantiti.

It-tieni problema giet indirizzata fit-test ta' kompromess billi giet prevista opzjoni alternattiva li l-Istati Membri jintroduċu punt ta' riferiment differenti - "regola ta' prijorità relattiva" - biex il-klassijiet ta' kredituri li ma jaqblux jiġu protetti meta jintuża l-mekkanizmu ta' applikazzjoni furzata fuq klassijiet differenti. Din l-opzjoni tirrikjedi li l-klassijiet ta' votazzjoni li ma jaqblux jiġu ttrattati tal-inqas b'mod mhux inqas favorevoli minn kwalunkwe klassi tal-istess grad, jekk tiġi applikata l-gradazzjoni normali tal-prijoritajiet ta' likwidazzjoni skont il-liġi nazzjonali, u b'mod aktar favorevoli minn kwalunkwe klassi aktar reċenti. Dan jagħti lill-Istati Membri aktar flessibbiltà fl-implimentazzjoni ta' din ir-regola.

Għalkemm mhux l-Istati Membri kollha qiesu lil dawn l-opzjonijiet bħala flessibbli biżżejjed, magġoranza kbira tagħhom qablu mal-approċċ issuggerit.

### **III. KONKLUŻJONI**

L-elementi ta' dan it-test ta' kompromess għandhom jitqiesu bħala pakkett li għandu l-għan li jistabbilixxi sistema bbilanċjata sew li tiegħu kont tal-interessi tad-debitur, tal-kredituri u ta' partijiet interessati oħra, bl-istess mod. Għalkemm it-test ta' kompromess jarmonizza xi prinċipji importanti ħafna, huwa jhalli biżżejjed flessibbiltà biex l-Istati Membri jagħzlu l-approċċ tagħhom għall-implimentazzjoni ta' dawn il-prinċipji.

B'kont meħud tal-importanza li jinżamm dan il-bilanċ, il-Kunsill (Ġustizzja u Affarijiet Interni) huwa mistieden, biex fil-laqgħa tiegħu tal-11 u t-12 ta' Ottubru 2018:

- (a) jikkonferma approċċ ġenerali dwar it-test ta' kompromess kif jinsab fl-Anness għal dan id-dokument;
- (b) jaqbel li dan it-test ser jikkostitwixxi l-bażi għan-negozjati mal-Parlament Ewropew.

2016/0359 (COD)

Proposta għal

**DIRETTIVA TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL**

**dwar oqfsa ta' ristrutturar preventiv, dwar il-helsien mid-dejn u skwalifiki u dwar miżuri sabiex tizzied l-effiċjenza tal-proċeduri li jikkoncernaw ir-ristrutturar, l-insolvenza u l-helsien mid-dejn u li temenda d-Direttiva (UE) 2017/1132**

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 53 u 114 tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att leġislattiv intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew<sup>1</sup>,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat tar-Regġuni<sup>2</sup>,

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura leġislattiva ordinarja,

Billi:

---

<sup>1</sup> ĠU C , , p. .

<sup>2</sup> ĠU C , , p. .

- (1) L-objettiv ta' din id-Direttiva huwa li tneħħi l-ostakli għall-eżerċizzju tal-libertajiet fundamentali, bħall-moviment liberu tal-kapital u l-libertà ta' stabbiliment, li jirriżultaw minn differenzi bejn il-liġijiet u l-proċeduri nazzjonali dwar ir-ristrutturar tal-prevenzjoni, l-insolvenza u **l-helsien mid-dejn u l-iskwalifiki**. Din id-Direttiva timmira li tneħħi dawn l-ostakli billi tiżgura li l-intrapriżi vijabbli f'diffikultajiet finanzjarji jkollhom aċċess għal oqfsa nazzjonali effettivi ta' ristrutturar preventiv li jippermettulhom jibqgħu jaħdmu; li l-impredituri onesti li jkunu **insolventi jew** li jkollhom dejn eċċessiv ikollhom it-tieni opportunità wara helsien shiħ mid-dejn wara perjodu ta' żmien raġonevoli; u li l-effettività tal-proċeduri tar-ristrutturar, tal-insolvenza u tal-helsien mid-dejn tiġi mtejba, b'mod partikolari bil-għan li titnaqqas id-durata tagħhom.
- (2) Jinħtieġ li r-ristrutturar jippermetti lid-**debituri** f'diffikultajiet finanzjarji jkomplu n-negozju tagħhom kompletament jew parzjalment, billi jbiddu l-kompożizzjoni, il-kondizzjonijiet jew l-istruttura tal-assi u l-obbligazzjonijiet jew tal-istruttura tal-kapital tagħhom, inkluż permezz ta' bejgħ tal-assi jew partijiet tan-negozju **kif ukoll permezz ta' bidliet operazzjonali. Dment li ma jkunx previst mod iehor mil-liġi nazzjonali, jinħtieġ li l-bidliet operazzjonali, bhat-terminazzjoni jew l-emendar ta' kuntratti jew il-bejgħ jew disponiment iehor tal-assi jkunu konformi mar-rekwiziti ġenerali li huma previsti mil-liġi nazzjonali għal tali miżuri, b'mod partikolari r-regoli tal-liġi ċivili u dawk tal-liġi tax-xogħol. Jinħtieġ li kwalunkwe skambju ta' dejn ma' ekwità jkun konformi wkoll mas-salvagwardji previsti fil-liġi nazzjonali.** Jinħtieġ li l-oqfsa ta' ristrutturar preventiv fuq kollox jippermettu lid-**debituri** jwettqu ristrutturar fi stadju bikri u jevitaw l-insolvenza tagħhom. Jinħtieġ li dawn l-oqfsa jimmassimizzaw il-valur totali għall-kredituri, is-sidien u l-ekonomija b'mod ġenerali u jinħtieġ li jevitaw telf ta' impjiegi mingħajr bżonn u telf ta' għarfien u hiliet. Jinħtieġ li jevitaw ukoll l-akkumulazzjoni ta' self improduktiv. Fil-proċess tar-ristrutturar jinħtieġ li jiġu protetti **b'mod ibbilanċjat** id-drittijiet tal-partijiet kollha involuti. Fl-istess hin, in-negozji mhux vijabbli bl-ebda prospett ta' sopravivenza jinħtieġ li jiġu llikwidati malajr kemm jista' jkun. **Meta debitur f'diffikultajiet finanzjarji ma jkunx ekonomikament vijabbli jew ma jistax faċilment jerga' jsir ekonomikament vijabbli, l-isforzi tar-ristrutturar jistgħu jirriżultaw fl-aċċelerazzjoni u l-akkumulazzjoni ta' telf għad-detriment tal-kredituri, l-impjegati u partijiet ikkonċernati ohra kif ukoll tal-ekonomija inġenerali.**



- (3) Hemm differenzi bejn l-Istati Membri fir-rigward tal-firxa tal-proċeduri disponibbli għad-debituri li jaffaċċjaw diffikultajiet finanzjarji sabiex jirristrutturaw in-negozju tagħhom. Xi Stati Membri għandhom firxa limitata ta' proċeduri li jfisser li n-negozji jistgħu biss jirristrutturaw fi stadju relattivament avanzat, fil-kuntest ta' proċeduri ta' insolvenza. Fi Stati Membri oħra, ir-ristrutturar huwa possibbli fi stadju iktar bikri iżda l-proċeduri disponibbli mhumiex effettivi daqs kemm jistgħu jkunu jew huma formali hafna, u b'mod partikolari jillimitaw l-użu ta' proċessi barra mill-qorti. Bl-istess mod, ir-regoli nazzjonali li jagħtu t-tieni opportunità lill-imprendituri, b'mod partikolari billi dawn jingħataw ħelsien mid-djun li jkunu garrbu waqt in-negozju tagħhom, ivarjaw bejn l-Istati Membri fir-rigward tat-tul tal-perjodu ta' ħelsien mid-dejn u l-kondizzjonijiet li taħthom jista' jingħata dan il-ħelsien.
- (4) F'ħafna Stati Membri l-imprendituri falluti, għalkemm onesti, idumu iktar minn tliet snin biex jinħelsu mid-djun tagħhom u jagħmlu bidu gdid. Oqfsa ineffiċjenti ta' **ħelsien mid-dejn u skwalifiki** jwasslu biex l-imprendituri jkollhom jirrilokaw f'għurisidizzjonijiet oħra sabiex jibbenefikaw minn bidu gdid f'perjodu ta' żmien raġonevoli, bi spejjeż addizzjonali konsiderevoli kemm għall-kredituri tagħhom kif ukoll għad-debituri nfushom. Ordnijiet ta' skwalifika fit-tul li spiss jakkumpanjaw proċedura li twassal għall-ħelsien mid-dejn joħolqu ostakli għal-libertà li tibda u teżerċita attività imprenditorjali indipendenti.
- (5) It-tul ta' żmien eċċessiv tal-proċeduri tar-ristrutturar, tal-insolvenza u tal-ħelsien mid-dejn f'diversi Stati Membri huwa fattur importanti li jikkawża rati baxxi ta' rkupru u jiskoraġġixxi lill-investituri milli jagħmlu negozju fil-għurisidizzjonijiet fejn il-proċedimenti jirriskjaw li jdumu hafna.
- (6) Dawn id-differenzi kollha jwasslu għal spejjeż addizzjonali għall-investituri fl-evalwazzjoni tar-riskji ta' debituri li jidhlu f'diffikultajiet finanzjarji fi Stat Membru wiehed jew aktar u l-ispejjeż ta' kumpaniji ta' ristrutturar li jkollhom stabbilimenti, kredituri jew assi fi Stati Membri oħra, bħalma huwa l-każ ċar fir-ristrutturar ta' gruppi internazzjonali ta' kumpaniji. Hafna investituri isemmu l-inċertezza dwar regoli ta' insolvenza jew ir-riskju ta' proċeduri twal jew kumplessi ta' insolvenza f'pajjiż ieħor bħala raġuni ewlenija għaliex ma jinvestux jew ma jibdewx relazzjoni ta' negozju ma' kontroparti barra minn pajjiżhom stess.

- (7) Dawn id-differenzi jwasslu għal kondizzjonijiet mhux ugwali għall-aċċess għall-kreditu u għal rati ta' rkupru mhux ugwali fl-Istati Membri. Livell oġhla ta' armonizzazzjoni fil-qasam tar-ristrutturar, l-insolvenza u l-**helsien mid-dejn u skwalifiki** għalhekk huwa indispensabbli għal suq uniku li jaħdem tajjeb b'mod ġenerali u għal Unjoni tas-Swieq Kapitali li taħdem b'mod partikolari.
- (8) L-ispejjeż addizzjonali tal-valutazzjoni tar-riskju u tal-infurzar transfruntier għall-kredituri ta' imprendituri b'dejn eċċessiv li jirrilokaw lejn Stat Membru ieħor sabiex jiksbu l-**helsien mid-dejn u skwalifiki** f'perjodu ta' żmien hafna iqsar jinhtieg li jitnehhew ukoll. L-ispejjeż addizzjonali għall-imprendituri li ġejjin mill-htieġa li jirrilokaw fi Stat Membru ieħor sabiex jibbenefikaw mill-**helsien mid-dejn** se jkollhom jitnaqqsu wkoll. Barra minn hekk, l-ostakli li jirriżultaw minn ordnijiet ta' skwalifika fit-tul marbuta mad-dejn eċċessiv ta' imprenditur jrażżnu l-imprenditorija.
- (9) L-ostakli għall-eżerċizzju tal-libertajiet fundamentali mhumiex limitati biss għal sitwazzjonijiet transfruntieri. Suq Uniku dejjem iktar interkonness - fejn l-oġġetti, is-servizzi, il-kapital u l-haddiema jiċċirkolaw b'mod hieles – b'dimensjoni diġitali dejjem iktar b'saħħitha ifisser li ftit kumpaniji huma purament nazzjonali jekk l-elementi rilevanti kollha huma kkunsidrati, bħall-klijentela, l-ambitu tal-attivitajiet, il-bazi tal-investituri u kapitali tagħhom. Anki insolvenzi purament nazzjonali jista' jkollhom impatt fuq il-funzjonament tas-suq intern permezz ta' dak imsejjaħ effett domino tal-insolvenzi, fejn insolvenza ta' **debitur** tista' tikkawża iktar insolvenzi fil-katina tal-provvista.

- (10) Ir-Regolament (UE) 2015/848 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>3</sup> jittratta kwistjonijiet ta' ġurisdizzjoni, rikonoxximent u infurzar, il-liġi applikabbli u l-kooperazzjoni fi proċedimenti transfruntiera tal-insolvenza kif ukoll l-interkonnessjoni tar-reġistri tal-insolvenza. L-ambitu tagħha jkopri l-proċeduri preventivi li jippromwovu s-salvataġġ ta' debitur li jkun ekonomikament vijabbli kif ukoll il-proċeduri li jagħtu t-tieni opportunità lill-imprendituri. Madankollu, ir-Regolament (UE) 2015/848 ma jindirizzax id-diskrepanzi bejn dawk il-proċeduri stabbiliti fil-liġi nazzjonali. Barra minn hekk, strument limitat għal insolvenzi transfruntiera biss mhux se jsolvi l-ostakli kollha għall-moviment hieles, u lanqas ma jkun fattibbli għall-investituri jiddeterminaw minn qabel in-natura transfruntiera jew domestika tad-diffikultajiet finanzjarji potenzjali tal-futur tad-debitur. Għalhekk jenħtieġ li wieħed imur lil hinn minn kwistjonijiet ta' kooperazzjoni ġudizzjarja u li jiġu stabbiliti standards minimi sostantivi **għal proċeduri ta' ristrutturar preventiv, kif ukoll għal proċeduri li jwasslu għal helsien mid-dejn għall-imprendituri.**
- (10a) **Din id-Direttiva ma ghandu jkollha l-ebda impatt fuq il-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament (UE) 2015/848. L-għan tagħha hu li tkun kompletament kompatibbli mar-Regolament (UE) 2015/848 u li tikkomplementah, billi tirrikjedi lill-Istati Membri jistabbilixxu proċeduri ta' ristrutturar preventiv li jkunu konformi ma' ċerti prinċipji minimi ta' effettività. Ma tibdilx l-approċċ mehud fir-Regolament (UE) 2015/848 li jippermetti lill-Istati Membri jkollhom il-possibbiltà li jzommu jew jintroduċu proċeduri li ma jissodisfawx il-kondizzjoni ta' pubbliċità għar-rikonoxximent u n-notifika skont l-Anness A tar-Regolament (UE) 2015/848. Ghalkemm id-Direttiva ma tirrikjedix li l-proċeduri fil-kamp ta' applikazzjoni tagħha jissodisfaw il-kondizzjonijiet kollha għal notifika skont l-Anness A tar-Regolament (UE) 2015/848, hija ghandha l-għan li tiffaċilita r-rikonoxximent u l-infurzar transfruntieri tal-proċeduri li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni tagħha.**

---

<sup>3</sup> Ir-Regolament (UE) 2015/848 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Mejju 2015 dwar proċedimenti ta' insolvenza (ĠU L 141, 5.6.2015, p. 19).

- (11) Huwa meħtieġ li jitbaxxew l-ispejjeż tar-ristrutturar kemm għad-debituri kif ukoll għall-kredituri. Għalhekk id-differenzi li jfixklu r-ristrutturar bikri tad-**debituri** vijabbli f'diffikultajiet finanzjarji u l-possibbiltà ta' **helsien mid-dejn** għal imprendituri onesti jinħtieġ li jitnaqqsu. Dan jinħtieġ li jgħib iktar trasparenza, ċertezza legali u prevedibbiltà fl-Unjoni. Barra minn hekk, jinħtieġ li jimmassimizza l-benefiċċji għat-tipi kollha tal-kredituri u l-investituri u jhegġegħ l-investment transfruntier. Jinħtieġ ukoll li koerenza ikbar tiffaċilita r-ristrutturar ta' gruppi ta' kumpaniji irrispettivament minn fejn il-membri tal-grupp jinsabu fl-Unjoni.
- (12) It-tneħħija tal-ostakli għal ristrutturar effettiv ta' **debituri** vijabbli f'diffikultajiet finanzjarji tikkontribwixxi biex tnaqqas it-telf ta' impjegi għall-kredituri fil-katina tal-provvista, iżzomm l-għarfien u l-hiliet u għalhekk tkun ta' benefiċċju għall-ekonomija usa'. L-iffaċilitar ta' **helsien mid-dejn** għall-imprendituri jevita l-eskluzjoni tagħhom mis-suq tax-xogħol u jippermettilhom jibdew mill-ġdid l-attivitajiet imprenditorjali, b'taġħlimiet meħuda mill-esperjenza tal-passat. Finalment, it-tnaqqis fit-tul tal-proċeduri ta' ristrutturar jirriżulta frati oġhla ta' rkupru għall-kredituri minhabba li ż-żmien normalment jirriżulta biss f'aktar telf ta' valur tad-**debitur**. Barra minn hekk, l-oqfsa ta' insolvenza effiċjenti se jipprovdu valutazzjoni aħjar tar-riskji involuti f'deċiżjonijiet ta' għoti u tehid b'self u aġġustament bla problemi għal **debituri insolventi** jew fi stat ta' dejn eċċessiv, b'minimizzazzjoni tal-ispejjeż ekonomiċi u soċjali involuti fil-proċess ta' dizingranaġġ tagħhom. **Din id-Direttiva tipprovdi flessibbiltà għall-Istati Membri biex japplikaw dawn il-prinċipji komuni filwaqt li jirrispettaw is-sistemi legali nazzjonali. L-Istati Membri jistghu jzommu jew jintroduċu oqfsa ohra ta' ristrutturar preventiv fis-sistemi legali tagħhom.**

- (13) B'mod partikolari, jinhtieg li l-intrapriži **mikro**, zghar u ta' daqs medju jibbenefikaw minn approċċ iktar koerenti fil-livell tal-Unjoni, billi dawn ma jkollhomx ir-rizorsi meħtiega biex ilaħħqu ma' spejjeż għoljin tar-ristrutturar u jieħdu vantaġġ minn proċeduri ta' ristrutturar aktar effiċjenti f'xi Stati Membri. **Meta jiddefinixxu l-intrapriži mikro, zghar u ta' daqs medju l-Istati Membri jistghu jqisu kif dovut id-Direttiva 2013/34/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-26 ta' Ġunju 2013 dwar id-dikjarazzjonijiet finanzjarji annwali, id-dikjarazzjonijiet finanzjarji kkonsolidati u r-rapporti relatati ta' ċerti tipi ta' intrapriži, u li temenda d-Direttiva 2006/43/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li thassar id-Direttivi tal-Kunsill 78/660/KEE u 83/349/KEE jew ir-Rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni tas-6 ta' Mejju 2003 rigward id-definizzjoni tal-intrapriži mikro, zghar u ta' daqs medju.** L-intrapriži **mikro**, zghar u ta' daqs medju, speċjalment meta jaffaċċjaw diffikultajiet finanzjarji, spiss ma jkollhomx ir-rizorsi sabiex jiksbu parir professjonali, għalhekk jinhtieg li l-ghodod ta' twissija bikrija jitqieghdu fis-seħh sabiex iwissu lid-debituri dwar l-urgenza li tittiehed azzjoni. **L-Istati Membri jistghu jew jizviluppaw dawn l-ghodod huma stess jew ihallu dan il-kompitu f'idejn is-settur privat, dment li l-objettiv jintlahaq.** Sabiex **debituri** bhal dawn jigu meghjuna jirristrutturaw bi spejjeż baxxi, jinhtieg ukoll li jigu żviluppata fuq livell nazzjonali **listi ta' kontroll komprensivi għall-pjanijiet ta' ristrutturar, adattati għall-htigijiet tal-intrapriži mikro, zghar u ta' daqs medju**, u li dawn il-listi ikunu disponibbli online. (...)

- (14) Huwa xieraq li d-debituri li huma impriza tal-assigurazzjoni u tar-riassigurazzjoni kif definiti fil-punti 1 u 4 tal-Artikolu 13 tad-Direttiva 2009/138/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>4</sup>, l-istituzzjonijiet ta' kreditu kif definiti fil-punt 1 tal-Artikolu 4(1) tar-Regolament (KE) Nru 575/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>5</sup>, ditti tal-investment u imprizi tal-investment kollettivi kif definiti fil-punti 2 u 7 tal-Artikolu 4(1) tar-Regolament (KE) Nru 575/2013, kontropartijiet ċentrali kif definiti fil-punt 1 tal-Artikolu 2 tar-Regolament (UE) Nru 648/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>6</sup>, depożitorji ċentrali tat-titoli kif definiti fil-punt 1 tal-Artikolu 2 tar-Regolament (UE) 909/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>7</sup> u istituzzjonijiet u entitajiet finanzjarji ohra elenkati fl-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 1(1) tad-Direttiva 2014/59/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>8</sup> jiġu esklużi mill-kamp ta' applikazzjoni ta' din id-Direttiva. Dawn huma suġġetti għal arrangamenti speċjali u l-awtoritajiet superviżorji **u ta' rizzoluzzjoni** nazzjonali għandhom poteri vasti ta' intervent. **Jista' wkoll ikun adatt li jiġu esklużi** entitajiet finanzjarji **ohra li jipprovdu servizzi finanzjarji li huma soġġetti għal arrangamenti speċjali li taħthom l-awtoritajiet nazzjonali superviżorji jew ta' rizzoluzzjoni għandhom setghat wiesgħa ta' intervent komparabbli għal dawk imsemmija hawn fuq. Għal raġunijiet simili, huwa wkoll xieraq li jiġu esklużi mill-kamp ta' applikazzjoni ta' din id-Direttiva il-korpi publiċi skont il-liġi nazzjonali. L-Istati Membri jistgħu wkoll jillimitaw l-aċċess għall-oqfsa ta' ristrutturar preventiv għal persuni ġuridiċi. Fi Stati Membri b'sistemi legali differenti fejn l-istess tip ta' entità għandha status legali differenti f'dawk is-sistemi legali, huma jistgħu japplikaw sistema uniformi wahda għal dawn it-tipi kollha ta' entitajiet.**

<sup>4</sup> Id-Direttiva 2009/138/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Novembru 2009 dwar il-bidu u l-eżerċizzju tan-negozju tal-assigurazzjoni u tar-riassigurazzjoni (Solvibilità II) (ĠU L 335, 17.12.2009, p. 1).

<sup>5</sup> Ir-Regolament (UE) 575/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ġunju 2013 dwar ir-rekwiżiti prudenzjali għall-istituzzjonijiet ta' kreditu u d-ditti tal-investment u li jemenda r-Regolament (UE) Nru 648/2012 (ĠU L 176, 27.6.2013, p. 1).

<sup>6</sup> Ir-Regolament (UE) Nru 648/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-4 ta' Lulju 2012 dwar derivati OTC, kontropartijiet ċentrali u repożitorji tad-dejta dwar it-tranzazzjonijiet (ĠU L 201, 27.7.2012, p. 1).

<sup>7</sup> Ir-Regolament (UE) Nru 909/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Lulju 2014 dwar titjib fis-saldu tat-titoli fl-Unjoni Ewropea u dwar depożitorji ċentrali tat-titoli u li jemenda d-Direttivi 98/26/KE u 2014/65/UE u r-Regolament (UE) Nru 236/2012 (ĠU L 257, 28.8.2014, p. 1).

<sup>8</sup> Id-Direttiva 2014/59/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Mejju 2014 li tistabbilixxi qafas għall-irkupru u r-rizzoluzzjoni ta' istituzzjonijiet ta' kreditu u ditti ta' investment u li temenda d-Direttiva tal-Kunsill 82/891/KEE u d-Direttivi 2001/24/KE, 2002/47/KE, 2004/25/KE, 2005/56/KE, 2007/36/KE, 2011/35/UE, 2012/30/UE u 2013/36/UE, u r-Regolamenti (UE) Nru 1093/2010 u (UE) Nru 648/2012, tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 173, 12.6.2014, p. 190).

- (15) Id-dejn eċċessiv tal-konsumaturi huwa kwistjoni ta' tħassib ekonomiku u soċjali kbira u huwa relatat mill-qrib mat-tnaqqis tal-isporġenza debitorja. Barra minn hekk, spiss ma jkunx possibbli li ssir distinzjoni ċara bejn id-djun tal-konsumatur u d-djun tan-negozju ta' imprenditur. Is-sistema tat-tieni opportunità għall-imprendituri ma tkunx effettiva jekk l-imprenditur ikollu jgħaddi minn proċeduri separati, b'kondizzjonijiet ta' aċċess u perjodi ta' ħelsien mid-dejn differenti, sabiex jehles mid-djun personali tan-negozju tiegħu u mid-djun personali tiegħu mhux tan-negozju. Għal dawn ir-raġunijiet, għalkemm din id-Direttiva ma tinkludix regoli vinkolanti dwar id-dejn eċċessiv ta' konsumatur, l-Istati Membri **jistgħu wkoll** japplikaw id-dispożizzjonijiet ta' ħelsien mid-dejn lill-konsumaturi.
- (16) Iktar ma debitur ikun jista' jsib id-diffikultajiet finanzjarji tiegħu u jieħu azzjoni xierqa kmieni, iktar ikun hemm probabbiltà għolja li tiġi evitata insolvenza imminente jew, f'każ ta' negozju li l-vijabbiltà tiegħu tkun imxekkla b'mod permanenti, iktar ikun ordnat u effiċjenti l-proċess tal-istralċ. Għalhekk jinħtieg li jkun hemm informazzjoni ċara, **aġġornata, konċiża u faċli għall-utent** dwar il-proċeduri ta' ristrutturar preventiv disponibbli kif ukoll jitqieghed fis-seħħ mekkanizmu ta' twissija bikrija **wiehed jew aktar** sabiex id-debituri li jibdew jesperjenzaw problemi finanzjarji jiġu inċentivati jiehdu azzjoni bikrija. Mekkanizmi possibbli ta' twissija bikrija **jistgħu** jinkludu **mekkanizmi ta' allert meta d-debitur ma jkunx għamel ċerti tipi ta' hlas, servizzi ta' konsulenza minn organizzazzjonijiet pubbliċi jew privati (...)**. Barra minn hekk, terzi persuni b'informazzjoni rilevanti bħal kontabilisti, awtoritajiet tat-taxxa u tas-sigurtà soċjali jistgħu jiġu inċentivati (...) skont il-ligi nazzjonali sabiex jimmarkaw żvilupp negattiv **lid-debitur**. **L-Istati Membri jistgħu jadattaw l-ghodod ta' twissija bikrija skont id-daqs tal-kumpanija u jistgħu jistabbilixxu dispożizzjonijiet speċifiċi ta' twissija bikrija għal kumpaniji u gruppi kbar, b'kont mehud tal-karatteristiċi partikolari tagħhom. Din id-Direttiva ma żżommx lill-Istati Membri responsabbli għal danni potenzjali mgarrba minhabba l-applikazzjoni ta' mekkanizmi ta' ristrutturar li jiġu attivati b'tali għodod ta' twissija bikrija.**

- (17) Jinhtieg li jkun disponibbli qafas ta' ristrutturar għad-debituri, **inkluż entitajiet ġuridiċi u, fejn dan ikun previst mil-liġi nazzjonali, persuni fiżiċi u gruppi ta' kumpaniji** sabiex jippermettilhom jindirizzaw id-diffikultajiet finanzjarji tagħhom fi stadju bikri, jekk ikun jidher probabbli li l-insolvenza tagħhom tista' tiġi evitata u t-tkomplija tan-negozju tagħhom tkun assicurata. Jinhtieg li qafas ta' ristrutturar ikun disponibbli qabel ma debitor isir insolventi skont il-liġi nazzjonali, jiġifieri qabel ma d-debitur jissodisfa l-kondizzjonijiet **skont il-liġi nazzjonali** biex jidhol fi proċeduri ta' insolvenza kollettiva li normalment tinvolvi ċessjoni totali tad-debitur kif ukoll il-ħatra ta' stralċjarju. (...) Sabiex jiġi evitat li l-proċeduri jintużaw ħażin, jinhtieg li d-diffikultajiet finanzjarji tad-debitur jirriflettu probabbiltà ta' insolvenza u l-pjan ta' ristrutturar jinhtieg li jkun kapaċi li jipprevjeni l-insolvenza tad-debitur u li jiżgura l-vijabbiltà tan-negozju. **L-Istati Membri jistgħu jiddeterminaw jekk il-pretensjonijiet li jsiru dovuti jew li jinholqu wara li ssir applikazzjoni għall-proċedura jew wara li l-proċedura tkun infethet humiex inklużi fil-miżuri ta' ristrutturar preventiv jew fil-waqfa ta' azzjonijiet ta' infurzar individwali. L-Istati Membri huma liberi jiddeċiedu jekk il-waqfa ta' azzjonijiet ta' infurzar individwali għandhiex effett fuq l-interessi fuq il-pretensjonijiet.**
- (17a) **L-Istati Membri jistgħu jintroduċu test ta' vijabbiltà bhala kondizzjoni ta' aċċess għall-proċedura ta' ristrutturar prevista minn din id-Direttiva. Jinhtieg li tali test jitwettaq mingħajr detriment għall-assi tad-debitur, li jista' jfisser, fost oħrajn, li tinghata waqfa interim jew li l-valutazzjoni titwettaq mingħajr dewmien żejjed. Madankollu, in-nuqqas ta' detriment ma jeskludix il-possibbiltà li d-debituri jintalbu jagħtu prova tal-vijabbiltà tagħhom bi spejjeż għalihom.**
- (17b) **L-Istati Membri jistgħu jestendu l-kamp ta' applikazzjoni ta' oqfsa ta' ristrutturar preventiv previsti minn din id-Direttiva għal sitwazzjonijiet li fihom id-debitur jiffaċċja diffikultajiet mhux finanzjarji, dment li dawn id-diffikultajiet jgħolqu theddid reali u serju għall-kapaċità attwali jew futura tad-debitur li jhallas id-dejn tiegħu hekk kif isir dovut. Il-perjodu ta' żmien rilevanti għad-determinazzjoni ta' tali theddida tista' tkun estiza għal perjodu ta' diversi xhur jew saħansitra anki iktar sabiex jittiehed kont ta' każijiet fejn id-debitur jiffaċċja diffikultajiet mhux finanzjarji li jheddu l-istat tan-negozju tiegħu u, fil-perjodu medju, il-likwidità tiegħu. Dan jista' jkun il-każ, pereżempju, meta d-debitur ikun tilef kuntratt li huwa ferm importanti għalih.**



- (18) Sabiex jippromwovu l-effiċjenza u jnaqqsu d-dewmien u l-ispejjeż, jinħtieg li l-oqfsa nazzjonali ta' ristrutturar preventiv jinkludu proċeduri flessibbli. **Fejn id-dispożizzjonijiet ta' din id-Direttiva jiġu implimentati fi proċeduri differenti fi hdan qafas ta' ristrutturar, jinħtieg li d-debitur ikollu aċċess għad-drittijiet u s-salvagwardji kollha previsti minn din id-Direttiva għal skopijiet ta' ristrutturar preventiv. Hlief għall-kazijiet ta' involviment obligatorju ta' awtoritajiet ġudizzjarji jew amministrattivi kif meħtieg minn din id-Direttiva, l-Istati Membri jistgħu jillimitaw l-involviment tagħhom (...) sa fejn ikun meħtieg u proporzjonat, filwaqt li jqisu, fost oħrajn, l-għan li jiġu ssalvagwardjati d-drittijiet u l-interessi tad-debituri u ta' partijiet affettwati u l-għan li jitnaqqas id-dewmien kif ukoll l-ispejjeż tal-proċeduri. Meta l-kredituri jkunu jistgħu jibdew proċedura ta' ristrutturar skont il-liġi nazzjonali, l-Istati Membri jistgħu jirrikjedu l-qbil tad-debitur bħala prekondizzjoni għall-inizjar tal-proċedura.**
- (18a) Sabiex jiġu evitati spejjeż żejda, tiġi riflessa n-natura bikrija tal-proċedura u **d-debituri jiġu inċentivati biex japplikaw għar-ristrutturar preventiv fi stadju bikri tad-diffikultajiet finanzjarji**, jinħtieg li fil-prinċipju huma jithallew jikkontrollaw l-assi tagħhom u l-operazzjoni ta' kuljum tan-negozju tagħhom. Il-ħatra ta' prattikant tar-ristrutturar, kemm jekk **biex jappoġġja** n-negozjati ta' pjan ta' ristrutturar jew (...) **biex jissorvelja** l-azzjonijiet tad-debitur, jinħtieg li ma tkunx obligatorja f'kull każ, iżda ssir fuq il-baži ta' każ b'każ skont iċ-ċirkostanzi tal-każ jew il-bżonnijiet speċifiċi tad-debitur. (...) Madankollu, (...) **l-Istati Membri jistgħu jiddeċiedu li l-ħatra ta' prattikant fil-qasam tar-ristrutturar dejjem** hija meħtieġa **f'ċerti ċirkostanzi**, (...) **bhal meta d-debitur jibbenefika minn (...) waqfa** generali ta' azzjonijiet ta' infurzar individwali, fejn ikun meħtieg li (...) l-pjan ta' ristrutturar **ikun ikkonfermat minn awtorità ġudizzjarja jew amministrattiva permezz ta' applikazzjoni furzata fuq klassijiet differenti jew fejn il-pjan ta' ristrutturar jinkludi miżuri li jaffettwaw id-drittijiet tal-haddiema, fejn id-debitur jew il-manigment tiegħu jkunu aġixxew b'mod frodulenti, kriminali jew b'xi mod li jkun għad-detriment tar-relazzjonijiet tan-negozju, jew fejn il-ħatra ssir bl-iskop uniku li tassisti fl-abbozzar jew fin-negozjar tal-pjan ta' ristrutturar.**

- (19) Jinhtieg li debitur ikun jista' **jibbenefika minn** waqfa temporanja ta' azzjonijiet ta' infurzar individwali, kemm jekk tkun moghtija minn awtorità ġudizzjarja jew amministrattiva jew bl-applikazzjoni tal-liġi (...) bl-ghan li tappoġġja n-negozjati dwar pjan ta' ristrutturar, billi matul in-negozjati d-debitur ikun jista' jkompli jopera jew iżomm il-valur tal-patrimonju tiegħu. Fejn ikun previst mil-liġi nazzjonali, il-waqfa tista' tapplika wkoll fir-rigward ta' fornituri ta' garanzija terzi inkluż garanti u fornituri kollaterali. Madankollu, l-Istati Membri jistgħu jipprevedu li l-awtoritajiet ġudizzjarji jew amministrattivi jkunu jistgħu jirrifjutaw li jagħtu waqfa ta' azzjonijiet ta' infurzar individwali fejn tali waqfa ma tkunx neċessarja jew fejn ma tkunx tissodisfa l-objettiv li tappoġġja n-negozjati. Fatturi li jistgħu jikkostitwixxu raġuni għal rifjut jistgħu jinkludu nuqqas ta' appoġġ mill-maġġoranzi mehtieġa ta' kredituri jew, fejn ikun previst mil-liġi nazzjonali, l-inkapaċità attwali tad-debitur li jhallas id-dejn meta jkun dovut. Sabiex jiġu ffaċilitati u aċċellerati l-proċedimenti, jinhtieg li l-Istati Membri jkunu jistgħu jistabbilixxu, fuq bażi konfutabbli, prezunzjonijiet dwar l-eżistenza ta' raġunijiet għal rifjut, fejn, pereżempju, id-debitur juri imġiba li tkun tipika ta' debitur li mhux kapaċi jhallas id-dejn hekk kif isir dovut, bhal inadempjenza sostanzjali vis-à-vis l-haddiema jew l-aġenziji tat-taxxa jew tas-sigurtà soċjali, jew fejn ikun twettaq reat finanzjarju mill-impreditur jew mill-manigment attwali ta' kumpanija li jagħti x'jifhem li l-inizjar tan-negozjati mhux ser ikun appoġġjat mill-maġġoranza ta' kredituri.
- (19a) Il-waqfa tal-infurzar tista' tkun ġenerali, jiġifieri li taffettwa l-kredituri kollha, jew inkella tkun immirata lejn kredituri individwali jew kategoriji ta' kredituri. **L-Istati Membri jistgħu jeskludu ċerti pretensjonijiet jew kategoriji ta' pretensjonijiet mill-kamp ta' applikazzjoni tal-waqfa f'ċirkostanzi definiti sew, bhal pretensjonijiet li jkunu garantiti b'assi u li t-tnehhija tagħhom ma tkunx tikkomprometti r-ristrutturar tan-negozju jew pretensjonijiet ta' kredituri li l-waqfa tagħhom tkun tohloq preġudizzju inġust, bhal permezz ta' telf mhux ikkumpensat jew deprezzament ta' kollateral.**

**(19b)** Sabiex tipprovdi għal bilanċ gust bejn id-drittijiet tad-debitur u tal-kredituri, jinħtieg li l-waqfa tkun **tapplika** għal perjodu **massimu** ta' **mhux iktar minn** erba' xhur. Ir-ristrutturar kumpless, madanakollu, jista' jeħtieg iktar żmien. L-Istati Membri **jistghu** jiddeċiedu li (...) l-estensjonijiet **tal-perjodu inizjali tal-waqfa** jkunu **jistghu** jingħataw mill-awtorità ġudizzjarja jew amministrattiva **f'ċirkostanzi definiti** sew li **jistghu jinkludu l-progress imwettaq fin-negozjati tal-pjan ta' ristrutturar, il-kumplessità tal-każ, id-daqs tad-debitur jew il-preżenza ta' evidenza li x'aktarx ikun se jiġi adottat pjan.** (...) Jekk awtorità ġudizzjarja jew amministrattiva ma tihux deċiżjoni dwar l-estensjoni tal-waqfa ta' infurzar qabel ma tiskadi, jinħtieg li l-waqfa tieqaf milli jkollha effett fil-ġurnata li fiha jiskadi l-perjodu tal-waqfa. Fl-interess taċ-ċertezza legali, jinħtieg li l-perjodu totali tal-waqfa xorta jkun limitat għal 12-il xahar. **B'deroga mill-perjodu ta' tnax-il xahar, fejn l-Istati Membri jirrikjedu li l-pjanijiet ta' ristrutturar jiġu ppreżentati għal konferma minn awtorità ġudizzjarja jew amministrattiva fi żmien tmien xhur, l-Istati Membri jistghu jipprevedu li l-waqfa tiġi estiża sakemm il-pjan jiġi kkonfermat. L-Istati Membri jistghu jipprevedu waqfa indefinita ladarba d-debitur isir insolventi skont il-liġi nazzjonali. L-Istati Membri jistghu jiddeċiedu jekk waqfa interim qasira li tkun pendent sakemm tittiehed deċiżjoni mill-awtorità ġudizzjarja jew amministrattiva dwar l-aċċess għall-qafas ta' ristrutturar preventiv tkunx soġġetta għal-limiti ta' żmien skont din id-Direttiva.**

- (20) Sabiex jiġi żgurat li l-kredituri ma jsofrux dannu **bla bżonn, jinhtieg li l-Istati Membri jiżguraw li l-awtoritajiet ġudizzjarji jew amministrattivi jkunu jistgħu jnehhu l-waqfa jekk din ma tibqax tissodisfa l-objettiv li tappoġġja n-negozjati, pereżempju jekk isir evidenti li l-maġġoranza ta' kredituri meħtieġa ma tappoġġjax il-kontinwazzjoni tan-negozjati. (...)** Jinhtieg li l-waqfa titneħħa **wkoll jekk il-waqfa tal-infurzar tkun tippregudika ingustament lill-kredituri. L-Istati Membri jistgħu jillimitaw il-possibbiltà li jnehhu l-waqfa ta' azzjonijiet ta' infurzar individwali għal sitwazzjonijiet fejn il-kredituri ma kellhomx l-opportunità li jinstemgħu qabel ma tkun ġiet fis-seħh jew qabel ma tkun ġiet estiża. Jistgħu jipprevedu wkoll perjodu minimu li matulu l-waqfa ma tistax titneħħa.** Meta jistabbilixxu jekk hemmx preġudizzju ingust lill-kredituri, l-awtoritajiet ġudizzjarji jew amministrattivi **jistgħu** jikkunsidraw jekk il-waqfa tippreservax il-valur totali tal-patrimonju, jekk id-debitur jaġixxi in mala fede jew bl-intenzjoni li jikkawża preġudizzju jew b'mod ġenerali jaġixxi kontra l-aspettattivi ġenerali tal-korp ġenerali tal-kredituri. **Din id-Direttiva ma tkoprix dispożizzjonijiet dwar il-kumpens jew garanziji għal kredituri li l-valur tal-kollateral tagħhom x'aktarx jonqos matul il-waqfa.** Kreditur wiehed jew klassi ta' kredituri jkunu preġudikati ingustament mill-waqfa jekk pereżempju l-pretensjonijiet tagħhom isiru aġar sostanzjalment bhala riżultat tal-waqfa milli kieku l-waqfa ma **kinitx tapplika**, jew jekk il-kreditur ikun tqiegħed fi żvantaġġ iktar minn kredituri oħra f'pożizzjoni simili. **L-Istati Membri jistgħu jipprevedu li, kull fejn jiġi stabbilit preġudizzju ingust fir-rigward ta' kreditur wiehed jew iktar jew klassi wahda jew iktar ta' kredituri, il-waqfa tista' titneħħa fir-rigward ta' dawk il-kredituri jew klassijiet ta' kredituri jew fir-rigward tal-kredituri kollha. L-Istati Membri jibqgħu liberi li jiddeċiedu min ikun jista' jitlob li l-waqfa titneħħa.**

- (21) (...) Jinhtieg li waqfa ta' azzjonijiet ta' infurzar individwali tissospendi wkoll l-obbligu tad-debitur li jitlob jew li jipproċedi, fuq it-talba ta' kreditur, għal proċedura ta' insolvenza li tista' tirriżulta fil-likwidazzjoni tad-debitur. Jinhtieg li tali proċeduri ta' insolvenza jkunu dawk li l-eżitu tagħhom mhuwiex limitat bil-liġi għal-likwidazzjoni tad-debitur, iżda dawk li jistghu wkoll jirriżultaw fir-ristrutturar tad-debitur. Is-sospenzjoni tal-ftuh ta' proċedura ta' insolvenza fuq it-talba ta' kredituri tapplika mhux biss fejn l-Istati Membri jipprevedu waqfa ġenerali ta' azzjonijiet ta' infurzar individwali li tkopri lill-kredituri kollha, iżda wkoll fejn il-liġi nazzjonali tipprevedi l-possibbiltà ta' waqfa ta' azzjonijiet ta' infurzar individwali li tkun limitata għal għadd limitat ta' kredituri biss. Madankollu, l-Istati Membri jistghu jipprevedu li l-proċedimenti ta' insolvenza jistghu jinfethu fuq it-talba ta' awtoritajiet pubbliċi li mhumiex jaġixxu fil-kapaċità ta' kreditur, bħal pereżempju prosekutur, fl-interess ġenerali. L-Istati Membri jistghu jidderogaw minn dawn ir-regoli meta d-debitur ma jibqax f'pożizzjoni li jhallas id-dejn meta jkun dovut, dment li awtorità ġudizzjarja jew amministrattiva tkun tista' iżomm il-benefiċċju tal-waqfa jekk, b'kont mehud ta' ċirkostanzi tal-każ, il-ftuh ta' proċedura ta' insolvenza li tkun tista' tirriżulta fil-likwidazzjoni tad-debitur ma tkunx fl-interess ġenerali tal-kredituri.
- (22) Jekk debitur jidhol fi proċedura ta' insolvenza, xi fornituri jista' jkollhom drittijiet kuntrattwali li jintitolawhom itemmu l-kuntratt ta' provvista unikament minhabba l-insolvenza (magħrufin bħala klawżoli *ipso facto*), **anke jekk id-debituri jkunu ssodisfaw l-obbligi tagħhom kif dovut.** L-istess jista' jkun jekk debitur japplika għal mizuri ta' ristrutturar preventiv. Jekk klawżoli bħal dawn ikunu invokati jekk id-debitur ikun sempliċement qed jinnegozja pjan ta' ristrutturar jew jitlob waqfa ta' infurzar jew b'konnessjoni ma' kwalunkwe avveniment relatat mal-waqfa, it-terminazzjoni bikrija jista' jkollha impatt negattiv fuq in-negozju tad-debitur u s-suċċess tas-salvataġġ tan-negozju. Għalhekk, **f'tali każijiet**, ikun neċessarju li l-kredituri (...) ma jithallewx jinvokaw klawżoli *ipso facto* li jirreferu għal negozjati dwar pjan ta' ristrutturar jew waqfa jew kwalunkwe avveniment simili marbut mal-waqfa.

- (22a) **L-Istati Membri jistghu jipprevedu li l-kredituri li ghalihom tapplika l-waqfa, u li l-pretensjonijiet taghhom inholqu qabel il-waqfa u ma thallsux mid-debitur, ma jithallex izommu l-prestazzjoni, jiterminaw, jaçcelleraw jew b'xi mod ieħor jimmodifikaw kuntratti eżekutorji matul il-perjodu tal-waqfa, dment li d-debitur ikompli jirrispetta l-obbligi tieghu skont dawn il-kuntratti li jsiru dovuti matul il-waqfa. It-terminazzjoni bikrija tipperikola l-abbiltà tan-negozju biex ikompli jopera matul in-negozjati ta' ristrutturar, speċjalment fejn jidhlu kuntratti għal provvisti essenzjali bħal gass, elettriku, ilma, telekomunikazzjoni u servizzi ta' hlas bil-kard.**
- (23) (...) **Din id-Direttiva tistabbilixxi standards minimi dwar il-kontenut ta' pjan ta' ristrutturar. Madankollu, l-Istati Membri jistghu jirrikjedu spjegazzjonijiet addizzjonali fil-pjan ta' ristrutturar, pereżempju dwar il-kriterji li ntużaw għar-raggruppament tal-kredituri, li jistghu jkunu rilevanti fil-każ fejn id-dejn ikun garantit biss parzjalment.**
- (24) (...) Jinhtieg li l-kredituri li jkunu affettwati mill-pjan ta' ristrutturar u, fejn permess skont il-ligi nazzjonali, it-titolari ta' ekwità jkollhom dritt li jivvotaw dwar l-adozzjoni ta' pjan ta' ristrutturar. **L-Istati Membri jistghu jipprevedu eċċezzjonijiet limitati għal din ir-regola.** Il-partijiet mhux affettwati mill-pjan ta' ristrutturar jinhtieg li ma jkollhom ebda dritt għal vot fir-rigward tal-pjan, u lanqas jinhtieg li l-appoġġ taghhom ma jkunx meħtieġ għall-approvazzjoni ta' kwalunkwe pjan. Il-vot jista' jieħu l-forma ta' proċess ta' votazzjoni formali jew ta' konsultazzjoni u ftehim mal-maġġoranza meħtieġa tal-partijiet affettwati. Madankollu, jekk il-vot jieħu l-forma ta' (...) ftehim **li jeħtieġ maġġoranza**, jinhtieg li l-partijiet affettwati **li ma kinux involuti f'dan il-ftehim** xorta **jistghu** jigu offruti l-possibbiltà li jissieħbu fil-pjan ta' ristrutturar.

- (25) Biex ikun żgurat li d-drittijiet li huma sostanzjalment simili jiġu ttrattati b'mod ekwu u li l-pjanijiet ta' ristrutturar ikunu jistgħu jiġu adottati mingħajr ma jippreġudikaw ingustament id-drittijiet tal-partijiet affettwati, jinhtieg li l-partijiet affettwati jiġu ttrattati fi klassijiet separati li jirriflettu l-kriterji ta' formazzjoni tal-klassijiet skont il-liġi nazzjonali. **Il-formazzjoni ta' klassijiet tfisser ir-raggruppament tal-partijiet affettwati għall-iskopijiet tal-adozzjoni ta' pjan b'tali mod li jiġu riflessi d-drittijiet u s-senjorità tal-pretensjonijiet u l-interessi affettwati.** Bħala minimu, jinhtieg li l-kredituri garantiti u dawk mhux garantiti dejjem jiġu ttrattati fi klassijiet separati, **iżda l-Istati Membri jistgħu jirrikjedu li jiġu ffurmati iktar minn żewġ klassijiet ta' kredituri, inkluż klassijiet differenti għal kredituri garantiti u dawk mhux garantiti u klassijiet ta' kredituri bi pretensjonijiet subordinati. L-Istati Membri jistgħu wkoll jittrattaw fi klassijiet separati, tipi oħra ta' kredituri li ma jkollhomx biżżejjed komunalità ta' interessi, bħall-awtoritajiet tat-taxxa u tas-sigurtà soċjali.** Il-liġi nazzjonali **tista'** tipprevedi li l-pretensjonijiet garantiti jistgħu jinqasmu f'**partijiet** garantiti u mhux garantiti fuq il-bażi ta' valutazzjoni kollaterali. Il-liġi nazzjonali **tista'** wkoll tistipula regoli speċifiċi li jappoġġjaw il-formazzjoni tal-klassijiet jekk kredituri mhux diversifikati jew inkella speċjalment vulnerabbli, bħalma huma impjegati jew fornituri żgħar, jistgħu jibbenefikaw minn din il-formazzjoni tal-klassijiet.
- (25a) L-Istati Membri jistgħu jipprevedu li, minhabba l-istruttura tal-kapital relattivament sempliċi tagħhom, **fil-każ ta' debituri li huma intrapriżi mikro, żgħar u ta' daqs medju tista' ssir eċċezzjoni mill-obbligu li l-kredituri jiġu ttrattati fi klassijiet separati. F'każijiet fejn l-intrapriżi mikro, żgħar u ta' daqs medju jkun għażlu li jużaw klassi ta' votazzjoni waħda biss u din il-klassi tivvota kontra l-pjan, f'konformità mal-prinċipji ġenerali ta' din id-Direttiva, huwa possibbli li d-debituri jippreżentaw pjan ieħor.**
- (25b) Jinhtieg li l-liġijiet nazzjonali, f'kull każ, jiżguraw li jingħata t-trattament xieraq lil kwistjonijiet ta' importanza partikolari għal skopijiet ta' formazzjoni tal-klassijiet, bħal pretensjonijiet minn partijiet konnessi, u jinhtieg li jinkludu regoli li jittrattaw pretensjonijiet kontingenti u pretensjonijiet ikkontestati. **Il-liġi nazzjonali tista' tirregola kif il-pretensjonijiet ikkontestati jiġu ttrattati għall-iskopijiet tal-allokkazzjoni tad-drittijiet tal-vot.** Jinhtieg li l-awtorità ġudizzjarja jew amministrattiva teżamina l-formazzjoni tal-klassijiet, **inkluż l-għażla ta' kredituri affettwati mill-pjan,** meta pjan ta' ristrutturar jintbagħat għal konferma, iżda l-Istati Membri jistgħu jstipulaw li dawn l-awtoritajiet jistgħu jeżaminaw ukoll il-formazzjoni tal-klassijiet fi stadju iktar bikri jekk il-proponent tal-pjan ikollu jfittex validazzjoni jew gwida minn qabel.

- (26) Jinhtieg li l-magġoranzi meħtieġa jiġu stabbiliti bil-liġi nazzjonali sabiex jiġi żgurat li minoranza ta' partijiet affettwati f'kull klassi ma tkunx tista' tostakola l-adozzjoni ta' pjan ta' ristrutturar li ma jippreġudikax ingustament id-drittijiet u l-interessi tagħhom. Mingħajr regola ta' magġoranza li torbot lill-kredituri garantiti li ma jaqblux, ir-ristrutturar bikri ma jkunx possibbli f'hafna każijiet, pereżempju fejn ikun hemm bżonn ta' ristrutturar finanzjarju iżda n-negozju jkun vijabbli altrimenti. Sabiex jiġi żgurat li l-partijiet ikollhom vuċi fl-adozzjoni ta' pjanijiet ta' ristrutturar proporzjonali mal-ishma li jkollhom fin-negozju, jinhtieg li l-magġoranza meħtieġa tkun ibbażata fuq l-ammont tat-pretensjonijiet tal-kredituri jew l-interessi tat-titolari ta' ekwità f'xi klassi partikolari. **Barra minn hekk l-Istati Membri jistgħu jirrikjedu magġoranza fl-ghadd ta' partijiet affettwati f'kull klassi. L-Istati Membri jistgħu jistabbilixxu regoli rigward il-partijiet affettwati bid-dritt tal-vot li ma jeżerċitawx id-dritt tal-vot tagħhom b'mod korrett jew li ma jkunux irrappreżentati, billi pereżempju jittiehed kont tagħhom meta jiġi stabbilit il-limitu ta' parteċipazzjoni jew tiġi kkalkulata magġoranza. L-Istati Membri huma wkoll liberi li jipprevedu limitu ta' parteċipazzjoni għall-vot.**
- (27) It-test "tal-aħjar interess tal-kredituri" jgħin sabiex jiggarantixxi li l-ebda kreditur li ma jaqbilx ma jkun f'sitwazzjoni aghar taht il-pjan ta' ristrutturar milli kif ikun **jew** fil-każ ta' likwidazzjoni, kemm (...) likwidazzjoni maqsuma f'partijiet kif ukoll bejgħ tan-negozju bħala negozju avvjat, **jew fil-każ tal-aħjar xenarju alternattiv jekk il-pjan ta' ristrutturar ma kienx ikkonfermat. Jinhtieg li l-Istati Membri jkunu jistgħu jagħzlu wahda minn dawn iż-żewġ limiti meta jimplimentaw dan it-test fil-liġi nazzjonali.** Jinhtieg li dan it-test jiġi applikat f'kull każ jekk pjan ikollu jiġi kkonfermat sabiex ikun vinkolanti fuq kredituri li ma jaqblux jew, skont kif ikun il-każ, klassijiet ta' kredituri li ma jaqblux. **Bhala konsegwenza tat-test tal-aħjar interess tal-kredituri, fejn il-kredituri istituzzjonali pubbliċi jkollhom status privileġġat taht il-liġi nazzjonali, l-Istati Membri jistgħu jipprevedu li l-pjan ma jistax jimponi kancellazzjoni shiha jew parzjali tal-pretensjonijiet ta' dawk il-kredituri.**



(28) Għalkemm jinhtieg li pjan ta' ristrutturar dejjem jitqies adottat jekk il-maġġoranza meħtieġa f'kull klassi affettwata tappoġġja l-pjan, pjan ta' ristrutturar li mhuiwex appoġġjat mill-maġġoranza meħtieġa f'kull klassi affettwata xorta **jista'** jigi kkonfermat minn awtorità ġudizzjarja jew amministrattiva **fuq il-proposta ta' debitur jew bil-qbil tad-debitur. F'każ ta' persuna ġuridika, jinhtieg li l-Istati Membri jkunu jistghu jiddeċiedu jekk għal dan l-iskop hux id-debitur li għandu jitqies bhala l-bord ta' ġestjoni tal-persuna ġuridika, jew inkella ċerta maġġoranza ta' azzjonisti jew titolari ta' ekwità. Sabiex il-pjan ikun ikkonfermat fil-każ ta' applikazzjoni furzata fuq klassijiet differenti, jinhtieg li jkun appoġġjat jew minn tal-inqas klassi waħda ta' kredituri affettwati jew imxekkla jew minn maġġoranza ta' klassijiet ta' votazzjoni ta' partijiet affettwati, dment li tal-inqas waħda minn daww il-klassijiet tkun klassi ta' kredituri garantiti jew tkun superjuri għall-klassi ta' kredituri ordinarji mhux garantiti (il-mekkanizmu ta' applikazzjoni furzata fuq klassijiet differenti). Fl-ewwel każ, l-Istati Membri jistghu jżidu l-ghadd ta' klassijiet meħtieġa għall-approvazzjoni tal-pjan, minghajr ma neċessarjament jirrikjeddu li daww il-klassijiet kollha jkollhom, fuq valutazzjoni tad-debitur bhala negozju avvjat, jirċievu hlas jew iżommu xi interessi, jew, fejn dan ikun previst mil-liġi nazzjonali, ikun jista' jkun raġonevolment prezunt li jirċievu hlas jew iżommu xi interessi jekk il-gradazzjoni normali tal-prijoritajiet tal-likwidazzjoni tiġi applikata skont il-liġi nazzjonali. Madankollu, jinhtieg li l-Istati Membri ma jirrikjeddux il-kunsens tal-klassijiet kollha. Dan ifisser li fejn hemm biss żewġ klassijiet ta' kredituri, il-kunsens ta' tal-inqas klassi waħda huwa meqjus li huwa biżżejjed, jekk il-kondizzjonijiet l-oħra għall-applikazzjoni furzata fuq klassijiet differenti jkunu sodisfatti wkoll. Li l-kredituri jkunu mxekkla jfisser li jkun hemm tnaqqis fil-valur tal-pretensjonijiet tagħhom.**

**(28a) Jinhtieg li meta juzaw il-mekkanizmu ta' applikazzjoni furzata fuq klassijiet differenti, l-Istati Membri jizguraw li l-klassijiet ta' kredituri affettwati li ma jaqblux ma jkunux ippregudikati ingustament taht il-pjan propost u jipprovdu bizzejjed protezzjoni ghal dawn il-klassijiet li ma jaqblux. L-Istati Membri jistghu jaghmlu dan billi jizguraw li (...) klassi ta' kredituri affettwati li ma jaqblux jithallsu kompletament jekk klassi iktar recenti jkollha tircievi xi distribuzzjoni jew izzomm xi interessi taht il-pjan ta' ristrutturar. Jinhtieg li l-Istati Membri jkollhom diskrezzjoni meta jimplimentaw il-kuncett ta' hlas komplet, inkluz fir-rigward taz-zmien ghall-hlas, dment li l-pretensjoni principali u, fil-każ ta' kredituri garantiti, il-valur tal-kollateral ikunu protetti. L-Istati Membri jistghu wkoll jiddeciedu dwar x'inhuma l-mezzi ekwivalenti li bihom il-pretensjoni originali tista' tigi sodisfatta b'mod komplet. Huwa xieraq li l-Istati Membri jkunu jistghu jidderogaw minn din ir-regola, pereżempju fejn ikun gust li t-titolari ta' ekwità jzommu certi interessi skont il-pjan minkejja l-fatt li klassi superjuri tkun obligata taççetta tnaqqis fil-pretensjonijiet taghha, jew li fornituri ewlenin koperti mid-dispożizzjoni dwar il-waqfa ta' azzjonijiet ta' infurzar individwali jithallsu qabel klassijiet superjuri ta' kredituri. Alternattivament, l-Istati Membri jistghu jipprotegu klassi ta' kredituri li ma jaqblux billi jizguraw li dawn ikunu trattati tal-inqas b'mod mhux inqas favorevoli minn kwalunkwe klassi ohra tal-istess grad u b'mod iktar favorevoli minn kwalunkwe klassi li tkun iktar recenti. L-Istati Membri jistghu jaghżlu liema mill-mekkanizmi ta' protezzjoni msemija hawn fuq iridu jstabilixxu.**

(29) Filwaqt li jinhtieg li l-interessi legittimi tal-azzjonisti jew tat-titolari tal-ekwità oħrajn ikunu protetti, jinhtieg li l-Istati Membri jiżguraw li **dawn** ma jistgħux **jipprevjenu** b'mod mhux raġonevoli l-adozzjoni ta' pjanijiet ta' ristrutturar li jgħibu lid-debitur lura għall-vijabbiltà. **L-Istati Membri jistgħu jadattaw dak li ma jkunx raġonevoli biex jieħdu kont, fost l-oħrajn, jekk id-debitur huwiex SME jew intrapriża kbira, il-miżuri ta' ristrutturar proposti li jaffettwaw id-drittijiet ta' titolari ta' ekwità, it-tip ta' titolari ta' ekwità, jekk id-debitur huwiex persuna ġuridika jew fiżika, jew jekk is-shab f'kumpanija jkollhomx responsabbiltà limitata jew mhux limitata.** L-Istati Membri jistgħu jużaw mezzi differenti biex jilhqnu dan l-għan, pereżempju billi ma jagħtux lit-titolari ta' ekwità d-dritt tal-vot fuq pjan ta' ristrutturar **u ma jippermettux** li l-adozzjoni ta' pjan ta' ristrutturar (...) tkun tiddependi mill-ftehim tat-titolari ta' ekwità sfavorevoli, jiġifieri mit-titolari ta' ekwità li, meta tiġi vvalutata l-intrapriża, ma jirċievu l-ebda hlas jew kumpens ieħor jekk tkun giet applikata l-gradazzjoni normali tal-prijoritajiet ta' likwidazzjoni. Madankollu, jekk it-titolari ta' ekwità jkollhom id-dritt li jivvotaw fuq pjan ta' ristrutturar, jinhtieg li awtorità ġudizzjarja jew amministrattiva tkun tista' tikkonferma l-pjan minkejja n-nuqqas ta' qbil ta' klassi waħda jew iktar ta' titolari tal-ekwità, permezz ta' mekkaniżmu ta' applikazzjoni furzata fuq klassijiet differenti. **L-Istati Membri li jeskludu t-titolari ta' ekwità mill-votazzjoni ma għandhomx bżonn japplikaw ir-regola ta' prijorità assoluta fl-interrelazzjoni bejn il-kredituri u t-titolari ta' ekwità. Mod possibbli ieħor għall-implimentazzjoni ta' dan ir-rekwiżit jista' jkun billi jiġi żgurat li l-miżuri ta' ristrutturar, li jaffettwaw direttament id-drittijiet tat-titolari ta' ekwità u jaqgħu fil-kompetenza ta' ċertu korp taht il-liġi tal-kumpaniji, ma jkunux soġġetti għal rekwiżiti ta' maġġoranza għolja b'mod mhux raġonevoli u li t-titolari ta' ekwità ma jkollhom l-ebda kompetenza fir-rigward tal-miżuri ta' ristrutturar li ma jaffettwawx id-drittijiet tagħhom direttament.** Jistgħu jkunu meħtieġa iktar klassijiet ta' titolari ta' ekwità jekk ikunu jeżistu klassijiet differenti ta' ishma bi drittijiet differenti. It-titolari ta' ekwità ta' intrapriži żgħar u ta' daqs medju li mhumiex sempliċi investituri iżda li huma s-sidien tal-intrapriża u jikkontribwixxu għall-intrapriża b'modi oħra bħall-għarfien espert manigerjali jista' ma jkollhomx inċentiv biex jirristrutturaw taht kondizzjonijiet bħal dawn. Għal din ir-raġuni, jinhtieg li l-mekkanizmu ta' applikazzjoni furzata fuq klassijiet differenti bejn il-klassijiet jibqa' fakultattiv għad-debituri li huma intrapriži żgħar u ta' daqs medju.

- (30) Il-konferma ta' pjan ta' ristrutturar minn awtorità ġudizzjarja jew amministrattiva hija meħtieġa biex tiżgura li t-tnaqqis tad-drittijiet tal-kredituri jew l-interessi tat-titolari ta' ekwità hija proporzjonali mal-benefiċċji ta' ristrutturar u li l-kredituri jkollhom aċċess għal rimedju effettiv. **Dan huwa partikolarment neċessarju jekk ikun hemm partijiet affettwati li ma jaqblux jew fejn il-pjan ta' ristrutturar ikun fih dispożizzjonijiet dwar finanzjament ġdid, iżda l-Istati Membri jistgħu jipprevedu li konferma minn awtorità ġudizzjarja jew amministrattiva tkun meħtieġa f'każijiet ohra wkoll.**
- (30a) **L-Istati Membri jinhtieg li jistabilixxu dispożizzjonijiet sabiex jiżguraw li l-awtorità ġudizzjarja jew amministrattiva (...) tkun tista' tirrifjuta pjan meta jkun gie stabbilit li t-tentattiv ta' ristrutturar inaqqas id-drittijiet tal-kredituri li ma jaqblux jew tat-titolari ta' ekwità jew anqas minn dak li jistennew li jirċievu b'mod raġonevoli fil-każ li ssir likwidazzjoni tan-negożju tad-debitur, jew billi ssir likwidazzjoni maqsuma f'partijiet jew inkella minn bejgħ bħala negożju avvjat, skont iċ-ċirkostanzi partikolari ta' kull debitur, jew inkella anqas minn dak li jistgħu jistennew b'mod raġonevoli fil-każ tax-xenarju tal-aħjar alternattiva li jmiss jekk il-pjan ta' ristrutturar ma jkunx ikkonfermat.** Madankollu, meta l-pjan ikun ikkonfermat permezz ta' mekkaniżmu ta' applikazzjoni furzata fuq klassijiet differenti, **jinhtieg li ssir referenza għall-mekkanizmu ta' protezzjoni użat f'xenarju bħal dan. Meta l-Istati Membri jkunu għażlu li jagħmlu valutazzjoni tad-debitur bħala negożju avvjat, il-valur tan-negożju avvjat jieħu kont tan-negożju tad-debitur fuq perjodu itwal, u mhux il-valur tal-likwidazzjoni.** Il-valur tan-negożju avvjat, bħala regola, huwa oġġla mill-valur ta' likwidazzjoni għaliex jaqbad il-fatt li n-negożju jkompli bl-attività tiegħu u jikkuntratta bi tfixkil minimu, għandu l-fiduċja tal-kredituri finanzjarji, l-azzjonisti u l-klijenti, ikompli jiġġenera dħul u jillimita l-impatt fuq il-haddiema.

- (30b)** Filwaqt li l-konformità mat-test tal-aħjar interess tal-kredituri jinhtieg li tiġi eżaminata mill-awtorità ġudizzjarja jew amministrattiva biss jekk tiġi ddubitata, sabiex jiġi evitat li ssir valutazzjoni għal kull każ, l-Istati Membri jistgħu jipprevedu li kondizzjonijiet oħra għall-konferma jistgħu jiġu eżaminati ex officio. L-Istati Membri huma liberi li jżidu kondizzjonijiet oħra li jehtieg li jiġu rrispettati sabiex jiġi kkonfermat pjan ta' ristrutturar; bhal jekk it-titolari ta' ekwità humiex protetti b'mod adegwat. L-awtoritajiet ġudizzjarji jew amministrattivi jinhtieg li jkunu jistgħu jirrifjutaw li jikkonfermaw pjanijiet ta' ristrutturar li ma għandhom l-ebda prospettiva raġonevoli li jipprevjenu l-insolvenza tad-debitur jew li jiżguraw il-vijabbiltà tan-negozju. Madankollu, l-Istati Membri mhumiex obbligati jiżguraw li valutazzjoni bhal din issir ex officio.
- (30c)** Fost il-kondizzjonijiet għall-konferma ta' pjan ta' ristrutturar hemm dik tan-notifika lill-partijiet affettwati kollha. L-Istati Membri għandhom il-libertà li jiddefinixxu l-forma u l-mument tan-notifika kif ukoll li jagħmlu dispożizzjonijiet għat-trattament ta' pretensjonijiet mhux magħrufa għall-iskopijiet tan-notifika. Huma jistgħu jipprevedu li l-partijiet mhux affettwati jinhtieg li jiġu infurmati dwar il-pjan ta' ristrutturar.
- (30d)** L-awtoritajiet ġudizzjarji jew amministrattivi jinhtieg li jiddeċiedu dwar valutazzjoni tan-negozju f'każ ta' likwidazzjoni jew inkella fix-xenarju tal-aħjar alternattiva jekk il-pjan ta' ristrutturar ma jkunx ikkonfermat jew skont il-kondizzjonijiet għal applikazzjoni furzata fuq klassijiet differenti, biss jekk parti affettwata li ma taqbilx tikkontesta l-pjan ta' ristrutturar. Dan ma jipprekludix lill-Istati Membri milli jwettqu valutazzjonijiet f'kuntest ieħor skont il-liġi nazzjonali. Madankollu, deċiżjoni bhal din tista' tikkonsisti wkoll f'approvazzjoni għal valutazzjoni minn espert jew valutazzjoni li giet ipprezentata minn debitur jew parti oħra fi stadju aktar bikri tal-proċess. Meta ssir deċiżjoni li titwettaq valutazzjoni, l-Istati Membri jistgħu jipprevedu regoli speċjali, separati mid-dritt proċedurali ċivili, għal valutazzjoni f'każijiet ta' ristrutturar, bil-għan li jiġi żgurat li titwettaq b'mod effiċjenti. F'din id-Direttiva m'hemm xejn li jaffettwa r-regoli dwar l-oneru tal-provi skont il-liġi nazzjonali fil-każ ta' valutazzjoni.

- (30e) L-effetti vinkolanti ta' pjan ta' ristrutturar huma limitati għall-partijiet affettwati li kienu involuti fl-adozzjoni tal-pjan. L-Istati Membri jistgħu jiddeterminaw xi jfisser li kreditur ikun involut, inkluż fil-każ ta' kredituri mhux maghrufa jew kredituri ta' pretensjonijiet futuri. Pereżempju, l-Istati Membri jistgħu jiddeċiedu kif jittrattaw il-kredituri li jkunu ġew innotifikati b'mod korrett iżda li ma jkunux ipparteċipaw fil-proċeduri.
- (31) Is-suċċess ta' pjan ta' ristrutturar jista' spiss jiddependi fuq jekk (...) l-assistenza finanzjarja hijiex estiza għad-debitur sabiex tappoġġja l-ewwel l-operat tan-negozju waqt in-negozjati ta' ristrutturar u t-tieni l-implimentazzjoni tal-pjan ta' ristrutturar wara l-konferma tiegħu. **Jinhtieg li assistenza finanzjarja tinftiehem f'sens wiesa', inkluż l-ghoti ta' flus jew garanziji ta' partijiet terzi u l-provvista ta' stokk, inventarju, materja prima u utilitajiet, pereżempju permezz tal-ghoti ta' perjodu ta' hlas lura itwal lid-debitur.** Jinhtieg għalhekk li finanzjament **interim u** finanzjament **ġdid** ikunu eżenti minn azzjonijiet revokatorji li jfittxu li jiddikjaraw finanzjament bħal dan null u bla effett, annullabbli jew mhux infurzabbli bhala att ta' detriment għall-korp ġenerali ta' kredituri fil-kuntest ta' proċeduri ta' insolvenza sussegwenti. Il-liġijiet nazzjonali ta' insolvenza li jipprevedu azzjonijiet revokatorji **ta' finanzjament interim u ġdid** jew li jstipulaw li s-selliefa ġodda jistgħu jehlu sanzjonijiet ċivili, amministrattivi jew kriminali talli jestendu kreditu lil debituri f'diffikultajiet finanzjarji **jistgħu jipperikolaw** id-disponibbiltà tal-finanzjament mehtieg għan-negozjar u l-implimentazzjoni ta' suċċess ta' pjan ta' ristrutturazzjoni. **Id-Direttiva ma taffettwax raġunijiet ohra biex jiġi ddikjarat finanzjament ġdid u interim bhala null, bla effett jew mhux infurzabbli, jew biex tiġi skattata responsabbiltà ċivili, kriminali jew amministrattiva għall-fornituri ta' finanzjament bhal dan, kif previst fil-liġi nazzjonali. Raġunijiet ohra bhal dawn jistgħu jinkludu, fost ohrajn, frodi, mala fede, ċertu tip ta' relazzjoni bejn il-partijiet li tista' tkun assoċjata ma' kunflitt ta' interess kif inhuwa l-każ għal tranzazzjonijiet bejn partijiet relatati jew bejn azzjonisti u l-kumpanija, tranzazzjonijiet fejn parti tkun irċeviet valur jew kollateral minghajr ma tkun intitolata għalih fil-mument tat-tranzazzjoni jew bil-mod kif twettqet.**

(31a) (...) Meta finanzjament interim ikun estiż, il-partijiet ma jkunux jafu jekk il-pjan ikunx eventwalment ikkonfermat jew le, **ghalhekk, jinhtieg li l-Istati Membri ma jkunux obbligati jillimitaw** il-protezzjoni ta' finanzjament interim għal każijiet meta l-pjan ikun adottat mill-kredituri jew ikkonfermat minn awtorità ġudizzjarja jew amministrattiva (...). Biex jiġu evitati abbużi potenzjali, jinhtieg li jiġi protett biss dak il-finanzjament li huwa raġonevolment u immedjatament neċessarju għall-operazzjoni kontinwa jew is-sopravivenza tan-negozju tad-debitur jew il-preservazzjoni jew it-titjib ta' dak il-valur ta' dak in-negozju sakemm jiġi kkonfermat dak il-pjan. **Barra minn hekk, din id-Direttiva ma tipprevjenix lill-Istati Membri milli jintroduċu mekkaniżmu ta' kontroll ex ante għall-finanzjament interim. L-Istati Membri jistgħu jillimitaw protezzjoni bħal din għal każijiet fejn il-pjan ikun ikkonfermat minn awtorità ġudizzjarja jew amministrattiva jew għal meta l-finanzjament interim ikun soġġett għal kontroll ex ante. Mekkanizmu ta' kontroll ex ante għal finanzjament interim jew tranżazzjonijiet ohra jista' jitwettaq minn prattikant fil-qasam tar-ristrutturar minn kumitat tal-kreditur jew minn awtorità ġudizzjarja jew amministrattiva.** Il-protezzjoni minn azzjonijiet revokatorji u l-protezzjoni minn responsabbiltà personali huma garanziji minimi mogħtija lill-finanzjament interim u finanzjament ġdid. Madankollu, it-thegħiġ ta' selliefa godda biex jieħdu r-riskju mtejjeb ta' investiment f'debitur vijabbli jistgħu jkunu meħtieġa incentivi addizzjonali bħal pereżempju li dan il-finanzjament jingħata prijorità mill-inqas fuq pretensjonijiet mhux garantiti fi proċeduri sussegwenti ta' insolvenza.

- (32) Jinhtieg li l-partijiet milquta interessati jkollhom il-possibbiltà li jappellaw deċiżjoni dwar il-konferma ta' pjan ta' ristrutturar **permezz ta' awtorità amministrattiva. L-Istati Membri jistghu wkoll jintroduċu l-possibbiltà li jsir appell fir-rigward ta' deċiżjoni dwar il-konferma ta' pjan ta' ristrutturar permezz ta' awtorità ġudizzjarja.** Madankollu, sabiex tiġi żgurata l-effettività tal-pjan, sabiex titnaqqas l-inċertezza u jiġi evitat dewmien mhux ġustifikabbli, jinhtieg li l-appelli, **bhala regola,** ma jkollhomx effetti sospensivi fuq l-implimentazzjoni ta' pjan ta' ristrutturar. **L-Istati Membri jistghu jiddeterminaw jew jillimitaw ir-raġunijiet ghal appell. Meta l-konferma tal-pjan tiġi appellata, l-Istati Membri jistghu jippermettu lill-awtorità ġudizzjarja tohroġ deċiżjoni preliminarja jew sommarja li tiproteġi l-eżekuzzjoni u l-implimentazzjoni tal-pjan mis-suċċess ta' appell pendenti. Meta jintlaqa' appell (...), jinhtieg li l-awtoritajiet ġudizzjarji jew amministrattivi jikkunsidraw l-emenda u l-konferma tal-pjan, minflok l-alternattiva li jitwarrab il-pjan. L-emendi ghall-pjan jistghu jiġu proposti mill-partijiet jew jivvutaw ghalihom il-partijiet, fuq inizjattiva tagħhom stess jew fuq talba tal-awtorità ġudizzjarja. L-Istati Membri jistghu wkoll jipprevedu (...) kumpens ghal telf monetarju ghall-parti li jkun intlaqa' l-appell tagħha. (...) Huwa f'idejn il-liġi nazzjonali li tittratta waqfa potenzjali ġdida jew estensjoni tal-waqfa fil-każ li l-awtorità ġudizzjarja tiddeċiedi li l-appell għandu effett sospensiv.**



(33) Sabiex tigi promossa kultura ta' rimedju kmieni għal ristrutturar preventiv, huwa mixtieq li t-tranzazzjonijiet **li huma raġonevoli u meħtieġa immedjatament (...) għan-negozjar** jew l-implimentazzjoni ta' pjan ta' ristrutturar jingħataw ukoll protezzjoni mill-azzjonijiet revokatorji fi proċeduri sussegwenti ta' insolvenza. (...) **L-awtoritajiet ġudizzjarji jew amministrattivi jistgħu, meta jiddeterminaw kemm huma raġonevoli u n-neċessità immedjata tal-ispejjeż u t-tariffi, pereżempju, jikkunsidraw projezzjonijiet u stimi ppreżentati lill-partijiet affettwati, kumitat tal-kreditur, prattikant fil-qasam tar-ristrutturar jew l-awtorità ġudizzjarja jew amministrattiva. Għal dan il-għan, l-Istati Membri jistgħu wkoll jitolbu lid-debituri biex jipprovdu u jaġġornaw l-istimi rilevanti.** Jinħtieġ li protezzjoni bħal din issaħħaħ iċ-ċertezza fir-rigward ta' tranzazzjonijiet ma' negozji li huma magħrufin li huma f'diffikultajiet u tneħhi l-biza' tal-kredituri u l-investituri li t-tranzazzjonijiet kollha bħal dawn jistgħu jkunu ddikjarati nulli f'każ li r-ristrutturar ma jirnexxi. **L-Istati Membri jistgħu jipprevedu mument, qabel il-ftuh ta' proċedura ta' ristrutturar preventiva u l-ghoti ta' waqfa tal-azzjonijiet ta' infurzar individwali, li minnu t-tariffi u l-spejjeż tan-negozjar, l-adozzjoni, il-konferma jew it-tfittxija ta' parir professjonali għall-pjan ta' ristrutturar jibdew jibbenefikaw mill-protezzjoni kontra l-azzjonijiet revokatorji. Fil-każ ta' hlasijiet u żborzi ohra, punt tat-tluq bħal dan jista' jkun ukoll l-ghoti ta' waqfa jew il-ftuh ta' proċedura ta' ristrutturar preventiva.**

- (34) Matul il-proċeduri ta' ristrutturar preventiv, jinħtieg li l-ħaddiema jgawdu protezzjoni sħiħa tal-liġi tax-xogħol. B'mod partikolari, din id-Direttiva hija mingħajr preġudizzju għad-drittijiet tal-ħaddiema garantiti mid-Direttiva tal-Kunsill 98/59/KE<sup>9</sup>, id-Direttiva tal-Kunsill 2001/23/KE<sup>10</sup>, id-Direttiva 2002/14/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>11</sup>, id-Direttiva 2008/94/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>12</sup> u d-Direttiva 2009/38/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>13</sup>. L-obbligi rigward l-informazzjoni u l-konsultazzjoni tal-ħaddiema skont il-liġi nazzjonali li timplimenta d-Direttivi msemmija hawn fuq jibqgħu kompletament intatti. Dan jinkludi obbligi li jiġu informati u kkonsultati r-rappreżentanti tal-ħaddiema rigward id-deċiżjoni li jkun hemm azzjoni għal qafas ta' ristrutturar preventiv skont id-Direttiva 2002/14/KE. Minħabba l-ħtieġa li jkun żgurat livell xieraq ta' protezzjoni tal-ħaddiema, jinħtieg li l-Istati Membri, bħala prinċipju, jeżentaw il-pretensjonijiet pendenti tal-ħaddiema kif definiti fid-Direttiva 2008/94/KE, minn kull waqfa tal-infurzar indipendentement mill-kwistjoni dwar jekk dawn il-pretensjonijiet jitfaċċaw qabel jew wara li tkun inġhatat il-waqfa. Jinħtieg li waqfa bħal din tkun permissibbli biss għall-ammonti u għall-perjodu li l-ħlas ta' pretensjonijiet bħal dawn hija garantita b'mod effettiv b'mezzi oħra skont il-liġi nazzjonali. Jekk l-Istati Membri jestendu l-kopertura tal-garanzija tal-ħlas tal-pretensjonijiet pendenti tal-ħaddiema stabbilita mid-Direttiva 2008/94/KE għal proċeduri ta' ristrutturar preventiv stabbiliti minn din id-Direttiva, l-eżenzjoni tal-pretensjonijiet tal-ħaddiema mill-waqfa tal-infurzar ma għadhiex **meħtieġa** sa fejn ikun kopert minn dik il-garanzija. Jekk skont il-liġi nazzjonali jkun hemm limitazzjonijiet għar-responsabbiltà tal-istituzzjonijiet ta' garanzija, kemm fir-rigward tat-tul tal-garanzija jew l-ammont imħallas lill-ħaddiema, jinħtieg li l-ħaddiema jkunu jistgħu jinfurzar il-pretensjonijiet tagħhom għal kwalunkwe nuqqas fil-konfront ta' min iħaddem anki matul il-waqfa tal-perjodu tal-infurzar. **Alternattivament, l-Istati Membri jistgħu jeskludu pretensjonijiet tal-ħaddiema mill-kamp ta' applikazzjoni tal-qafas ta' ristrutturar preventiv u jipprevedu l-protezzjoni tagħhom skont il-liġi nazzjonali.**

<sup>9</sup> Id-Direttiva tal-Kunsill 98/59/KE tal-20 ta' Lulju 1998 dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri dwar redundancies kollettivi, ĠU L 225, 12.08.1998, p. 16.

<sup>10</sup> Id-Direttiva tal-Kunsill 2001/23/KE tat-12 ta' Marzu 2001 dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri relatati mas-salvagwardja tad-drittijiet tal-impjegati fil-każ ta' trasferiment ta' impriżi, negozji jew partijiet ta' impriżi jew negozji, ĠU L 82, 22.03.2001, p. 16.

<sup>11</sup> Id-Direttiva 2002/14/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2002 li tistabbilixxi qafas ġenerali dwar l-informazzjoni u l-konsultazzjoni tal-impjegati fil-Komunità Ewropea, ĠU L 80, 23.3.2002, p. 29.

<sup>12</sup> Id-Direttiva 2008/94/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Ottubru 2008 dwar il-protezzjoni tal-impjegati fil-każ tal-insolvenza ta' min iħaddimhom, ĠU L 283, 28.10.2008, p. 36.

<sup>13</sup> Id-Direttiva 2009/38/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Mejju 2009 dwar l-istabbiliment ta' Kunsill tax-Xogħlijiet Ewropew jew proċedura fl-impriżi fuq skala Komunitarja u fil-gruppi tal-impriżi fuq skala Komunitarja għall-ghanijiet ta' informazzjoni u ta' konsultazzjoni tal-impjegati, ĠU L 122, 16.5.2009, p. 28.

- (35) Jekk pjan ta' ristrutturar jinvolvi trasferiment ta' parti minn intrapriża jew negozju, id-drittijiet tal-ħaddiema li jirriżultaw minn kuntratt ta' impjieg jew minn relazzjoni tax-xogħol, b'mod partikolari inkluż id-dritt għall-paga, jinħtieg li jiġu salvagwardjati b'mod konformi mal-Artikoli 3 u 4 tad-Direttiva 2001/23/KE, mingħajr preġudizzju għar-regoli speċifiċi li japplikaw f'każ ta' proċeduri ta' insolvenza skont l-Artikolu 5 ta' din id-Direttiva u b'mod partikolari l-possibilitajiet permessi mill-Artikolu 5(2) ta' dik id-Direttiva. Barra minn hekk, flimkien u mingħajr preġudizzju għad-drittijiet ta' informazzjoni u konsultazzjoni, inkluż dwar deċiżjonijiet li kapaċi jwasslu għal tibdil sostanzjali fl-organizzazzjoni tax-xogħol jew fir-relazzjonijiet kuntrattwali bil-ħsieb li jintlaħaq qbil dwar deċiżjonijiet bħal dawn, li huma garantiti mid-Direttiva 2002/14/KE, skont din id-Direttiva, jinħtieg li l-ħaddiema li **l-pretensjonijiet tagħhom** huma affettwati mill-pjan ta' ristrutturar ikollhom dritt ta' vot dwar dan il-pjan. Għall-finijiet tal-vot dwar il-pjan ta' ristrutturar, l-Istat Membru **jistgħu** jiddeċiedu li jqiegħdu l-ħaddiema fi klassi differenti minn kategoriji oħra ta' kredituri.
- (36) Sabiex ikompli jiġi promoss ristrutturar preventiv, huwa imporanti li jiġi żgurat li d-diretturi ma jiġux disswaži milli jeżerċitaw għodda tan-negozju raġonevoli jew jieħdu riskji kummerċjali raġonevoli, partikolarment meta jekk jagħmlu hekk se jtejbju ċ-ċansijiet għar-ristrutturazzjoni ta' impriża potenzjalment vijabbli. Jekk l-intrapriża tesperjenza diffikultajiet finanzjarji, jinħtieg li d-diretturi jieħdu passi (...) **biex jimminimizzaw it-telf u biex jevitaw l-insolvenza, bħat-tfittxija** ta' parir professjonali, inkluż dwar ir-ristrutturar u l-insolvenza, pereżempju billi jagħmlu użu minn għodod ta' twissija bikrija fejn applikabbli; il-protezzjoni tal-assi tal-kumpanija sabiex jiġi mmassimizzat il-valur u jiġi evitat it-telf ta' assi ewlenin; il-konsiderazzjoni tal-istruttura u l-funzjonijiet tan-negozju sabiex tiġi eżaminata l-vijabbiltà u jitnaqqas l-infiq; in-nuqqas ta' impenn tal-kumpanija għal tipi ta' tranzazzjonijiet li jistgħu jkunu suġġetti għal evitar sakemm ma jkunx hemm ġustifikazzjoni xierqa tan-negozju; it-tkomplija tal-kummerċ f'ċirkostanzi jekk ikun xieraq li jsir hekk sabiex jiġi mmassimizzat il-valur tan-negozju avvjat; it-twettiq ta' negozjati ma' kredituri u d-dħul fi proċeduri ta' ristrutturar preventiv. Jekk id-debitur ikun viċin l-insolvenza, huwa importanti wkoll li jiġu protetti l-interessi legittimi tal-kredituri minn deċiżjonijiet ta' ġestjoni li jista' jkollhom impatt fuq il-kostituzzjoni tal-patrimonju tad-debitur, b'mod partikolari jekk dawn id-deċiżjonijiet jista' jkollhom l-effett li jkomplu jnaqqsu l-valur tal-patrimonju disponibbli għal sforzi ta' ristrutturar jew għal distribuzzjoni lill-kredituri. Huwa għalhekk meħtieg li f'dawn iċ-ċirkostanzi d-diretturi jevitaw kwalunkwe azzjonijiet intenzjonati jew negligenti ħafna li jirriżultaw fi gwadann personali għad-detriment tal-partijiet interessati, filwaqt li jaqbel għal tranzazzjonijiet taħt il-valur, jew jieħdu azzjonijiet li jwasslu għal preferenza ingusta ta' parti interessata jew aktar fuq oħrajn. (...)

- (37) **Imprendituri li huma persuni fiżiċi li jeżerċitaw kummerċ, negozju, sengha jew professjoni indipendenti, għal rashom jistgħu jiffaċċaw ir-riskju li jsiru insolventi.** Il-possibilitajiet differenti tat-tieni opportunità fl-Istati Membri jistgħu jinċentivaw lill-imprendituri **insolventi** jew b'dejn eċċessiv biex jirrilokaw lejn Stati Membri sabiex jibbenefikaw minn perijodi iqsar ta' ħelsien mid-dejn jew kundizzjonijiet iktar attraenti għall-ħelsien mid-dejn, li jwasslu għal incertezza legali addizzjonali u spejjeż għall-kredituri meta jirkupraw il-pretensjonijiet tagħhom. Barra minn hekk, l-effetti tal-**insolvenza**, b'mod partikolari l-istigma soċjali, il-konsegwenzi legali bħall-iskwalifika tal-imprendituri milli jibdew u jwettqu attività imprenditorjali u l-inkapaċità kontinwa li jithallsu lura d-djun jikkostitwixxu diżinċentivi importanti għall-imprendituri li jixtiequ jibdew negozju jew jingħataw it-tieni opportunità, anki jekk l-evidenza turi li l-imprendituri li saru **insolventi** għandhom aktar ċans li jirnexxu t-tieni darba. Jinħtieg għalhekk li jittieħdu passi biex jitnaqqsu l-effetti negattivi tad-djun eċċessivi jew **l-insolvenza** fuq l-imprendituri, b'mod partikolari billi jiġi permess ħelsien shiħ mid-dejn wara ċertu perjodu ta' żmien u billi jiġi limitat it-tul tal-ordnijiet ta' skwalifika maħruġa b'konnessjoni mad-djun eċċessivi **jew l-insolvenza** tad-debitur. **Jinħtieg li l-kunċett ta' insolvenza jiġi ddefinit permezz tal-liġi nazzjonali u jista' jiehu l-għamla ta' dejn eċċessiv. Il-kunċett ta' imprenditur skont it-tifsira ta' din id-Direttiva ma għandux jaffettwa l-pożizzjoni tal-manigġers jew diretturi ta' kumpanija, li jinħtieg li tiġi ttrattata skont il-liġi nazzjonali. L-Istati Membri jinħtieg li jkunu jistgħu jiddeċiedu kif jopera l-aċċess għall-ħelsien mid-dejn, inkluż il-possibbiltà ta' rekwizit li d-debitur jitlob il-ħelsien mid-dejn.**
- (37a) **Pjan ta' hlas lura jista' jiehu l-għamla ta' trasferiment perjodik lill-kredituri ta' perċentwal tad-dhul disponibbli skont il-liġi nazzjonali u jista' jinkludi wkoll kondizzjonijiet u obbligi legali oħra kif previst fil-liġi nazzjonali. L-Istati Membri jistgħu jipprevedu l-possibbiltà li jaġġustaw l-obbligi tal-hlas lura ta' imprendituri insolventi meta jkun hemm bidla sinifikanti fis-sitwazzjoni finanzjarja tagħhom, jew fis-sens ta' titjib jew inkella ta' deterjorazzjoni ta' dik is-sitwazzjoni. Ma għandux ikun hemm rekwizit biex pjan ta' hlas lura jiġi appoġġat mill-maġġoranza tal-kredituri. L-Istati Membri jistgħu jipprevedu li m'hemm xejn li jwaqqaf lill-imprendituri milli jibdew attività ġdida fl-istess qasam jew f'qasam differenti matul l-implimentazzjoni tal-pjan ta' hlas lura.**

- (37b) Jinhtieg li helsien mid-dejn ikun disponibbli fil-proċeduri li jinkludu pjan ta' hlas lura, realizzazzjoni tal-assi jew tahlita ta' dawn. Fl-implimentazzjoni ta' dawn id-dispożizzjonijiet, l-Istati Membri jistghu jagħzlu liberament bejn dawn l-alternattivi u, jekk tkun disponibbli aktar minn proċedura waħda li twassal għall-helsien mid-dejn skont il-liġi nazzjonali, jinhtieg li l-Istati Membri jiżguraw li tal-anqas proċedura waħda minn dawn toffri lil imprendituri insolventi l-possibbiltà ta' helsien shih mid-dejn fi hdan perjodu ta' mhux aktar minn tliet snin. Fil-każ ta' proċeduri li jikkombinaw realizzazzjoni tal-assi u pjan ta' hlas lura, il-perjodu ta' helsien mid-dejn għandu japplika mhux aktar tard mill-mument li l-pjan ta' hlas lura huwa kkonfermat minn qorti jew jibda jiġi implimentat, pereżempju mill-ewwel pagament skont il-pjan, iżda jista' jibda wkoll fi stadju aktar bikri, bhal meta tittiehed deċiżjoni biex tinftah il-proċedura.
- (37c) Fi proċeduri li ma jinkludux pjan ta' hlas lura, jinhtieg li l-perjodu ta' helsien mid-dejn jibda mhux aktar tard mid-deċiżjoni minn awtorità ġudizzjarja jew amministrattiva li tiftah il-proċedura, jew il-mument tal-istabbiliment tal-patrimonju tal-insolvenza. Għall-finijiet tal-kalkolu tal-perjodu ta' helsien mid-dejn skont din id-Direttiva, l-Istati Membri jistghu jipprevedu li l-kunċett ta' 'ftuh tal-proċedura' ma jinkludix miżuri preliminari, bhal miżuri ta' prevenzjoni jew il-hatra ta' prattikant preliminari fl-insolvenza, sakemm dawn il-miżuri ma jippermettux li jiġu realizzati l-assi, inkluż it-tnehhija u d-distribuzzjoni ta' assi lill-kredituri. L-istabbiliment tal-patrimonju tal-insolvenza ma għandux jinvolvi neċessarjament deċiżjoni jew konferma formali minn awtorità ġudizzjarja jew amministrattiva, meta tali deċiżjoni ma tkunx diġà mehtieġa skont il-liġi nazzjonali, u jista' jikkonsisti mill-preżentazzjoni tal-inventarju ta' assi u obligazzjonijiet.
- (37d) Meta l-perkors proċedurali li jwassal għall-helsien mid-dejn jinvolvi r-realizzazzjoni tal-assi tal-imprenituri, l-Istati Membri ma għandhomx jiġu prekluzi milli jipprevedu li t-talba għall-helsien mid-dejn tiġi ttrattata separatament mir-realizzazzjoni tal-assi, dment li tali talba tikkostitwixxi parti integrali tal-perkors proċedurali li jwassal għall-helsien mid-dejn skont din id-Direttiva. L-Istati Membri għandhom ikunu liberi li jiddeċiedu dwar ir-regoli nazzjonali dwar l-oneru tal-provi sabiex jopera l-helsien mid-dejn, li jfisser li debitur jista' jintalab bil-liġi li jagħti prova li qed jirrispetta l-obbligi tiegħu.

(38) Il-helsien shih **mid-dejn** jew it-tmiem tal-iskwalifiki wara perjodu (...) ta' mhux aktar minn tliet snin mhuwiex xieraq fiċ-ċirkostanzi kollha, u derogi minn din ir-regola, li huma debitament iġġustifikati minhabba raġunijiet stipulati fil-leġislazzjonijiet nazzjonali, jistghu jiġu stabbiliti. Pereżempju, tali derogi jistghu jiġu stabbiliti f'kazijiet fejn id-debitur huwa diżonest jew ikun aġixxa in mala fede jew meta ma jkunx irrispetta ċerti obbligi legali, inkluż obbligi biex jiġu mmassimizzati r-redditi lill-kredituri li jistghu jiehdu l-ghamla ta' obbligu ġenerali biex jiġi ġġenerat dhul jew assi. Tista' tiġi stabbilita deroga speċifika meta jkun mehtieg li jiġi ggarantit il-bilanċ bejn id-drittijiet tad-debitur u d-drittijiet ta' kreditur wiehed jew aktar, bhal meta l-kreditur ikun persuna fiżika li tehtieg iktar protezzjoni mid-debitur. Deroga tista' wkoll tkun iġġustifikata meta l-ispejjeż tal-proċedura li twassal għall-helsien mid-dejn, inkluż tariffi tal-awtoritajiet ġudizzjarji u amministrattivi u l-prattikanti fl-insolvenza, ma jkunux koperti. Wara li jinghata l-helsien mid-dejn, l-Istati Membri jinhtieg li jkunu jistghu jipprevedu l-possibbiltà skont il-liġi nazzjonali li jirrevokaw l-benefiċċji ta' helsien shih mid-dejn meta, pereżempju, is-sitwazzjoni finanzjarja tad-debitur titjeb b'mod sinifikanti minhabba ċirkostanzi mhux mistennija bhar-rebħ ta' lotterija, jew billi jiġi fil-pussess ta' wirt jew donazzjoni. L-Istati Membri ma ghandhomx jipprekludu milli jipprevedu derogi addizzjonali f'ċirkostanzi definiti tajjeb u meta jkunu debitament ġustifikati. Fejn hemm raġuni debitament ġustifikata kif stipulata fil-liġi nazzjonali, jista' jkun xieraq li tiġi limitata l-possibbiltà ta' helsien mid-dejn għal ċerti kategoriji ta' dejn. Djun garantiti jistghu jiġu esklużi mill-possibbiltà ta' helsien mid-dejn biss sal-valur tal-kollateral kif determinat mil-liġi nazzjonali, filwaqt li l-bqija tad-dejn jinhtieg li jiġi ttrattat bhala dejn mhux garantit. Jinhtieg li l-Istati Membri jkunu jistghu jeskludu kategoriji speċifiċi ohra ta' dejn meta jkun debitament ġustifikat.

- (38a) Jekk permess jew liċenzja ta' imprenditur biex ikompli b'ċerta sengha, negozju, kummerċ jew professjoni tkun ġiet irrifjutata jew revokata bħala riżultat ta' ordni ta' skwalifika, jinhtieg li din id-Direttiva ma tipprevjenix lill-Istati Membri milli jitolbu lill-imprenditur biex jipprezenta applikazzjoni ġdida biex jikseb tali permess jew liċenzja wara li tkun skadjet l-iskwalifika. Meta l-awtorità ta' Stat Membru tadotta deċiżjoni li tikkonċerna attività speċifikament issorveljata, hija tista' tqis ukoll, anke meta jkun skada l-perjodu ta' skwalifika, li l-imprenditur insolventi ikun kiseb helsien mid-dejn f'konformità ma' din id-Direttiva.**
- (38b) Meta l-Istati Membri jipprevedu li l-imprenditur huwa soġġett għal proċeduri differenti ta' insolvenza fir-rigward tad-djun professjonali u mhux professjonali tiegħu, tkun mehtieġa koordinazzjoni bejn dawk il-proċeduri differenti, pereżempju fejn assi jkun użat matul l-attività professjonali tal-imprenditur kif ukoll barra dik l-attività. L-Istati Membri li fihom l-imprendituri jistgħu jkomplu n-negozju tagħhom fuq responsabbiltà tagħhom stess waqt proċediment ta' insolvenza jinhtieg li ma jkunux prekluzi milli jipprevedu li imprendituri bħal dawn jistgħu jsiru soġġetti għal proċediment ta' insolvenza ġdid, fejn negozju bħal dan li jkompli għaddej isir insolventi.**

(39) Huwa meħtieġ li tinzamm u tittejjeb it-trasparenza u l-prevedibbiltà tal-proċeduri fl-ġhoti ta' eżiti li huma favorevoli għall-preservazzjoni ta' negozji u għall-ġhoti tat-tieni opportunità lill-imprendituri jew li jippermettu l-likwidazzjoni effiċjenti ta' intraprizi mhux vijabbli. Huwa meħtieġ ukoll li jitnaqqas it-tul eċċessiv tal-proċeduri ta' insolvenza f'hafta Stati Membri, li jirriżulta f'incertezza legali għall-kredituri u l-investituri u rati ta' rkupru baxxi. Fl-aħħar nett, minhabba l-mekkanizmi ta' kooperazzjoni msahha bejn il-qrati u l-prattikanti f'kazijiet transfruntieri stabbiliti bir-Regolament (UE) 2015/848, il-professjonalizmu tal-atturi involuti kollha għandu jittella' flivelli għoljin b'mod komparabbli fl-Unjoni kollha. Sabiex jintlaħqu dawn l-oġettivi, jinħtieġ li l-Istati Membri jiżguraw li l-membri tal-korpi ġudizzjarji u amministrattivi jiġu mħarrġa **b'mod adatt** u jkollhom **l-gharfien espert neċessarju għar-responsabbiltajiet tagħhom. Tahriġ u għarfien espert adatt jista' jinkiseb ukoll waqt l-eżerċizzju tal-professjoni ta' membru ta' awtorità ġudizzjarja jew amministrattiva jew, qabel il-hatra għal tali professjoni, waqt l-eżerċizzju ta' professjoni rilevanti oħra.** Jinħtieġ li tali (...) **tahriġ u għarfien espert** jippermettu li **jittieħdu** deċiżjonijiet b'impatti ekonomiċi u soċjali potenzjalment sinifikanti **b'mod effiċjenti** u m'hemmx **għalfejn** ifissru li l-membri tal-ġudikatura jridu jittrattaw esklużivament il-kwistjonijiet tar-ristrutturar, tal-insolvenza u tat-tieni opportunità. **Jinħtieġ li l-Istati Membri jiżguraw li l-proċeduri li jikkonċernaw ir-ristrutturar, l-insolvenza u l-helsien mid-dejn ikunu jistgħu jiġu ttrattati b'mod effiċjenti, inkluż b'mod mghaġġel.** Pereżempju, il-holqien ta' qrati jew awli speċjalizzati **jew il-hatra ta' mhallfin speċjalizzati** f'konformità mal-liġi nazzjonali li tirregola l-organizzazzjoni tas-sistema ġudizzjarja, **kif ukoll il-konċentrazzjoni tal-ġurisdizzjoni f'għadd limitat ta' awtoritajiet ġudizzjarji jew amministrattivi jistgħu jkunu modi effiċjenti biex jintlaħqu l-oġettivi msemmijin hawn fuq. Jinħtieġ li l-Istati Membri ma jkunux obbligati li jipprevedu li proċeduri bhal dawn jinghataw prijorità fuq proċeduri oħra.**



(40) Jinhtieg li l-Istati Membri jiżguraw ukoll li prattikanti fil-qasam tar-ristrutturar, tal-insolvenza u tal-**helsien mid-dejn** li jinhatru minn awtoritajiet ġudizzjarji jew amministrattivi jkunu mharrġin **kif xieraq** u ssorveljati fit-twettiq tal-kompiti tagħhom, li jkunu mahtura b'mod trasparenti bil-konsiderazzjoni dovuta għall-htieġa li jiġu żgurati proċeduri effiċjenti u li jwettqu l-kompiti tagħhom b'integrità. **Tahriġ adatt u gharfien espert għall-prattikanti jistghu jinkisbu wkoll waqt it-twettiq tal-professjoni u jinhtieg li l-Istati Membri ma jkunux obbligati jipprovdu t-tahriġ mehtieg huma stess, iżda dan jista' jsir, pereżempju, minn assoċjazzjonijiet professjonali jew korpi ohra. Jinhtieg li l-prattikanti tal-insolvenza kif definiti fir-Regolament (UE) 2015/848 jiġu inklużi f'dawn id-dispożizzjonijiet. Dan jinkludi każijiet fejn il-prattikanti jintgħażlu mid-debitur, mill-kredituri jew minn kumitat tal-kredituri minn lista jew grupp li huwa approvat minn qabel minn awtorità ġudizzjarja jew amministrattiva. Fl-għażla tal-prattikant, id-debitur, il-kredituri jew il-kumitat tal-kredituri jistghu jinghataw margni ta' apprezzament fir-rigward tal-gharfien espert jew esperjenza tal-prattikant in ġenerali u x'jitlob il-każ partikolari, u debituri li huma persuni fiżiċi jistghu jiġu eżentati minn dan id-dmir għalkollox. F'każijiet b'elementi transfruntieri, jinhtieg li l-hatra tqis, fost ohrajn, li l-prattikanti jkunu jistghu jikkonformaw mal-obbligu tar-Regolament (UE) 2015/848 biex jikkomunikaw u jikkooperaw mal-prattikanti barranin fl-insolvenza u awtoritajiet ġudizzjarji u amministrattivi kif ukoll tar-rizorsi umani u amministrattivi tagħhom li jittrattaw każijiet b'volum potenzjalment għoli. (...) L-Istati Membri ma għandhomx ikunu prekluzi milli jagħzlu prattikant b'metodi ohra ta' għażla, bhal għażla aleatorja b'software, dment li l-persuna jew il-mekkanizmu li jagħzel il-prattikant f'każ partikolari jagħti konsiderazzjoni dovuta lill-esperjenza u l-gharfien espert tal-prattikant. L-Istati Membri għandhom ikunu jistghu jiddeċiedu fuq il-mezzi ta' oġġezzjoni għall-għażla jew il-hatra ta' prattikant jew jitolbu għas-sostituzzjoni tiegħu jew tagħha, pereżempju permezz ta' kumitat tal-kredituri.**

- (40a) **Jinhtieg li l-prattikanti jkunu soġġetti għal mekkanizmi ta' sorveljanza u regolatorji li għandhom jinkludu miżuri effettivi għar-responsabbiltà tal-prattikanti li naqsu mid-dmirijiet tagħhom, bħal pereżempju tnaqqis tat-tariffa tal-prattikant, l-esklużjoni mill-lista jew grupp ta' Prattikanti li jistgħu jinhatru f'kazijiet ta' insolvenza, kif ukoll, fejn xieraq, sanzjonijiet dixxiplinari, amministrattivi jew kriminali. Jinhtieg li tali mekkanizmi ta' sorveljanza u regolatorji jkunu mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet skont il-liġi nazzjonali dwar ir-responsabbiltà ċivili għad-danni għal ksur ta' obbligi kuntrattwali u mhux kuntrattwali. Dawn l-istandards jistgħu jintlaħqu mingħajr il-htieġa fil-prinċipju li jinholqu professjonijiet jew kwalifiki godda fil-liġi nazzjonali. Skont il-liġi nazzjonali, dawn id-dispożizzjonijiet jistgħu jiġu estiżi għal Prattikanti ohra. Jinhtieg li l-Istati Membri ma jkunux obbligati jipprevedu li tilwim dwar ir-remunerazzjoni tal-Prattikanti jingħata prijorità fuq proċeduri ohra.**
- (41) Sabiex ikompli jnaqqsu t-tul tal-proċeduri, **tiġi ffaċilitata** parteċipazzjoni aħjar tal-kredituri **fi proċeduri** dwar ristrutturar, insolvenza u ħelsien **mid-dejn** u biex jiżguraw kondizzjonijiet simili għall-kredituri irrispettivament minn fejn ikunu jinsabu fl-Unjoni, **jinhtieg li l-Istati Membri jistabbilixxu dispożizzjonijiet li jippermettu lil debituri, kredituri, Prattikanti u awtoritajiet ġudizzjarji u amministrattivi jużaw mezzi ta' komunikazzjoni elettronika mill-bogħod.** Għalhekk, jinhtieg li jkun possibbli li l-passi proċedurali bħall-preżentazzjoni ta' pretensjonijiet mill-kredituri, in-notifika **ta' kredituri** jew il-preżentazzjoni ta' **kontestazzjonijiet u appelli** jsiru b'mod elettroniku. **L-Istati Membri jistgħu jipprevedu li notifikati lil kreditur jistgħu jitwettqu elettronikament biss jekk il-kreditur ikkonċernat ikun ta l-kunsens qabel għall-komunikazzjoni elettronika.** Il-partijiet ma għandhomx ikunu obbligati li jużaw tali mezzi elettronici jekk dawn mhumiex obligatorji skont il-liġi nazzjonali, mingħajr preġudizzju għall-possibbiltà li l-Istati Membri jistabbilixxu sistema elettronika obligatorja ta' ffajljar u notifika ta' dokumenti fi proċeduri dwar ristrutturar, insolvenza u ħelsien mid-dejn. **L-Istati Membri jistgħu jagħzlu l-mezzi stess ta' komunikazzjonijiet elettronici li jistgħu jkunu, pereżempju, sistema mibnija apposta għat-trasmissjoni elettronika ta' tali dokumenti jew l-użu tal-posta elettronika, mingħajr ma tiġi prekluzja l-possibbiltà li l-Istati Membri jistabbilixxu elementi li jiżguraw is-sigurtà tat-trasmissjonijiet elettronici, bħall-firma elettronika, jew servizzi ta' fiduċja, bħal servizzi elettronici ta' konsenja reġistrati, f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 910/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill.**

(42) Huwa importanti li tingabar dejta affidabbli u **komparabbli** dwar il-prestazzjoni tal-proċeduri tar-ristrutturar, tal-insolvenza u tal-ħelsien mid-dejn sabiex jiġu sorveljati l-implimentazzjoni u l-applikazzjoni ta' din id-Direttiva. Għalhekk jinhtieg li l-Istati Membri jiġbru u jaggregaw id-dejta li tkun granulari biżżejjed biex tkun tista' ssir valutazzjoni preċiża ta' kif id-Direttiva tiffunzjona fil-prattika u **jinhtieg li jikkomunikaw dik id-dejta lill-Kummissjoni. Jinhtieg li l-formola ta' komunikazzjoni għat-trasmissjoni ta' tali dejta lill-Kummissjoni li ser tiġi stabbilita mill-Kummissjoni kif ikkwotata minn Kumitat skont it-tifsira tar-Regolament (UE) Nru 182/2011 tipprovdi lista qasira tal-eżiti ewlenin tal-proċeduri li huma komuni għall-Istati Membri kollha. Pereżempju, fil-każ ta' proċedura ta' ristrutturar, l-eżiti ewlenin jistgħu jkunu: proċeduri fejn pjan ġie kkonfermat minn qorti, pjanijiet li ma ġewx ikkonfermati minn qorti, proċeduri ta' ristrutturar li ma ġewx ikkonvertiti fi proċeduri ta' likwidazzjoni jew ingħalqu minhabba l-ftuħ ta' proċeduri ta' likwidazzjoni qabel pjan ma ġie kkonfermat minn qorti. Jinhtieg li l-Istati Membri ma jkunux obbligati jipprovdu tqassim skont it-tip tal-eżiti fir-rigward ta' dawk il-proċeduri li jintemmu qabel ma tkun ittiehdet kwalunkwe miżura rilevanti, iżda minflok jistgħu jipprovdu numru komuni għall-proċeduri kollha li huma ddikjarati inammissibbli, huma rrifjutati jew irtirati qabel jinfethu. Jinhtieg li l-formola tipprovdi wkoll lista ta' għażliet li jista' jittiehed kont tagħhom mill-Istati Membri fid-determinazzjoni tad-daqs tad-debitur, b'referenza għal element wiehed jew aktar tad-definizzjoni ta' impriża mikro, żgħar, ta' daqs medju u kbar komuni għal-liġijiet tal-Istati Membri kollha. Fi kwalunkwe każ, wahda minn dawn l-għażliet jinhtieg li tkun li jiġi determinat id-daqs tad-debituri mill-għadd ta' impjegati biss. Jinhtieg li l-formola żviluppata bl-għajnuna tal-Kumitat tiddefinixxi wkoll l-elementi tal-ispiza medja u r-rati ta' rkupru medji li għalihom l-Istati Membri jistgħu jiġbru d-dejta volontarjament. Jinhtieg li l-formola tkun ta' gwida għal elementi li għandhom jitqiesu meta Stati Membri jużaw teknika ta' kampjun, pereżempju dwar id-daqs tal-kampjun biex tkun żgurata r-rappreżentanza f'termini ta' distribuzzjoni ġeografika, id-daqs tad-debituri u l-industrija. Jinhtieg li l-formola tinkludi possibbiltà li l-Istati Membri jipprovdu informazzjoni addizzjonali jekk tali informazzjoni tkun għad-dispożizzjoni tagħhom, pereżempju dwar l-ammont totali tal-assi u l-obbligazzjonijiet tad-debituri.**

(43) L-istabbiltà tas-swieq finanzjarji tiddependi hafna fuq arrangamenti kollaterali finanzjarji, b'mod partikolari, jekk tiġi pprovduta sigurtà kollaterali b'konnessjoni mal-partecipazzjoni f'sistemi deżinjati jew f'operazzjonijiet tal-bank ċentrali u jekk il-marġnijiet jiġu pprovduti lil kontropartijiet ċentrali (CCPs). Billi l-valur tal-istrumenti finanzjarji mogħtija bhala garanzija jista' jkun volatili hafna, huwa kruċjali li jinkiseb il-valur tagħhom malajr qabel jonqos. Għaldaqstant, (...) id-Direttiva 98/26/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-19 ta' Mejju 1998<sup>14</sup>, id-Direttiva 2002/47/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>15</sup> u r-Regolament (UE) Nru 648/2012<sup>16</sup> **jinhtieg li jiehdu preċedenza fuq id-dispożizzjonijiet ta' din id-Direttiva. Jinhtieg li l-Istati Membri jithallew jeżentaw arrangamenti ta' netting, inkluż close out netting, mill-effetti tal-waqfa tal-azzjonijiet ta' infurzar individwali anke f'ċirkostanzi fejn ma jkunux koperti bl-istrumenti msemmija hawn fuq, jekk arrangamenti bħal dawn ikunu infurzabbli skont il-liġijiet tal-Istat Membru rispettiv anke jekk jinfethu proċedimenti tal-insolvenza. Dan jista' jkun il-każ għal għadd sinifikanti ta' ftehimiet prinċipali użati b'mod wiesa' fis-swieq finanzjarji, tal-enerġija u tal-prodotti bażiċi kemm minn kontropartijiet mhux finanzjarji kif ukoll dawk finanzjarji. Dawn l-arrangamenti jnaqqsu r-riskji sistemici speċjalment fi swieq derivattivi. Għaldaqstant arrangamenti bħal dawn jistgħu jkunu eżentati mir-restrizzjonijiet li l-liġijiet tal-insolvenza jimponu fuq kuntratti eżekutorji. Għaldaqstant, jinhtieg li l-Istati Membri jithallew ukoll jeżentaw arrangamenti statutorji ta' close out netting mill-effetti tal-waqfa ta' azzjonijiet ta' infurzar individwali hekk kif jinfethu l-proċedimenti tal-insolvenza. Madankollu, jinhtieg li l-ammont li jirrizulta mill-operazzjoni tal-arrangamenti ta' close out netting ikun soġġett għall-waqfa.**

(43a) **Jinhtieg li l-Istati Membri li huma partijiet għall-Konvenzjoni dwar l-Interessi Internazzjonali fl-Apparat Mobbli (il-Konvenzjoni ta' Cape Town) u l-Protokolli tagħha jkunu kapaċi jibqgħu jissodisfaw l-obbligi internazzjonali eżistenti tagħhom. Id-dispożizzjonijiet rigward l-oqfsa ta' ristrutturar preventiv f'din id-Direttiva jinhtieg li jkunu mingħajr preġudizzju għall-applikazzjoni tal-Konvenzjoni dwar l-Interessi Internazzjonali fl-Apparat Mobbli u l-Protokolli tagħha.**

---

<sup>14</sup> Id-Direttiva 98/26/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-19 ta' Mejju 1998 dwar finalità ta' settlement fis-sistemi ta' settlement ta' pagamenti u titoli (ĠU L 166/45, 11.6.1998).

<sup>15</sup> Id-Direttiva 2002/47/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Ġunju 2012 dwar arrangamenti finanzjarji kollaterali (ĠU L 168/43, 27.6.2002).

<sup>16</sup> Ir-Regolament (UE) Nru 648/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-4 ta' Lulju 2012 dwar derivati OTC, kontropartijiet ċentrali u repożitorji tad-data dwar it-tranzazzjonijiet (ĠU L 201/1, 27.7.2012, p. 1).

(44) Jinhtieg li l-effettività tal-proċess tal-adozzjoni u l-implimentazzjoni tal-pjan ta' ristrutturar ma jiġux pperikolati mir-regoli tal-liġi tal-kumpaniji. Għalhekk, jinhtieg li l-Istati Membri jidderogaw mir-rekwiżiti stipulati fid-Direttiva (UE) 2017/1132 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>17</sup> li jikkonċernaw l-obbligi biex tissejjah laqgħa ġenerali u biex jiġu offruti fuq bażi ta' prelazzjoni l-ishma lill-azzjonisti eżistenti, sal-limitu u għall-perjodu neċessarju sabiex jiġi żgurat li l-azzjonisti ma jfjixklux l-isforzi ta' ristrutturazzjoni billi jabbużaw id-drittijiet tagħhom skont id-Direttiva (UE) 2017/1132. **Pereżempju, l-Istati Membri jistghu jehtiegu jstabilixxu derogi mill-obbligu li tissejjah laqgħa ġenerali tal-azzjonisti jew mill-perjodi normali, meta għandha tittiehed azzjoni urġenti mill-manigment biex jiġu salvagwardjati l-assi tal-kumpanija, pereżempju billi tintalab waqfa mill-azzjonijiet tal-infurzar individwali, meta jkun hemm telf serju u f'daqqa tal-kapital sottoskritt u probabbiltà ta' insolvenza. Derogi mil-liġi tal-kumpaniji tista' wkoll tkun meħtieġa meta l-pjan ta' ristrutturar jipprevedi l-hruġ ta' ishma ġodda li jistghu jiġu offruti bi prijorità lill-kredituri bħala skambji ta' dejn ma' ekwità , jew għat-tnaqqis tal-ammont ta' kapital sottoskritt fil-każ li jsir trasferiment ta' partijiet tal-intrapriża. Jinhtieg li derogi bħal dawn jkunu limitati fiż-żmien dment li l-Istati Membri jqisu derogi bħal dawn neċessarji għat-twaqqif ta' qafas ta' ristrutturar preventiv.** Jinhtieg li l-Istati Membri ma jkunux obbligati li jidderogaw minn regoli tad-dritt tal-kumpaniji, kompletament **jew parzjalment**, jew għal perjodu ta' żmien **indefinit jew** limitat, sakemm jiżguraw li d-dritt tal-kumpaniji ma jkunx kapaci jipperikola l-effettività tal-proċess ta' ristrutturar jew Stati Membri jkollhom strumenti oħra daqstantiehor effettivi li jiżguraw li l-azzjonisti ma jipprevjenux mingħajr raġuni l-adozzjoni jew l-implimentazzjoni ta' pjan ta' ristrutturar li jerga' jikseb il-vijabbiltà tan-negozju. F'dan il-kuntest, jinhtieg li l-Istati Membri jagħtu importanza partikolari lill-effettività tad-dispożizzjonijiet relatati mal-waqfa ta' azzjonijiet ta' infurzar u l-konferma tal-pjan ta' ristrutturar li jinhtieg li ma jkunux imxekkla **bla bżonn** mis-sejħiet għal jew ir-riżultati tal-laqgħat ġenerali tal-azzjonisti.

<sup>17</sup> Direttiva 2012/30/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar il-koordinazzjoni ta' salvagwardji li, għall-protezzjoni tal-interessi ta' membri u oħrajn, huma meħtieġa mill-Istati Membri ta' kumpaniji fis-sens tat-tieni paragrafu tal-Artikolu 54 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, dwar il-formazzjoni ta' kumpaniji pubbliċi ta' responsabbiltà limitata u ż-żamma u t-tibdil tal-kapital tagħhom, bil-għan li jagħmlu dawn is-salvagwardji ekwivalenti (ĠU L 315, 14.11.2012, p. 74).

Għalhekk jinhtieg li d-Direttiva (UE) 2017/1132 tiġi emendata skont dan. L-Istati Membri jgawdu minn margini ta' apprezzament fil-valwazzjoni ta' liema derogi huma meħtieġa fil-kuntest tal-liġi nazzjonali tal-kumpaniji sabiex din id-Direttiva tkun implimentata b'mod effettiv u jistgħu jipprevedu wkoll eżenzjonijiet simili mill-applikazzjoni ta' dawn id-dispożizzjonijiet fid-Direttiva 2017/1132 fi proċedimenti ta' insolvenza mhux koperti minn din id-Direttiva li jippermettu t-teħid ta' miżuri ta' ristrutturar.

- (45) F'konformità mad-Dikjarazzjoni Politika Kongunta tat-28 ta' Settembru 2011 tal-Istati Membri u l-Kummissjoni dwar id-dokumenti ta' spjegazzjoni<sup>18</sup>, l-Istati Membri impenjaw rwieħhom li jehmžu, f'kazijiet ġustifikati, in-notifika tal-miżuri ta' traspożizzjoni tagħhom ma' dokument wieħed jew aktar li jispjegaw ir-relazzjoni bejn il-komponenti ta' Direttiva u l-partijiet korrispondenti ta' strumenti ta' traspożizzjoni nazzjonali. Rigward din id-Direttiva, il-legiżlatur jidhirlu li t-trażmissjoni ta' dawn id-dokumenti hija ġustifikata.
- (46) Fir-rigward tal-istabbiliment u l-bidliet sussegwenti fil-forma ta' komunikazzjoni tad-dejta, jinhtieg li s-setgħat ta' implimentazzjoni jiġu kkonferiti lill-Kummissjoni. Jinhtieg li teżercita dawn is-setgħat b'konformità mar-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>19</sup>.

---

<sup>18</sup> ĠU C 369, 17.12.2011, p. 14.

<sup>19</sup> Ir-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li jistabbilixxi r-regoli u l-prinċipji ġenerali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżercizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni (ĠU L 55, 28.2.2011, p. 13).

(47) Billi l-għanijiet ta' dan ir-Regolament ma jistgħux jintlaħqu b'mod suffiċjenti mill-Istati Membri li jaġixxu waħedhom minħabba li d-differenzi bejn l-oqfsa ta' insolvenza u ta' ristrutturar nazzjonali jkomplu joħolqu ostakoli għall-moviment liberu tal-kapital u l-libertà ta' stabbiliment, iżda jistgħu pjuttost jintlaħqu aħjar fil-livell tal-Unjoni, l-Unjoni tista' tadotta miżuri, f'konformità mal-prinċipju tas-sussidjarjetà kif stabbilit fl-Artikolu 5 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea. Skont il-prinċipju tal-proporzjonalità, kif stabbilit fl-istess Artikolu, din id-Direttiva ma tmurx lil hinn minn dak li hu meħtieġ biex jintlaħqu dawk l-għanijiet,

ADOTTAW DIN ID-DIRETTIVA:

# TITOLU I

## Dispożizzjonijiet ġenerali

### *Artikolu 1*

#### *Suġġett u kamp ta' applikazzjoni*

1. Din id-Direttiva tistabbilixxi regoli dwar:
  - (a) **oqfsa** ta' ristrutturar preventiv disponibbli għad-debituri f'diffikultà finanzjara **u, fejn hekk previst skont il-liġi nazzjonali, diffikultà mhux finanzjarja**, meta jkun hemm il-probabbiltà ta' insolvenza;
  - (b) proċeduri li jwasslu għall-**helsien mid-dejn** li jgarrbu intraprendituri **insolventi** u **kwalunkwe perjodu ta' skwalifika relatat; u**
  - (c) miżuri sabiex tiżdied l-**effiċjenza tal-proċeduri tar-ristrutturar, tal-insolvenza u tal-helsien mid-dejn.**
  
2. Din id-Direttiva ma għandhiex tapplika għal proċeduri msemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu li jikkonċernaw debituri **li** huma:
  - (a) imprizi tal-assigurazzjoni u imprizi tar-riassigurazzjoni kif definit fil-punti (1) u (4) tal-Artikolu 13 tad-Direttiva 2009/138/KE;
  - (b) istituzzjonijiet ta' kreditu kif definit fil-punt (1) tal-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 575/2013;
  - (c) imprizi ta' investiment u imprizi ta' investiment kollettiv kif definit fil-punti (2) u (7) **rispettivament** tal-Artikolu 4(1) tar-Regolament (KE) Nru 575/2013;



- (d) partijiet kontroparti ċentrali ("**CCP**") kif definit fil-punt (1) tal-Artikolu 2 tar-Regolament (UE) Nru 648/2012;
- (e) depożitorji ċentrali tat-titoli kif definit fil-punt (1) tal-Artikolu 2 tar-Regolament (UE) Nru 909/2014;
- (f) (...) entitajiet elenkati fl-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 1(1) of Direttiva 2014/59/UE, **minbarra dawk elenkati fil-punti (a) sa (e) ta' dan il-paragrafu;**
- (g) **korpi pubbliċi skont il-liġi nazzjonali; u**
- (h) persuni fiżiċi li mhumiex imprendituri.

**2a. Minbarra l-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu, l-Istati Membri jistgħu jeskludu l-proċeduri msemija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu li jikkonċernaw debituri li huma entitajiet finanzjarji ohrajn li jipprovdu servizzi finanzjarji li huma soġġetti għal arrangamenti speċjali li skonthom l-awtoritajiet superviżorji u ta' riżoluzzjoni nazzjonali għandhom poteri vasti ta' intervent komparabli ma' dawk stabbiliti għall-entitajiet elenkati fil-punt (a) sa (f) tal-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu. L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni dawk l-arrangamenti speċjali.**

3. L-Istati Membri jistgħu jestendu l-applikazzjoni tal-proċeduri msemija fil-punt (b) tal-paragrafu 1 lil persuni fiżiċi **insolventi** li mhumiex imprendituri.

**L-Istati Membri jistgħu jirrestringu l-applikazzjoni tal-punt (a) tal-paragrafu 1 għall-persuni ġuridiċi.**

4. L-Istati Membri jistgħu jipprevedu li l-pretensjonijiet li ġejjin ikunu esklużi mill-oqfsa ta' ristrutturar preventiv imsemija fil-punt (a) tal-paragrafu 1 jew mhux affettwati minnhom:

- (a) **pretensjonijiet eżistenti u futuri ta' impjegati eżistenti jew preċedenti;**

- (b) **pretensjonijiet ta' manteniment li jirriżultaw minn relazzjonijiet tal-familja, ta' filjazzjoni, ta' żwieg jew ta' affinità; jew**
- (c) **pretensjonijiet li jirriżultaw minn responsabbiltà għad-danni tad-debitur.**

## *Artikolu 2*

### *Definizzjonijiet*

1. Għall-finijiet ta' din id-Direttiva, (...) japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (1) (...)
- (2) "ristrutturar" tfisser **mizuri li jinkludu** tibdil tal-kompożizzjoni, kondizzjonijiet jew l-istruttura ta' assi u responsabbiltajiet tad-debitur jew kwalunkwe parti oħra tal-istruttura tal-kapital tad-debitur, (...) **bhall-bejgħ ta' assi jew partijiet tan-negozju u, fejn previst skont il-liġi nazzjonali, il-bejgħ tan-negozju bhala negozju avvjat, kif ukoll kwalunkwe bidla operazzjonali neċessarja, jew taħlita ta' dawk l-elementi (...);**
- (3) "parti affettwata" tfisser **kreditur li l-pretensjonijiet tiegħu** u, fejn applikabbli skont il-liġi nazzjonali, it-titolari ta' ekwità li (...) l-interessi tagħhom huma affettwati **direttament fi pjan ta' ristrutturar;**
- (3a) "titolari ta' ekwità" tfisser **persuna li għandha interess proprjetarju fid-debitur jew in-negozju tad-debitur, inkluż azzjonisti, dment li dik il-persuna mhijiex kreditur;**
- (4) "waqfa ta' azzjonijiet ta' infurzar individwali" tfisser sospensjoni temporanja, **mogħtija minn awtorità ġudizzjarja jew amministrattiva jew permezz ta' applikazzjoni tal-liġi, tad-dritt li tiġi infurzata pretensjoni minn kreditur kontra debitur u, meta hekk previst mil-liġi nazzjonali, kontra fornitur ta' garanzija ta' parti terza, fil-kuntest ta' proċedura ġudizzjarja, amministrattiva jew proċedura oħra, jew id-dritt li l-assi jew in-negozju tad-debitur jiġu sekwestrati jew realizzati mill-qorti;**

- (5) "**kuntratt** eżekutorju" tfisser **kuntratt** bejn id-debitur u kreditur wiehed jew iktar li tahtu ż-żewġ **partijiet** għad għandhom obbligi ta' prestazzjoni fil-mument li **tinghata jew tiġi applikata** l-waqfa tal-azzjonijiet ta' infurzar individwali;
- (6) (...)
- (7) (...)
- (8) (...)
- (9) "test tal-aħjar interess tal-kredituri" tfisser li l-ebda kreditur li ma jaqbilx ma jkun aghar taht il-pjan ta' ristrutturar milli **kreditur bhal dan kien** ikun fil-każ ta' likwidazzjoni, **sewwa jekk** maqsuma fpartijiet jew inkella bejgh bhala negozju avvjat, **jekk il-gradazzjoni normali tal-prijoritajiet tal-likwidazzjoni skont il-liġi nazzjonali kienu applikati, jew fil-każ tax-xenarju tal-aħjar alternattiva jekk il-pjan ta' ristrutturar ma jkunx ikkonfermat**;
- (10) (...)
- (11) "finanzjament ġdid" tfisser kwalunkwe **assistenza finanzjarja** ġdida (...) ipprovduta minn kreditur eżistenti jew ġdid **sabiex** jiġi implimentat il-pjan ta' ristrutturar **u (...)** **inkluża** f'dak il-pjan ta' ristrutturar (...);
- (12) "finanzjament interim" tfisser **assistenza finanzjarja ġdida**, (...) ipprovduta minn kreditur eżistenti jew ġdid, **li tinkludi, bhala minimu, assistenza finanzjarja waqt il-waqfa ta' azzjonijiet ta' infurzar individwali** li hija **ragonevoli** u meħtieġa immedjatament għan-negozju tad-debitur biex ikompli jopera (...), jew sabiex jippreserva jew itejjeb il-valur ta' dak in-negozju (...);
- (13) "(...)impreditur" tfisser persuna fiżika li teżercita kummerç, negozju, sengħa jew professjoni (...);

- (14) "ħelsien sħiħ mid-dejn" tfisser il-kancellazzjoni tal-possibbiltà li jiġu infurzati kontra l-impreditur id-djun li jista' jinħeles minnhom jew il-kancellazzjoni tad-djun pendenti li d-debitur jista' jinħeles minnhom bħala tali, bħala parti minn proċedura li tista' tinkludi realizzazzjoni tal-assi (...) jew pjan ta' (...) ħlas lura jew it-tnejn;
- (15) "prattikant fil-qasam tar-ristrutturar" tfisser kull persuna jew entità maħtura minn awtorità ġudizzjarja jew amministrattiva li twettaq, **b'mod partikolari**, wieħed jew iktar mill-kompiti li ġejjin:
- (a) **tassisti** lid-debitur u lill-kredituri fl-abbozzar jew fin-negozjar ta' pjan ta' ristrutturar;
  - (b) **tissorvelja** l-attività tad-debitur waqt in-negozjati fuq pjan ta' ristrutturar u tirrapporta lil awtorità ġudizzjarja jew amministrattiva;
  - (c) **tieħu** kontroll parzjali fuq l-assi jew l-affarijiet tad-debitur matul in-negozjati.

2. **Għall-iskopijiet ta' din id-Direttiva, il-kunċetti li ġejjin għandhom jinftieħmu kif definiti fil-liġi nazzjonali:**

- (a) **insolvenza;**
- (b) **probabbiltà ta' insolvenza;**
- (c) **intrapriži żgħar u ta' daqs medju ("SMEs").**

### *Artikolu 3*

#### *Twissija bikrija u aċċess għall-informazzjoni*

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li d-debituri (...) għandhom aċċess għal **mill-anqas għodda wahda** tat-twissija bikrija li tista' ssib **ċirkostanzi li jistgħu jwasslu għal probabbiltà ta' insolvenza** u **li tista'** tindika lid-debitur (...) il-htieġa li jaġixxi **minghajr dewmien**.
2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li d-debituri (...) għandhom aċċess għall-informazzjoni (...) rilevanti dwar l-ghodod **disponibbli** tat-twissija bikrija **kif ukoll dwar il-proċeduri u l-miżuri li jikkonċernaw ir-ristrutturar** (...) u l-ħelsien (...) mid-djun.
3. L-Istati Membri jistgħu jillimitaw l-aċċess previst fil-paragrafi 1 u 2 għall-SMEs u għall-imprendituri.

## TITOLU II

### Oqfsa ta' ristrutturar preventiv

#### *Kapitolu 1*

#### **Disponibbiltà tal-oqfsa ta' ristrutturar preventiv**

#### *Artikolu 4*

#### *Disponibbiltà tal-oqfsa ta' ristrutturar preventiv*

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li, jekk ikun hemm probabbiltà ta' insolvenza, id-debituri (...) jkollhom aċċess (...) għal qafas ta' ristrutturar preventiv li jippermettilhom jirristrutturaw (...) **bil-hsieb li (...) jevitaw l-insolvenza u li jiżguraw il-vijabbiltà tagħhom.**
- 1a. **L-Istati Membri jistghu jzommu jew jintroduċu test ta' vijabbiltà skont il-liġi nazzjonali, dment li tali test ikollu l-għan li jeskludi d-debituri li ma jkollhom l-ebda prospett ta' vijabbiltà u jista' jitwettaq minghajr ma jkun ta' detriment għall-assi tad-debituri.**
- 1b. **L-Istati Membri jistghu jillimitaw l-għadd ta' drabi li debitor jista' jaċċedi qafas ta' ristrutturar preventiv previst minn din id-Direttiva fi hdan ċertu perjodu.**
2. **Qafas ta' ristrutturar preventiv kif previst minn din id-Direttiva jista' jikkonsisti minn proċedura, miżura jew dispożizzjoni waħda jew aktar li jagħtu lid-debituri u l-partijiet affettwati d-drittijiet u s-salvagwardji previsti f'dan it-Titolu f'qafas koerenti, minghajr preġudizzju għal kwalunkwe qafas ta' ristrutturar iehor skont il-liġi nazzjonali.**

3. L-Istati Membri **jistghu** jistabilixxu dispozizzjonijiet li jillimitaw l-involviment ta' awtorità ġudizzjarja jew amministrattiva għal fejn tali involviment ikun meħtieġ u proporzjonat (...).
4. **Qafas** ta' ristrutturar preventiv skont din id-Direttiva għandu jkun disponibbli fuq applikazzjoni mid-debituri. **L-Istati Membri jistghu jipprevedu li tali qafas ikun disponibbli wkoll fuq applikazzjoni mill-kredituri.**

## *Kapitolu 2*

### **Faċilitazzjoni tan-negozjati dwar pjanijiet ta' ristrutturar preventiv**

#### *Artikolu 5*

##### *Debitur fil-pussess*

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li d-debituri li jaċċessaw proċeduri ta' ristrutturar preventiv jibqgħu totalment, jew mill-inqas parzjalment, fil-kontroll tal-assi u l-operat ta' kuljum tan-negozju tagħhom.
2. **Fejn neċessarju**, il-hatra minn awtorità ġudizzjarja jew amministrattiva ta' prattikant fil-qasam tar-ristrutturar għandha (...) **tkun deċiża fuq bażi ta' każ b'każ**, ħlief f'**ċerti ċirkostanzi fejn l-Istati Membri jistgħu jirrikjedu l-hatra mandatorja f'kull każ ta' tali prattikant.**
3. (...)



## Artikolu 6

### Waqfa ta' azzjonijiet ta' infurzar individwali

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li d-debituri (...) ikunu jistgħu jibbenefikaw minn waqfa ta' azzjonijiet ta' infurzar individwali (...) biex jappoġġaw in-negozjati ta' pjan ta' ristrutturar **f'qafas ta' ristrutturar preventiv**.

**L-Istati Membri jistgħu jipprevedu li l-awtoritajiet ġudizzjarji jew amministrattivi jkunu jistgħu jirrifjutaw li jagħtu waqfa ta' azzjonijiet ta' infurzar individwali fejn tali waqfa ma tkunx neċessarja jew fejn ma tkunx tissodisfa l-oġġettiv stabbilit fl-ewwel subparagrafu.**

2. **Mingħajr preġudizzju għall-paragrafi 2b u 3**, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li waqfa ta' azzjonijiet ta' infurzar individwali tkun tista' **tkopri** kull tip ta' **pretensjoni**, inkluż **pretensjonijiet** iggarantiti u **pretensjonijiet** preferenzjali.

- 2a. **L-Istati Membri jistgħu jipprevedu li l-waqfa ta' azzjonijiet ta' infurzar individwali tista'** tkun ġenerali, jiġifieri tkopri l-kredituri kollha, jew **tista' tkun** limitata, jiġifieri tkopri kreditur **jew kategorija ta' kredituri** individwali waħda jew iktar (...).

- 2b. **L-Istati Membri jistgħu jeskludu ċerti pretensjonijiet jew kategoriji ta' pretensjonijiet mill-kamp ta' applikazzjoni tal-waqfa ta' azzjonijiet ta' infurzar individwali f'ċirkostanzi definiti sew fejn tali esklużjoni tkun ġustifikata kif xieraq u**

- (a) **fejn mhuwiex probabbli li l-infurzar jipperikola r-ristrutturar tan-negozju; jew**
- (b) **fejn il-waqfa tohloq preġudizzju ingust lill-kredituri ta' dawk il-pretensjonijiet.**

3. Il-paragrafu 2 m'għandux japplika għall-pretensjonijiet (...) tal-ħaddiema.
- L-Istati Membri jistgħu japplikaw il-paragrafu 2 għal tali pretendenzjonijiet jekk, u sal-punt li, l-Istati Membri jiżguraw (...) li l-ħlas ta' dawn il-pretensjonijiet jiġi ggarantit f'oqfsa ta' ristrutturar preventiv flivell ta' protezzjoni mill-inqas ekwivalenti għal dak previst taħt il-liġi nazzjonali rilevanti li tittrasponi d-Direttiva 2008/94/KE.**
4. L-Istati Membri għandhom jillimitaw id-durata **inizjali** tal-waqfa ta' azzjonijiet ta' infurzar individwali għal perjodu massimu ta' mhux iktar minn erba' xhur.
5. **Minkejja l-paragrafu 4**, l-Istati Membri jistgħu (...) jippermettu lill-awtoritajiet ġudizzjarji jew amministrattivi jestendu d-durata (...) tal-waqfa ta' azzjonijiet ta' infurzar individwali jew jagħtu waqfa ġdida tal-azzjonijiet ta' infurzar individwali, fuq talba tad-debitur jew ta' **kreditur jew, fejn applikabbli, prattikant fil-qasam tar-ristrutturar**. Estensjoni bħal din jew perjodu ġdid ta' waqfa tal-azzjonijiet ta' infurzar individwali għandhom jingħataw biss **f'ċirkostanzi definiti sew fejn tali estensjonijiet jew perjodi godda ta' waqfa jkunu ġġustifikati kif xieraq.** (...)
6. (...)
7. It-tul totali ta' żmien tal-waqfa tal-azzjonijiet ta' infurzar individwali, inklużi l-estensjonijiet u t-tigdid, ma għandux ikun ta' aktar minn 12-il xahar.
- 7a. **B'deroga mill-paragrafu 7, fejn, skont il-liġi nazzjonali, il-pjan ta' ristrutturar għandu jkun sottomess fi żmien tmien xhur mill-bidu tal-waqfa inizjali tal-azzjonijiet ta' infurzar individwali lil awtorità ġudizzjarja jew amministrattiva għall-konferma, l-Istati Membri jistgħu jipprevedu li dik il-waqfa tiġi estiża sakemm ma l-pjan ikun ikkonfermat.**
8. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtoritajiet ġudizzjarji jew amministrattivi **jkunu jistgħu** jneħħu l-waqfa tal-azzjonijiet ta' infurzar individwali (...) **fil-kazijiet li ġejjin:**
- (a) **il-waqfa ma tibqax tissodisfa l-oġettiv stabbilit fil-paragrafu 1; jew**

- (b) **fejn hekk previst mil-liġi nazzjonali, kreditur wiehed jew aktar jew klassi ta' kredituri wahda jew aktar huma, jew ikunu, ingustament ippreġudikati minn waqfa tal-azzjonijiet ta' infurzar individwali.**

**L-Istati Membri jistghu jillimitaw il-possibbiltà li jnehhu l-waqfa ta' azzjonijiet ta' infurzar individwali għal sitwazzjonijiet fejn il-kredituri ma jkunx kellhom l-opportunità li jinstemgħu qabel ma tkun giet fis-sehh l-waqfa jew qabel ma tkun inghatat estensjoni tal-perjodu minn awtorità ġudizzjarja jew amministrattiva.**

**Fi hdan il-limitu ta' żmien stabbilit fil-paragrafu 4, l-Istati Membri jistghu jipprevedu perjodu minimu li matulu l-waqfa ta' azzjonijiet ta' infurzar individwali ma tistax titnehha.**

9. (...)

## Artikolu 7

### *Konsegwenzi tal-waqfa ta' azzjonijiet ta' infurzar individwali*

1. **Fejn l-obbligu ta' debitur (...), previst skont il-liġi nazzjonali, li jitlob il-ftuħ ta' proċedura ta' insolvenza li tista' tirriżulta fil-likwidazzjoni tad-debitur, jidher matul (...) il-waqfa tal-azzjonijiet ta' infurzar individwali, dak l-obbligu għandu jiġi sospiż għad-durata ta' dik il-waqfa.**
2. **(...) Waqfa ta' azzjonijiet ta' infurzar individwali (...) f'konformità mal-Artikolu 6 għandha tissospendi, għad-durata tal-waqfa, il-ftuħ ta' proċedura ta' insolvenza li tista' tirriżulta fil-likwidazzjoni tad-debitur fuq it-talba ta' kreditur wiehed jew aktar.**

3. L-Istati Membri jistgħu jidderogaw mill-**paragrafi 1 u 2** fejn id-debitur ma **jkunx** kapaċi jhallas id-djun **tiegħu** meta suppost (...). F'dak il-każ, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li (...) awtorità ġudizzjarja jew amministrattiva tista' tiddeċiedi li (...) iżzomm il-benefiċċju tal-waqfa tal-azzjonijiet ta' infurzar individwali, **jekk, b'kont mehud ta' ċirkostanzi tal-każ, il-ftuħ ta' proċedura ta' insolvenza li tista' tirriżulta fil-likwidazzjoni tad-debitur ma tkunx fl-interess ġenerali tal-kreditur.**

4. (...)

5. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-kredituri ma **jissospendux** il-prestazzjoni jew itemmu, jaċċelleraw jew, b'xi mod ieħor, jimmodifikaw kuntratti eżekutorji għad-detriment tad-debitur permezz ta' klawżola kuntrattwali li tistipula miżuri bħal dawn, unikament minhabba:

(c) **talba għall-ftuħ ta' proċedura ta' ristrutturar preventiv;**

(d) **talba għal waqfa ta' azzjonijiet ta' infurzar individwali;**

(e) **il-ftuħ ta' proċedura ta' ristrutturar preventiv; jew**

(f) **l-għoti ta' waqfa ta' azzjonijiet ta' infurzar individwali bħala tali. (...)**

**5a.** L-Istati Membri **jistgħu jipprevedu regoli li jimpedixxu jew jillimitaw** (...) il-kredituri li għalihom tapplika l-waqfa **milli jissospendu** l-prestazzjoni jew **itemmu, jaċċelleraw** jew, b'xi mod ieħor, **jimmodifikaw** kuntratti eżekutorji għad-detriment tad-debitur għal djun li kienu jeżistu qabel il-waqfa **u li ma thallsux mid-debitur.**

**Dan il-paragrafu japplika b'mod partikolari fil-każ ta'** kuntratti essenzjali li huma neċessarji għat-tkomplija tal-operat ta' kuljum tan-negozju.

- 5b. **L-Istati Membri jistghu jipprevedu li l-waqfa ta' azzjonijiet ta' infurzar individwali ma ghandhiex tapplika ghal arrangamenti ta' netting, inkluż arrangamenti ta' close out netting, tas-swieq finanzjarji, is-swieq tal-enerġija u s-swieq tal-prodotti bażiċi, lanqas f'ċirkostanzi fejn ma japplikax l-Artikolu 31, jekk arrangamenti bhal dawn ikunu infurzabbli skont il-liġi nazzjonali tal-insolvenza. Il-waqfa ghandha, madankollu, tapplika għall-infurzar minn kreditur ta' pretensjoni kontra debitur li tirrizulta mill-operat ta' arrangament ta' netting.**
6. **Din id-Direttiva ma ghandhiex timpedixxi** lid-debitur milli jhallas, fil-perkors normali tan-negozju, pretensjonijiet ta' jew dovuti lil kredituri mhux affettwati u l-pretensjonijiet tal-kredituri affettwati li jinqalghu (...) **matul** il-perjodu tal-waqfa ta' azzjonijiet ta' infurzar individwali.
7. L-Istati Membri għandhom **jizguraw li l-iskadenza tal-waqfa minghajr l-adozzjoni ta' pjan ta' ristrutturar ma twassalx, fiha nnifisha, għall-ftuħ ta' proċedura ta' insolvenza li tista' tirrizulta fil-likwidazzjoni tad-debitur**, sakemm ma jigux sodisfatti l-kondizzjonijiet l-oħra għal **ftuħ bhal dan** stabbiliti bil-liġi nazzjonali.

### *Kapitolu 3*

#### **Pjanijiet ta' ristrutturar**

##### *Artikolu 8*

###### *Il-kontenut tal-pjanijiet ta' ristrutturar*

1. L-Istati Membri għandhom jirrikjedu li pjanijiet ta' ristrutturar sottomessi għall-**adozzjoni f'konformità mal-Artikolu 9**, jew għall-konferma minn awtorità ġudizzjarja jew amministrattiva **f'konformità mal-Artikolu 10**, ikun fihom mill-anqas l-informazzjoni li jmiss:
  - (a) l-identità tad-debitur (...);
  - (b) **l-assi u l-obbligazzjonijiet fil-mument tas-sottomissjoni tal-pjan ta' ristrutturar kif ukoll deskrizzjoni tas-sitwazzjoni ekonomika tad-debitur u l-pożizzjoni tal-haddiema, u deskrizzjoni tal-kawżi u d-daqs tad-diffikultajiet (...) tad-debitur;**
  - (c) (...) il-partijiet affettwati, kemm jekk imsemmija b'mod individwali jew jekk deskritti b'(...) kategoriji ta' dejn **f'konformità mal-liġi nazzjonali**, kif ukoll il-pretensjonijiet jew l-interessi tagħhom koperti mill-pjan ta' ristrutturar;
  - (d) **fejn applikabbli**, il-klassijiet li fihom ikunu ġew raggruppati l-partijiet affettwati għall-finijiet tal-adozzjoni tal-pjan ta' **ristrutturar** (...) u (...) il-valuri rispettivi tal-pretensjonijiet u l-interessi f'kull klassi;
  - (e) fejn applikabbli, il-partijiet (...), kemm jekk imsemmija b'mod individwali jew jekk deskritti b'(...) kategoriji ta' dejn **f'konformità mal-liġi nazzjonali**, **li ma jkunux affettwati mill-pjan ta' ristrutturar**, flimkien ma' **deskrizzjoni** tar-raġunijiet għaliex huwa propost li **ma jaffettwahomx**;

- (f) it-termini tal-pjanijiet ta' **ristrutturar**, inkluż, **b'mod partikolari**:
- (i) kwalunkwe (...) **miżura ta' ristrutturar proposta kif imsemmija fil-punt (2) tal-Artikolu 2(1)**;
  - (ii) **id-durata proposta ta' tali miżuri, jekk applikabbli; u**
  - (iii) **kull finanzjament ġdid antiċipat bħala parti mill-pjan ta' ristrutturar u r-raġunijiet għalfejn huwa neċessarju li dak il-pjan jiġi implimentat; u**
- (g) dikjarazzjoni (...) **tar-raġunijiet** (...) li tispjega għaliex **il-pjan ta' ristrutturar għandu prospett raġonevoli li jimpedixxi l-insolvenza tad-debitur u li jiżgura l-vijabbiltà tan-negozju, inkluż il-prekondizzjonijiet neċessarji għas-suċċess tiegħu.**
2. L-Istati Membri għandhom jagħmlu **disponibbli onlajn lista ta' kontroll komprensiva għall-pjanijiet ta' ristrutturar, adattata għall-htigijiet tal-SMEs. Il-lista ta' kontroll għandha tinkludi l-linji gwidi prattiċi dwar kif il-pjan ta' ristrutturar għandu jkun abbozzat skont il-liġi nazzjonali.**(...)
3. (...)

## *Artikolu 9*

### *L-adozzjoni tal-pjanijiet ta' ristrutturar*

01. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li, irrispettivament minn min japplika għall-proċedura ta' ristrutturar preventiv f'konformità mal-Artikolu 4, id-debituri jkollhom id-dritt li jissottomettu pjanijiet ta' ristrutturar għall-adozzjoni mill-partijiet affettwati. L-Istati Membri jistgħu jipprevedu wkoll li l-kredituri u l-prattikanti fil-qasam tar-ristrutturar ikollhom id-dritt li jissottomettu pjanijiet ta' ristrutturar.

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li (...) **il-partijiet** affettwati jkollhom dritt li jivvotaw fuq l-adozzjoni ta' pjan ta' ristrutturar. (...)
- 1a. **Minkejja l-paragrafu 1, l-Istati Membri jistgħu jeskludu mid-dritt tal-vot dawn li ġejjin:**
  - (a) **titolari ta' ekwità;**
  - (b) **kredituri li l-pretensjonijiet tagħhom jaqgħu f'gradazzjoni aktar baxxa mill-pretensjonijiet tal-kredituri ordinarji mhux garantiti fil-gradazzjoni normali tal-prijoritajiet ta' likwidazzjoni; jew**
  - (c) **kwalunkwe parti relatata tad-debitur jew tan-negozju tad-debitur b'kunflitt ta' interess skont il-liġi nazzjonali.**
2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-partijiet affettwati jiġu ttrattati f'klassijiet separati li jirriflettu (...) komunalità ta' interessi **suffiċjenti, f'konformità mal-liġi nazzjonali.** Bħala minimu, il-pretensjonijiet garantiti u dawk mhux garantiti għandhom jiġu ttrattati f'klassijiet separati għall-finijiet tal-adozzjoni ta' pjan ta' ristrutturar. L-Istati Membri jistgħu jipprevedu wkoll li **l-pretensjonijiet** tal-haddiema jiġu ttrattati fi klassi separata għalihom.  
  
**L-Istati Membri jistgħu jipprevedu li d-debituri li jkunu SMEs jistgħu jagħzlu li ma jittrattawx il-partijiet affettwati f'klassijiet separati.**
3. **Il-formazzjoni tal-klassijiet** għandha tiġi eżaminata **minn** awtorità ġudizzjarja jew amministrattiva meta **tiġi sottomessa** talba (...) għall-konferma tal-pjan ta' ristrutturar. **L-Istati Membri jistgħu jipprevedu awtorità ġudizzjarja jew amministrattiva biex il-formazzjoni tal-klassijiet tkun eżaminata u kkonfermata fi stadju aktar bikri.**
4. Pjan ta' ristrutturar għandu (...) jiġi adottat minn partijiet affettwati, dment li tinkiseb maġġoranza fl-ammont ta' pretensjonijiet jew interessi tagħhom f'kull (...) klassi. **Barra minn hekk, l-Istati Membri jistgħu jirrikjedu li tinkiseb maġġoranza fl-għadd ta' partijiet affettwati f'kull klassi.**



L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu l-maġġoranzi **mehtieġa** għall-adozzjoni ta' pjan ta' ristrutturar. **Dawk il-maġġoranzi** ma (...) għandhomx **ikunu** aktar minn 75% fl-ammont ta' pretensjonijiet u interessi f'kull klassi **jew, fejn applikabbli, fl-għadd ta' partijiet affettwati f'kull klassi.**

5. **Minkejja l-paragrafi 1 sa 4**, l-Istati Membri jistgħu **jipprevedu** li vot **formali** dwar l-adozzjoni ta' pjan ta' ristrutturar **jista' jiġi sostitwit bi** (...) qbil**mal-maġġoranza mehtieġa.**
6. (...)

### *Artikolu 10*

#### *Konferma tal-pjanijiet ta' ristrutturar*

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li **mill-anqas** il-pjanijiet ta' ristrutturar li ġejjin **ikunu** vinkolanti fuq il-partijiet biss jekk jiġu kkonfermati minn awtorità ġudizzjarja jew amministrattiva:
  - (a) pjanijiet ta' ristrutturar li jaffettwaw **il-pretensjonijiet jew** l-interessi tal-partijiet affettwati li ma jaqblux; **u**
  - (b) pjanijiet ta' ristrutturar li jipprevedu finanzjament ġdid.
2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-kondizzjonijiet li taħthom pjan ta' ristrutturar jista' jiġi kkonfermat minn awtorità ġudizzjarja jew amministrattiva jiġu speċifikati b'mod ċar fil-liġijiet tal-Istati Membri u jinkludu mill-inqas dan li ġej:
  - (a) il-pjan ta' ristrutturar ikun ġie adottat skont l-Artikolu 9 (...);
  - (aa) **il-kredituri fl-istess klassi ta' votazzjoni, jew, fejn ikun hemm biss klassi wahda f'konformità mat-tieni subparagrafu tal-Artikolu 9(2), il-kredituri b'biżżejjed komunalità ta' interessi, ikunu ttrattati b'mod ugwali, u b'mod proporzjonat għall-pretensjoni tagħhom;**

- (ab) **il-pjan ta' ristrutturar** ikun gie nnotifikat (...) lill-**partijiet affettwati** kollha **f'konformità mal-liġi nazzjonali**;
- (b) **fejn ikun hemm l-kredituri li ma jaqblux**, il-pjan ta' ristrutturar ikun konformi mat-test tal-aħjar interess tal-kredituri;
- (c) **fejn applikabbli**, kwalunkwe finanzjament ġdid ikun neċessarju biex jiġi implimentat il-pjan ta' ristrutturar u ma jippreġudikax b'mod ingust l-interessi tal-kredituri.

**Il-konformità mal-punt (b) tal-ewwel subparagrafu għandha tiġi eżaminata minn awtorità ġudizzjarja jew amministrattiva biss f'każ li tkun ikkontestata.**

3. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtoritajiet ġudizzjarji jew amministrattivi **jkunu jistgħu** jirrifjutaw li jikkonfermaw pjan ta' ristrutturar meta dak il-pjan ma jkollux prospettiva raġonevoli li jipprevjeni l-insolvenza tad-debitur **jew** li jiżgura l-vijabbiltà tan-negożju.
4. (...)

## *Artikolu 11*

### *Applikazzjoni furzata fuq klassijiet differenti*

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li pjan ta' ristrutturar li ma jkunx approvat mill-**klassijiet ta' votazzjoni kollha** tal-partijiet affettwati **kif previst fl-Artikolu 9(4)**, ikun jista' jiġi kkonfermat minn awtorità ġudizzjarja jew amministrattiva fuq il-proposta ta' debitur jew (...) bi qbil mad-debitur, u jsir vinkolanti fuq (...) il-klassijiet **ta' votazzjoni** li ma jaqblux, fejn il-pjan ta' ristrutturar **jissodisfa mill-anqas il-kondizzjonijiet li ġejjin**:
  - (a) **ikun konformi mal-Artikolu 10(2)**;
  - (b) **ikun** gie approvat mill-**klassijiet ta' votazzjoni mehtieġa tal-partijiet affettwati f'konformità mal-paragrafu 2**;

- (c) ikun konformi mat-test tal-ekwità f'konformità mal-paragrafu 2a;
- (d) l-ebda klassi ta' partijiet affettwati ma tista', skont il-pjan ta' ristrutturar, tirċievi jew iżzomm aktar mill-ammont shih tal-pretensjonijiet jew interessi taghha;

**B'deroga mill-ewwel subparagrafu, l-Istati Membri jistghu jillimitaw ir-rekwizit għall-qbil tad-debitur għal kazijiet fejn id-debituri jkunu SMEs.**

2. **Sabiex il-pjan ta' ristrutturar jiġi kkonfermat, l-Istati Membri għandhom jehtieġu li dan ġie approvat sew:**

- (a) mill-anqas klassi ta' votazzjoni waħda tal-partijiet affettwati, jew, fejn ikun hekk **previst skont il-liġi nazzjonali, tal-partijiet kompromessi**, li ma tkunx klassi ta' titolari tal-ekwità **jew** kwalunkwe klassi oħra li, fuq valutazzjoni tad-debitur **bhala negozju avvjat**, ma tirċievi l-ebda pagament jew **ma iżzomm l-ebda interess, jew, fejn ikun hekk previst skont il-liġi nazzjonali, tista' tkun raġonevolment preżunta li ma tirċievi l-ebda pagament jew li ma iżzomm l-ebda interess**, jekk il-gradazzjoni normali tal-prijoritajiet tal-likwidazzjoni kellha tiġi applikata **skont il-liġi nazzjonali; jew**
- (b) **minn maġġoranza ta' klassijiet ta' votazzjoni ta' partijiet affettwati, dment li mill-anqas waħda minn dawk il-klassijiet tkun klassi ta' kredituri garantiti jew tkun superjuri għall-klassi ta' kredituri ordinarji mhux garantiti.**

**L-Istati Membri jistghu jintroduċu ż-żewġ alternattivi skont il-liġi nazzjonali.**

L-Istati Membri jistgħu **jżidu** l-għadd minimu tal-klassijiet (...) **ta' partijiet affettwati, jew fejn ikun hekk previst skont il-liġi nazzjonali, partijiet kompromessi** meħtieġa li japprovaw il-pjan **kif** stabbilit fil-punt (a) **ta' dan il-paragrafu.**

2a. L-Istati Membri ghandhom jiddefinixxu t-test tal-ekwità billi jirrikjedu li jew:

- (a) klassi ta' votazzjoni li ma taqbilx ta' kredituri affettwati tkun sodisfatta b'mod shih bl-istess mezzi jew dawk ekwivalenti jekk klassi aktar reċenti tirċievi kwalunkwe pagament jew iżzomm kwalunkwe interess skont il-pjan ta' ristrutturar; jew inkella li
- (b) klassijiet ta' votazzjoni li ma jaqblux ta' kredituri affettwati jiġu ttrattati mill-anqas b'mod li mhux inqas favorevoli minn kwalunkwe klassi ohra tal-istess grad u b'mod iktar favorevoli minn kwalunkwe klassi iktar reċenti.

L-Istati Membri jistghu jzommu jew jintroduċu dispożizzjonijiet li jidderogaw mill-punt (a) tal-paragrafu 2a fejn ikun neċessarju li jinkisbu l-ghanijiet tal-pjan ta' ristrutturar u fejn il-pjan ta' ristrutturar ma jippreġudikax b'mod ingust id-drittijiet jew l-interessi ta' kwalunkwe parti affettwata.

2b. L-Artikolu 10(3) ghandu japplika *mutatis mutandis*.

## Artikolu 12

### Titolari ta' ekwità

1. Fejn l-Istati Membri jeskludu t-titolari ta' ekwità mill-applikazzjoni tal-Artikoli 9 sa 11, huma ghandhom jiżguraw b'mezzi ohra li (...) dawk (...) it-titolari ta' ekwità (...) ma jimpedixxux mingħajr raġuni l-adozzjoni, il-konferma jew l-implimentazzjoni ta' pjan ta' ristrutturar (...).

L-Istati Membri jistghu jadattaw dak li ma jkunx raġonevoli skont il-paragrafu 1 biex jiehdu kont, fost l-ohrajn, jekk id-debitur huwiex SME jew intrapriża kbira, il-miżuri ta' ristrutturar proposti li jaffettwaw id-drittijiet tat-titolari ta' ekwità, it-tip ta' titolari ta' ekwità, jekk id-debitur huwiex persuna ġuridika jew fiżika, jew jekk is-shab f'kumpanija jkollhomx responsabbiltà limitata jew mhux limitata.

2. (...)

## Kapitolu 3

### Pjanijiet ta' ristrutturar

#### *Artikolu 13*

##### *Valwazzjoni mill-awtorità ġudizzjarja jew amministrattiva*

1. (...) L-awtorità ġudizzjarja jew amministrattiva **għandha tiegħu deċiżjoni dwar valwazzjoni (...)** abbażi ta' raġunijiet ta' ksur allegat **jew:**
  - (a) tat-test tal-aħjar interess tal-kredituri **skont il-punt (9) tal-Artikolu 2(1); jew inkella**
  - (b) **il-kondizzjonijiet għal applikazzjoni furzata fuq klassijiet differenti skont il-punt (a) tal-Artikolu 11(2),**

**biss fejn pjan ta' ristrutturar ikun ikkontestat minn parti affettwata li ma taqbilx.**

2. (...)
3. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li, **għall-fini tat-tehid ta' deċiżjonijiet dwar valwazzjoni f'konformità mal-paragrafu 1, l-awtoritajiet ġudizzjarji jew amministrattivi jistgħu jahtru jew jisimghu** esperti adegwament kwalifikati (...).
4. **Għall-finijiet tal-paragrafu 1, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li (...) parti affettwata li ma taqbilx tkun tista' tressaq kontestazzjoni** quddiem l-awtorità ġudizzjarja jew amministrattiva mitluba li tikkonferma l-pjan ta' ristrutturar (...).

**L-Istati Membri jistgħu jipprevedu li tali kontestazzjoni tkun tista' titressaq fil-kuntest ta' appell kontra deċiżjoni dwar il-konferma ta' pjan ta' ristrutturar.**

## Artikolu 14

### *Effetti tal-pjanijiet ta' ristrutturar*

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-pjanijiet ta' ristrutturar li huma kkonfermati minn awtorità ġudizzjarja jew amministrattiva jorbtu lil **partijiet affettwati kollha**.
2. **L-Istati Membri għandhom jiżguraw li** kredituri li mhumiex involuti fl-adozzjoni ta' pjan ta' ristrutturar **skont il-liġi nazzjonali ma jkunux** affettwati mill-pjan.

## Artikolu 15

### *Appelli*

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li **kwalunkwe appell previst skont il-liġi nazzjonali kontra** deċiżjoni **li tikkonferma jew li turrifjuta** pjan ta' ristrutturar meħuda minn awtorità ġudizzjarja **jingieb** quddiem awtorità ġudizzjarja oghla.

**L-Istati Membri għandhom jiżguraw li appell kontra** deċiżjoni **li tikkonferma jew li turrifjuta** pjan ta' ristrutturar meħuda minn awtorità amministrattiva **jingieb** quddiem awtorità ġudizzjarja.

2. (...)
3. Appell kontra deċiżjoni li tikkonferma pjan ta' ristrutturar ma għandu jkollu l-ebda effett sospensiv fuq l-eżekuzzjoni ta' dak il-pjan.

**B'deroga mill-ewwel subparagrafu, l-Istati Membri jistgħu jipprevedu li l-awtoritajiet ġudizzjarji jkunu jistgħu jissospendu l-eżekuzzjoni tal-pjan ta' ristrutturar jew partijiet minnu fejn neċessarju u xieraq biex ikunu ssalvagwardjati l-interessi ta' parti.**

4. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li, meta appell skont il-paragrafu 3 jiġi kkonfermat, l-awtorità ġudizzjarja tista' jew:
- (a) tannulla l-pjan ta' ristrutturar; jew inkella
  - (b) **temenda, fejn hekk previst mil-liġi nazzjonali, u tikkonferma l-pjan ta' ristrutturar (...).**

**L-Istati Membri jistghu jipprevedu li, fejn pjan ikun ikkonfermat skont il-punt (b) tal-ewwel subparagrafu, jinghata kumpens lill-parti li tkun ġarrbet telf monetarju u li l-appell tagħha jintlaqa'.**

## KAPITOLU 4

### **Protezzjoni għal finanzjament ġdid, finanzjament interim u tranzazzjonijiet ohra relatati mar-ristrutturar**

#### *Artikolu 16*

##### *Protezzjoni għal finanzjament ġdid u finanzjament interim*

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li finanzjament ġdid u finanzjament interim jiġu (...) protetti kif xieraq. **Bhala minimu, fil-każ ta' kwalunkwe insolvenza sussegwenti tad-debitur,**
- (a) **finanzjament** ġdid u interim ma għandux jiġi ddikjarat null u bla effett, annullabbli jew ineżegwibbli, u
  - (b) **il-konċedenti ta' tali finanzjament (...)** ma għandhomx iġarrbu responsabbiltà **ċivili, amministrattiva jew kriminali,**
- għall-unika raġuni li tali finanzjament huwa ta' detriment għall-korp ġenerali tal-kredituri. (...)**

- 1a. L-Istati Membri jistghu jillimitaw il-kamp ta' applikazzjoni tal-paragrafu 1 rigward finanzjament ġdid u interim għal każijiet fejn il-pjan ikun ikkonfermat minn awtorità ġudizzjarja jew amministrattiva jew il-finanzjament interim ikun soġġett għal kontroll ex ante.
- 1b. L-Istati Membri jistghu jeskludu mill-applikazzjoni tal-paragrafu 1 finanzjament interim li jinghata wara li d-debitur ikun sar inkapaċi li jhallas id-djun tiegħu meta jkunu dovuti.
2. L-Istati Membri jistghu **jipprevedu li, fil-każ ta' kwalunkwe insolvenza sussegwenti tad-debitur**, konċedenti ta' finanzjament ġdid jew interim **huma intitolati** li jirċievu pagament bi prijorità (...) b'rabta ma' kredituri oħra li mod ieħor kien ikollhom pretensjonijiet superjuri jew ugwali (...).
3. (...)

#### *Artikolu 17*

##### *Protezzjoni għal tranżazzjonijiet oħra relatati mar-ristrutturar*

1. **Minghajr preġudizzju għall-Artikolu 16**, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li, **fil-każ ta' kwalunkwe insolvenza sussegwenti tad-debitur**, tranżazzjonijiet **li huma raġonevoli u immedjatament neċessarji għan**-negozjar ta' pjan ta' ristrutturar (...) ma jigux iddikjarati nulli u bla effett, annullabbli jew ineżegwibbli **għall-unika raġuni li tali tranżazzjonijiet huma** ta' detriment għall-korp ġenerali tal-kredituri(...).
- 1a. L-Istati Membri jistghu jillimitaw il-kamp ta' applikazzjoni tal-paragrafu 1 għal każijiet fejn il-pjan ikun ikkonfermat minn awtorità ġudizzjarja jew amministrattiva jew fejn tali tranżazzjonijiet ikunu soġġetti għal kontroll ex ante.
- 1b. L-Istati Membri jistghu jeskludu mill-applikazzjoni tal-paragrafu 1 tranżazzjonijiet li huma konkluzi wara li d-debitur ikun sar inkapaċi li jhallas id-djun tiegħu meta jkunu dovuti.



2. It-tranzazzjonijiet (...) imsemmija f'paragrafu 1 għandhom jinkludu, **bħala minimu**:
- (a) il-ħlas ta' tariffi u kostijiet (...) tan-negozjar, l-adozzjoni **jew** il-konferma ta' (...) pjan ta' ristrutturar;
  - (b) il-ħlas ta' mizati (...) u kostijiet sabiex jintalab parir professjonali b'rabta mill-**qrib mar-**(...)ristrutturar; **u**
  - (c) (...)
  - (d) kwalunkwe pagament u żborż (...) magħmul fil-kors ordinarju tan-negozju **ħlief dawk elenkati fil-punti (a) u (b)**.
  - (e) (...)
3. (...)
4. **Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 16**, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li, **fil-każ ta' kwalunkwe insolvenza sussegwenti tad-debitur**, kwalunkwe tranzazzjoni (...) **li hija raġonevoli u immedjatament neċessarja għall-implimentazzjoni ta' pjan ta' ristrutturar u li titwettaq f'konformità mal-**(...) pjan ta' ristrutturar ikkonfermat minn awtorità ġudizzjarja jew amministrattiva (...) ma tiġix iddikjarata nulla u bla effett, annullabbli jew ineżegwibbli **għall-unika raġuni li tali tranzazzjoni hija ta' detriment għall-korp ġenerali tal-kredituri** (...).

## KAPITOLU 5

### **Dmirijiet tad-diretturi fejn ikun hemm probabbiltà ta' insolvenza**

#### *Artikolu 18*

(...)

## TITOLU III

### (...) Helsien mid-dejn u skwalifiki

#### *Artikolu 19*

##### *Aċċess għall-ħelsien mid-dejn*

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li imprendituri **insolventi** jkollhom aċċess **għal mill-inqas proċedura waħda li tista' twassal għal ħelsien shih** mid-dejn f'konformità ma' din id-Direttiva.

**L-Istati Membri jistghu jirrikjedu li jitwaqqaf il-kummerċ, in-negozju, is-sengha jew il-professjoni li magħha jkunu relatati d-djun.**

2. L-Istati Membri li fihom il-ħelsien shih mid-dejn ikun soġġett għall-kondizzjoni li d-dejn jiġihallas parzjalment mill-imprenditur għandhom jiżguraw li l-obbligu ta' ħlas lura relatat ikun ibbażat fuq is-sitwazzjoni individwali tal-imprenditur u, **b'mod partikolari**, huwa (...) proporzjonat għad-dhul **u l-assi li jistghu jiġu sekwestrati jew disponibbli tal-imprenditur waqt** il-perjodu ta' ħelsien mid-dejn **u jqis l-imghax ekwitabbli tal-kredituri.**

#### *Artikolu 20*

##### *Perjodu ta' ħelsien mid-dejn*

1. **L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-perjodu (...) li ladarba jgħaddi, l-imprendituri insolventi jistghu jinħelsu b'mod shih mid-dejn ma jkunx aktar minn tliet snin mid-data:**
  - (a) **f'każ ta' proċedura li tinkludi pjan ta' ħlas lura, id-deċiżjoni minn awtorità ġudizzjarja jew amministrattiva li tikkonferma l-pjan jew il-bidu tal-implimentazzjoni tal-(...)pjan (...); jew**

(b) **fil-każ ta' kwalunkwe proċedura ohra, id-deċiżjoni mill-awtorità ġudizzjarja jew amministrattiva (...) biex tinfetħ (...)** il-proċedura, **jew il-mument tal-istabiliment tal-patrimonju tal-insolvenza.**

2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li (...) imprendituri **insolventi li kkonformaw mal-obbligi tagħhom, meta tali obbligi jeżistu skont il-liġi nazzjonali, għandhom jinħelsu mid-dejn tagħhom malli jiskadi l-perjodu ta' helsien mid-dejn mingħajr il-ħtieġa li japplikaw** għand awtorità ġudizzjarja jew amministrattiva **biex tiftaħ proċedura addizzjonali għal dawk imsemmija fil-paragrafu 1.**

Mingħajr preġudizzju għall-ewwel subparagrafu, l-Istati Membri jistgħu jzommu jew jintroduċu dispożizzjonijiet li jippermettu lill-awtorità ġudizzjarja jew amministrattiva tivverifika, *ex officio* jew fuq talba ta' persuna li għandha interess legittimu, jekk l-imprendituri jkunux issodisfaw l-obbligi biex jiksbu l-helsien mid-dejn.

2a. L-Istati Membri jistgħu jipprevedu li helsien shiħ mid-dejn ma għandux jimpedixxi t-tkomplija ta' proċedura ta' insolvenza li tinvolvi r-realizzazzjoni u t-tqassim tal-assi tal-imprenditur li ffurmaw parti mill-patrimonju tal-insolvenza fiż-żmien imsemmi fl-ewwel subparagrafu tal-paragrafu 2.

### *Artikolu 21*

#### *Perjodu ta' skwalifika*

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li, meta imprenditur **insolventi** jinheles mid-djun f'konformità ma' din id-Direttiva, kull skwalifika milli jibda jew iwettaq kummerċ, negozju, sengħa jew professjoni **għall-unika raġuni li** l-imprenditur **huwa insolventi**, ma għandhiex tibqa' fis-seħħ, u dan mhux wara tmiem il-perjodu ta' helsien mid-dejn. (...)

- 1a. L-Istati Membri ghandhom jizguraw li, malli jiskadi l-perjodu ta' helsien mid-dejn, l-iskwalifiki msemija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu ma jibqghux effettivi minghajr il-htiega ta' applikazzjoni ghand awtorita' gudizzjarja jew amministrattiva biex tiftah procedura addizzjonali ghal daww imsemija fl-Artikolu 20(1).

## *Artikolu 22*

### *Derogi*

1. Permezz ta' deroga mill-Artikoli 19 sa 21, l-Istati Membri jistghu jzommu jew jintroducu dispozizzjonijiet **li jcahdu**, jirrestringu **jew jirrevokaw** l-aċċess għall-helsien shih **mid-dejn** jew **jipprevedu** perjodi itwal għall-kisba ta' helsien shih **mid-dejn** jew perjodi ta' skwalifika itwal f'ċerti ċirkostanzi definiti sew u fejn tali **derogi** huma **debitament** iġġustifikati (...), **bhal**:
- (a) **meta** l-imprenditur **insolventi** ikun aġixxa **fil-konfront tal-kredituri jew partijiet interessati ohra** b'mod diżonest jew **in mala fede skont il-liġi nazzjonali** meta ddejjen, **matul il-proċedura ta' insolvenza** jew waqt il-**hlas** tad-dejn;
  - (b) **meta** l-imprenditur **insolventi** ma jimxix ma' pjan ta' **hlas** lura jew ma' xi obbligu legali iehor li għandu l-għan li jissalvagwardja l-interessi tal-kredituri, **inkluz obbligu biex jigu mmassimizzati r-redditi lill-kredituri**;
  - (ba) **meta** l-imprenditur **insolventi** jonqos milli jikkonforma mal-obbligi ta' **informazzjoni jew kooperazzjoni skont il-liġi nazzjonali**;
  - (c) **fil-każ ta' applikazzjonijiet** abbużivi għal **helsien mid-dejn**;
  - (d) **fil-każ ta' applikazzjoni għida** għal **helsien mid-dejn** (...) fi hdan ċertu perjodu ta' **zmien** (...) wara li l-imprenditur **insolventi** jkun **inghata helsien shih mid-dejn** jew ma jkunx **inghata helsien shih mid-dejn** minhabba **ksur serju tal-obbligi ta' informazzjoni jew kooperazzjoni**;

(da) meta l-ispiza tal-proċedura li twassal għall-ħelsien mid-dejn ma tkunx koperta; jew

(db) meta deroga tkun neċessarja biex tiggarrantixxi l-bilanċ bejn id-drittijiet tad-debitur u d-drittijiet ta' kreditur wiehed jew aktar.

2. Permezz ta' deroga mill-Artikolu 20, l-Istati Membri jistgħu jipprevedu perjodi itwal ta' ħelsien mid-dejn f'kazijietfejn:

(a) il-miżuri protettivi jiġu approvati jew ordnati minn awtorità ġudizzjarja jew amministrattiva sabiex tiġi ssalvagwardjata r-residenza ewlenija tal-imprenditur insolventi, fejn applikabbli, tal-familja tiegħu, jew l-assi essenzjali għat-tkompliġa tal-kummerċ, in-negozju, is-sengħa jew il-professjoni tal-imprenditur; jew

(b) ir-residenza ewlenija tal-imprenditur insolventi mhijiex irrealizzata.

3. L-Istati Membri jistgħu jeskludi ċerti kategoriji speċifiċi ta' dejn, bħal:

(e) dejn garantit;

(f) dejn li jirriżulta minn jew b'rabta ma' pieni kriminali;

(g) dejn li jirriżulta minn responsabbiltà għad-danni;

(h) dejn rigward obbligi ta' manteniment li jirriżultaw minn relazzjonijiet tal-familja, ta' filjazżjoni, ta' żwieġ jew ta' affinità;

(i) dejn imġarrab mill-applikazzjoni għal jew il-ftuħ ta' proċedura li twassal għal ħelsien mid-dejn; u

(j) dejn li jirriżulta mill-obbligu li jithallsu l-ispiza tal-proċedura li twassal għal ħelsien mid-dejn,

mill-ħelsien mid-dejn, jew jirrestringu l-aċċess għall-ħelsien mid-dejn jew jistabilixxu perjodu itwal ta' ħelsien mid-dejn jekk tali esklużjonijiet, restrizzjonijiet jew perjodi itwal huma debitament iġġustifikati (...).

4. Permezz ta' deroga mill-Artikolu 21, l-Istati Membri jistgħu jipprevedu perjodi ta' skwalifika itwal jew indefiniti meta l-imprenditur **insolventi** jkun membru ta' professjoni li fiha japplikaw regoli etiċi **jew regoli speċifiċi dwar ir-reputazzjoni jew l-gharfien espert jew professjoni li titratta l-ġestjoni tal-proprjetà ta' persuni ohrajn, jew meta imprenditur insolventi jkun bihsiebu jikseb aċċess għal tali professjoni.**
- 4a. **Din id-Direttiva hija minghajr preġudizzju għar-regoli nazzjonali dwar skwalifiki ordnati minn awtorità ġudizzjarja jew amministrattiva għajr dawk imsemmija fl-Artikolu 21.**

### *Artikolu 23*

#### *Konsolidazzjoni ta' **proċeduri** dwar (...) **id-dejn ta' imprendituri***

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li, meta **imprendituri insolventi ikollhom** djun (...) li jkunu garrbu fit-twettiq tal-kummerċ, in-negozju, is-sengħa jew il-professjoni **tagħhom**, kif ukoll djun (...) imgarrbin barra minn dawk l-attivitajiet, id-djun kollha **li jistgħu jinhelsu minnhom** jiġu ttrattati fi proċedura unika għall-finijiet tal-kisba tal-helsien **shih mid-dejn**.
2. **Permezz ta' deroga mill-paragrafu 1, l-Istati Membri jistgħu jipprevedu li (...) d-djun imgarrba minn imprendituri insolventi waqt il-kummerċ, in-negozju, is-sengħa jew il-professjoni tagħhom jew id-djun imgarrba barra dawk l-attivitajiet jiġu ttrattati fi proċeduri separati, bil-kundizzjoni li dawn il-proċeduri jkunu jistgħu jiġu kkoordinati għall-finijiet tal-kisba ta' helsien **shih mid-dejn** skont din id-Direttiva.**

## TITOLU IV

### Miżuri sabiex tiżdied l-effiċjenza tal-proċeduri tar-ristrutturar, tal-insolvenza u tal-helsien mid-dejn

#### *Artikolu 24*

##### *Awtoritajiet ġudizzjarji u amministrattivi*

**Minghajr preġudizzju għall-indipendenza ġudizzjarja u għal kwalunkwe differenza fl-organizzazzjoni tal-ġudikatura fl-Unjoni, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li:**

- (a) il-membri tal-awtoritajiet **ġudizzjarji** u amministrattivi li jitrattaw **proċeduri dwar** ristrutturar, insolvenza u **helsien mid-dejn** (...) jirċievu taħriġ **adatt** (...) u **jkollhom l-għarfien espert neċessarju għar-responsabbiltajiet** tagħhom; u
- (b) (...) **proċeduri dwar ristrutturar, insolvenza u helsien mid-dejn** jiġu ttrattati b'mod effiċjenti (...).

*Artikolu 25*

(...)

*Artikolu 26*

(...) *Prattikanti fi proċeduri dwar ir-ristrutturar, l-insolvenza u l-helsien mid-dejn*

L-Istati Membri ghandhom jiżguraw li:

- (a) **prattikanti mahtura minn awtorità ġudizzjarja jew amministrattiva fi proċeduri dwar ristrutturar, insolvenza u helsien mid-dejn ("il-prattikanti") jirċievu taħriġ (...) adatt u jkollhom l-għarfien espert neċessarju għar-responsabbiltajiet tagħhom;**
- (b) (...) **il-kondizzjonijiet għall-eligibbiltà, kif ukoll il-proċess għall-ħatra, it-tneħħija u r-riżenja tal-prattikanti, (...) huma ċari, trasparenti u ġusti (...);**
- (c) (...) **fil-ħatra ta' prattikant (...) għal każ partikolari, inklużi każijiet b'elementi transfruntieri, tingħata l-konsiderazzjoni dovuta lill-esperjenza u l-għarfien espert tal-prattikant, b'kont meħud tal-karatteristiċi speċifiċi tal-każ (...);u**
- (d) **sabiex jiġi evitat kwalunkwe kunflitt ta' interess, id-debituri u l-kredituri għandhom il-possibbiltà li jew joġġezzjonaw għall-għażla jew il-ħatra jew jitolbu s-sostituzzjoni tal-prattikant.**

2. (...)

3. (...)

4. (...)



## Artikolu 27

### *Superviżjoni u remunerazzjoni ta' prattikanti (...)*

1. L-Istati Membri għandhom idaħhlu fis-seħh **mekkanizmi** ta' sorveljanza u regolatorji xierqa sabiex jiżguraw li x-xogħol tal-prattikanti (...) jiġi ssorveljat **b'mod effettiv**, bil-ħsieb li jiġi żgurat li **s-servizzi tagħhom jinghataw b'mod effettiv u kompetenti, u, fir-rigward tal-partijiet involuti, huma pprovduti b'mod imparzjali u indipendenti. Dawk il-mekkanizmi** għandhom jinkludu wkoll (...) **mizuri effettivi għar-responsabbiltà ta'** prattikanti li jkunu naqsu milli jaqdu dmiriethom.
  - 1a. **L-Istati Membri jistghu jinkoraġġixxu l-iżvilupp ta' kodiċijiet ta' kondotta mill-prattikanti u l-adeżjoni magħhom.**
2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li r-**remunerazzjoni ta'** prattikanti (...) **hija** rregolata minn regoli li **huma konsistenti mal-objettiv ta'** (...) riżoluzzjoni effiċjenti tal-proċeduri.  
(...)

L-Istati Membri għandhom jiżguraw **li jiġu stabbiliti** proċeduri xierqa (...) **biex isolvu** kwalunkwe tilwim fuq remunerazzjoni u li dak it-tilwim jiġi solvut b'mod effiċjenti.

*Artikolu 28*

*Użu ta' mezzi elettronici ta' komunikazzjoni*

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li, **fi proċeduri dwar ristrutturar, insolvenza u helsien mid-dejn, il-partijiet għall-proċedura, il-prattikant jew l-awtorità ġudizzjarja jew amministrattiva tkun tista' twettaq b'mod elettroniku, inkluż f'sitwazzjonijiet transfruntieri, tal-anqas l-azzjonijiet li ġejjin:**
  - (a) il-preżentazzjoni ta' pretensjonijiet;
  - (b) **is-sottomissjoni** ta' pjanijiet ta' ristrutturar jew ta' hlas lura (...);
  - (c) **in-notifika** tal-kredituri;
  - (d) (...);
  - (e) Il-preżentazzjoni ta' **kontestazzjonijiet u appelli**.

## TITOLU V

### Monitoraġġ ta' proċeduri dwar ir-ristrutturar, l-insolvenza u l-helsien mid-dejn

#### *Artikolu 29*

#### *Ġbir tad-dejta*

1. (...) L-Istati Membri għandhom jiġbru u jaggregaw, **fuq bażi annwali**, fil-livell **nazzjonali**, dejta dwar **proċeduri dwar ristrutturar, insolvenza u helsien mid-dejn**, maqsuma skont kull tip ta' proċedura, mill-inqas fuq l-elementi li ġejjin:
  - (a) l-għadd ta' proċeduri li saret applikazzjoni għalihom jew infethu, meta tali ftuh ikun previst fil-liġi nazzjonali, huma pendenti jew inghalqu (...);
  - (b) it-tul ta' żmien medju ta' proċeduri mis-sottomissjoni tal-applikazzjoni, jew mill-ftuh tagħha, meta tali ftuh huwa previst fil-liġi nazzjonali, sal-għeluq;
  - (c) l-għadd ta' proċeduri barra minn dawk imsemmija fil-punt (ca), maqsuma skont (...) it-tipi ta' eżitu;
  - (ca) l-għadd ta' applikazzjonijiet għal proċeduri ta' ristrutturar li ġew iddikjarati bhala mhux ammissibbli, ġew miċhuda jew ġew irtirati qabel ma nfethu;
  - (d) (...)
  - (e) (...)
  - (f) (...)
  - (g) (...)
- 1a. L-Istati Membri għandhom jiġbru u jaggregaw, **fuq bażi annwali**, fil-livell **nazzjonali**, **id-dejta** dwar l-għadd ta' debitori li kienu soġġetti għal proċeduri ta' ristrutturar jew proċeduri ta' insolvenza u li, fi hdan it-tliet snin qabel is-sottomissjoni tal-applikazzjoni jew il-ftuh ta' tali proċeduri, **fejn tali ftuh huwa previst fil-liġi nazzjonali**, kellhom pjan ta' ristrutturar ikkonfermat skont proċedura preċedenti ta' ristrutturar li timplimenta t-**Titolu II**.

- 1b.** L-Istati Membri jistghu jiġbru u jaggregaw, fuq bażi annwali, fil-livell nazzjonali, dejta dwar l-ispiza medja ta' kull tip ta' proċedura kif ukoll dwar ir-rati ta' rkupru medji għal kredituri garantiti u mhux garantiti, u fejn applikabbli tipi oħra ta' kredituri, separatament.
2. L-Istati Membri għandhom jaqsmu **d-dejta** msemija fil **punti (a) sa (c) tal-** paragrafu 1 **u fejn applikabbli u disponibbli, id-dejta msemija fil-paragrafu 1b:** skont:
- (a) id-daqs tad-debituri **li mhumiex persuni fiżiċi (...)**;
  - (b) jekk id-debituri **soġġetti għal proċeduri dwar ristrutturar jew insolvenza** humiex persuni fiżiċi jew ġuridiċi; **u**
  - (c) (...) jekk il-proċeduri **li jwasslu għal helsien mid-dejn** jikkonċernawx biss l-imprendituri jew il-persuni fiżiċi kollha.
- 2a.** L-Istati Membri jistghu jiġbru u jaggregaw **id-dejta msemija fil-paragrafi 1, 1a, 1b u 2 permezz ta' teknika ta' kampjun li tiżgura li l-kampjuni jkunu rappreżentattivi f'termini ta' daqs u diversità tal-kampjun.**
3. L-Istati Membri għandhom **jiġbru u jaggregaw id-dejta msemija fil-paragrafi 1, 1a, 2 u, fejn applikabbli, il-paragrafu 1b** għal snin kalendarji shaħ li jispiċċaw fil-31 ta' Diċembru ta' kull sena, li jibdew (...) bl-ewwel sena kalendarja wara [*id-data (...) tal-applikazzjoni ta' atti ta' implimentazzjoni msemija fil-paragrafu 4*]. **Dik id-dejta** għandha tiġi kkomunikata lill-Kummissjoni, annwalment abbażi ta' formola ta' komunikazzjoni tad-dejta standard, sal-31 ta' **Diċembru** tas-sena kalendarja wara s-sena li **tkun** ingabret id-dejta għaliha.
4. Il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi l-formola ta' komunikazzjoni msemija fil-paragrafu 3 **ta' dan l-Artikolu** permezz ta' atti ta' implimentazzjoni. Dawn l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura ta' **eżami** msemija fl-Artikolu 30(2).

## *Artikolu 30*

### ***Proċedura ta' kumitat***

1. Il-Kummissjoni għandha tkun meġhuna minn kumitat. Dan il-kumitat għandu jkun kumitat fis-sens tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.
2. Meta ssir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 5 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

**Meta l-kumitat ma jagħti l-ebda opinjoni, il-Kummissjoni ma għandhiex tadotta l-abbozz ta' att ta' implimentazzjoni u għandu japplika t-tielet subparagrafu tal-Artikolu 5(4) tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.**

## **TITOLU VI**

### *Dispożizzjonijiet finali*

## *Artikolu 31*

### *Relazzjoni ma' atti u strumenti internazzjonali oħrajn*

1. **L-atti li ġejjin għandhom jiehdu preċedenza fuq id-dispożizzjonijiet ta' din id-Direttiva:**
  - (a) id-Direttiva 98/26/KE (...)<sup>20</sup>;
  - (b) id-Direttiva 2002/47/KE (...)<sup>21</sup>; u
  - (c) ir-Regolament (UE) Nru 648/2012 (...)<sup>22</sup>;

<sup>20</sup> Id-Direttiva 98/26/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-19 ta' Mejju 1998 dwar finalità ta' settlement fis-sistemi ta' settlement ta' pagamenti u titoli, ĠU L 166/45, 11.6.1998.

<sup>21</sup> Id-Direttiva 2002/47/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Ġunju 2002 dwar arrangamenti finanzjarji kollaterali, ĠU L 168/43, 27.6.2002.

<sup>22</sup> Ir-Regolament (UE) Nru 648/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-4 ta' Lulju 2012 dwar derivati OTC, kontropartijiet ċentrali u repożitorji tad-dejta dwar it-tranzazzjonijiet, ĠU L 201/1, 27.7.2012.

- 1a. **Din id-Direttiva ghandha tkun minghajr preġudizzju ghar-rekwiziti ta' salvagwardja ta' fondi għall-istituzzjonijiet ta' pagament preskritti skont id-Direttiva (UE) 2015/2366 dwar is-servizzi ta' pagament fis-suq intern u għal istituzzjonijiet tal-flus elettronici skont id-Direttiva 2009/110/KE dwar il-bidu, l-eżerċizzju u s-superviżjoni prudenzjali tan-negozju tal-istituzzjonijiet tal-flus elettronici.**
2. Din id-Direttiva għandha tkun minghajr preġudizzju għad-drittijiet tal-ħaddiema ggarantiti permezz tad-Direttivi 98/59/KE, 2001/23/KE, 2002/14/KE, 2008/94/KE u 2009/38/KE.
- 2a. **It-Titolu II ta' din id-Direttiva huwa minghajr preġudizzju għall-applikazzjoni tal-Konvenzjoni dwar l-Interessi Internazzjonali fl-Apparat Mobbli u l-Protokoll tagħha dwar kwistjonijiet speċifiċi għal tagħmir tal-inġenji tal-ajru li għalihom xi Stati Membri huma parti fil-mument tal-adozzjoni ta' din id-Direttiva.**

#### Artikolu 32

#### Emenda tad-Direttiva (UE) 2017/1132

Fl-Artikolu 84 tad-Direttiva (UE) 2017/1132<sup>23</sup>, jizdied il-paragrafu 4 li ġej:

**"4. L-Istati Membri għandhom jidderogaw mill-Artikolu 58(1), l-Artikolu 68, l-Artikolu 72, l-Artikolu 73, l-Artikolu 74, l-Artikolu 79(1)(b), l-Artikolu 80(1) u l-Artikolu 81 sal-punt li u għaż-żmien (...) li tali derogi jkunu meħtieġa għall-istabbiliment tal-qafas ta' ristrutturar preventiv previst fid-Direttiva [.../....] tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill"\*.**

---

<sup>23</sup> Id-Direttiva (UE) 2017/1132 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Ġunju 2017 dwar ċerti aspetti tal-liġi dwar il-kumpaniji, ĠU L 169, 30.6.2017, p. 46.

Din id-dispożizzjoni għandha tkun minghajr preġudizzju għall-prinċipju tal-ugwaljanza fit-trattament tal-azzjonisti.

\* Id-Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar oqfsa ta' ristrutturar preventiv, dwar proċeduri li jwasslu għall-helsien mid-dejn u skwalifiki u dwar miżuri biex tiżdied l-effiċjenza tal-proċeduri li jikkonċernaw ir-ristrutturar, l-insolvenza u l-helsien mid-dejn u li temenda d-Direttiva (UE) 2017/1132. (ĠU...).

### *Artikolu 33*

#### *Klawżola ta' reviżjoni*

Mhux iktar tard minn [**hames snin mid-data tal-bidu tal-applikazzjoni tal-miżuri ta' implimentazzjoni**] u kull **seba'** snin wara dan, il-Kummissjoni għandha tippreżenta lill-Parlament Ewropew, **lill-Kunsill u lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew** rapport dwar l-applikazzjoni ta' din id-Direttiva, inkluż dwar jekk **għandhomx jiġu kkunsidrati** miżuri addizzjonali biex jiġi kkonsolidat u msaħħaħ il-qafas legali dwar il-**proċeduri li jikkonċernaw** ir-ristrutturar, l-insolvenza u l-**helsien mid-dejn** (...).

### *Artikolu 34*

#### *Implimentazzjoni*

1. L-Istati Membri għandhom jadottaw u jipubblikaw, sa mhux iktar tard minn [**tlit snin mid-data tad-dhul fis-seħħ ta' din id-Direttiva**] il-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi neċessarji sabiex ikunu f'konformità ma' din id-Direttiva, **bl-eċċezzjoni tad-dispożizzjonijiet neċessarji għall-konformità mal-Artikolu 28(a), (b) u (c)**, li ser jiġu adottati u ppubblikati sa mhux iktar tard minn [**hames snin mid-data tad-dhul fis-seħħ ta' din id-Direttiva**] u d-dispożizzjonijiet neċessarji għall-konformità mal-Artikolu 28(e), li ser jiġu adottati u ppubblikati sa mhux iktar tard minn [**seba' snin mid-data tad-dhul fis-seħħ ta' din id-Direttiva**]. Għandhom jikkomunikaw **minnufih it-test ta' dawk id-dispożizzjonijiet** lill-Kummissjoni.

Huma għandhom japplikaw **il-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi neċessarji sabiex ikunu f'konformità ma' din id-Direttiva** minn [*tliet snin mid-data tad-dhul fis-sehħ ta' din id-Direttiva*], **bl-eċċezzjoni tad-dispożizzjonijiet neċessarji għall-konformità mal-Artikolu 28(a), (b) u (c), li ser japplikaw minn [*hames snin mid-data tad-dhul fis-sehħ ta' din id-Direttiva*] u [...] id-dispożizzjonijiet neċessarji għall-konformità mal-Artikolu 28(e), li ser jiġu applikati minn [*seba' snin mid-data tad-dhul fis-sehħ ta' din id-Direttiva*]. (...)**

Meta l-Istati Membri jadottaw dawk **il-miżuri**, fihom għandu jkun hemm referenza għal din id-Direttiva jew għandhom ikunu akkumpanjati minn dik ir-referenza meta ssir il-pubblikazzjoni uffiċjali tagħhom. Huma l-Istati Membri li għandhom jiddeċiedu kif issir dik ir-referenza.

2. L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni t-test tad-dispożizzjonijiet prinċipali tad-dritt nazzjonali li jadottaw fil-qasam kopert minn din id-Direttiva.

#### *Artikolu 35*

#### *Dhul fis-sehħ*

Din id-Direttiva għandha tidhol fis-sehħ fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

#### *Artikolu 36*

Din id-Direttiva hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Strasburgu,

*Għall-Parlament Ewropew*

*Għall-Kunsill*

*Il-President*

*Il-President*